

## **جائحة كورونا وتداعياتها**

### **على المنظومة القضائية**



#### **الاسم**

أ. د/ سحر عبد الستار إمام

#### **الوظيفة الحالية**

أستاذ قانون المرافعات  
عميد كلية الحقوق - جامعة مدينة السادات  
محامي بالنقض و محكم معتمد لدى وزارة العدل

#### **البريد الإلكتروني**

prof.saharemam21271@gmail.com  
dr.saharemam@law.usc.edu.eg

## المؤلفات العلمية:

\*الوسائل الودية لتسوية المنازعات " المفاوضات - الوساطة - التوفيق - التحكيم " مایو ٢٠١٩

دور الجامعات المصرية في تعزيز حقوق الإنسان -المجلة المصرية للدراسات القانونية والاقتصادية- العدد يوليو لسنة ٢٠٢٠

\*العيادة القانونية خطوة فعالة نحو تعزيز المسئولية المجتمعية للجامعات سورة بحثية المؤتمر الدولي الثاني المحكم " المسئولية المجتمعية -التزمات -وتشريعات " بدولة الأردن في الفترة ٣٠٤ - ٣٠٥ نوفمبر ٢٠١٩

\*دور القضاء الواقف في ارساء المباديء القانونية -المجلة المصرية للدراسات القانونية والاقتصادية- العدد يوليو ١١ لسنة ٢٠١٨

\*انعكاسات العصر الرقمي علي قيم وتقالييد القضاء دار النهضة العربية ٢٠١٨  
\*علاقة القضاء بالاعلام في القانونين المصري والاماراتي مجلة الميزان الصادرة عن وزارة العدل بدولة الامارات ٢٠١٨

some judicial experience in the light of the principals of easy – access to justice to settle small civil claims

منشور بمجلة LEX et Societies ٢٠١٧ بالهند

\*بعض التجارب القضائية لتسوية المنازعات المدنية الصغيرة (مصر -فرنسا-الامارت) كلية الحقوق -جامعة أسيوط ٢٠١٧

\*صديق المحكمة في ضوء القانون المقارن - بحث منشور في مجلة الامن والعدالة - جامعة البحرين - اكاديمية الشرطة - ابريل ٢٠١٦

\*الزواج القسري وزواج القاصرات باعتباره أحد تطبيقات الاتجار في البشر على ضوء القانون العربي الموحد والقوانين العربية والمصرية - داسة تطبيقية تحليلية

٢٠١٥

\*اليات تدعيم دور محكمة النقض الفرنسية في تحقيق العدالة - دار النهضة العربية ٢٠١٤

\*ظاهرة عماله الأطفال في ضوء قانون الأتجار في البشر والقوانين المصرية ٢٠١٤

\*الطعن لمصلحة القانون في النظرية والتطبيق - دراسة مقارنة - ٢٠١٣ دار النهضة العربية

\*محكمة التجارة في القانون الفرنسي - دار النهضة العربية لسنة ٢٠١٢

\*تطبيقات حقوق الانسان في ضوء أحكام القضاء العادى - الناشر جامعة المنوفية ٢٠١٢ -

\*أصول وقواعد البحث العلمي - الناشر جامعة المنوفية ٢٠١٢

\*الاعلام وحيدة القضاء - بحث منشور في مجلة البحوث القانونية والاقتصادية ، كلية الحقوق - جامعة الاسكندرية - عام ٢٠١١م.

\*ضمانات حقوق المرأة الاجرائية في قوانين الأحوال الشخصية المصرية

(الحق في التقاضي - الحق في التنفيذ) - دار النهضة العربية - ٢٠١١

\*دور قاضى المنازعات الأسرية فى القانون الفرنسي - بحث منشور فى أعمال

مؤتمراً (القانون والأسرة) الذى انعقد بكلية الحقوق - جامعة أسيوط فى ابريل -

.م ٢٠٠٩

\*خصوصية إجراءات التداعى أمام محكمة الأسرة والقانون المصرى- بحث منشور

فى أعمال مؤتمراً (القانون والأسرة) المنعقد بكلية الحقوق- جامعة أسيوط فى أبريل

- .م ٢٠٠٩

\* الحماية الإجرائية لوسائل الاتصالات الحديثة - بحث منشور فى مؤتمر حول

الحماية القانونية لوسائل الاتصال الحديثة الذى نظمتها الجمعية المصرية لقانون

الانترنت فى ٣٠ مارس - .م ٢٠٠٩

\*القوة القانونية للأحكام الصادرة عن هيئة التحكيم - جامعة المنوفية ، عام

م ٢٠٠٩

\*المحاكم الاقتصادية فى القانون المصرى - دار النهضة العربية ، عام ٢٠٠٨ .م.

\* المركز القانونى للمحكم ((دراسة مقارنة)) - دار النهضة العربية عام ٢٠٠٦ .م.

\* نحو نظام تخصص القضاة عام ٢٠٠٥ بحث نشر فى مجلة "المحامى"

الصادرة عن جمعية المحامين الكويتية- العدد - السنة الثلاثون / ابريل / مايو /

يوليو ٢٠٠٦

\* محكمة الأسرة ((دراسة مقارنة)) - دار النهضة العربية عام ٢٠٠٥ م.

\* النظام القانوني للأحكام والأوامر القضائية وطرق الطعن فيها في المواد المدنية والتجارية عام ٢٠٠٣ م

\* دور القاضي في الإثبات ((دراسة مقارنة)) عام ٢٠٠٢

### النشاط العلمي (انشطة متميزة)

\* عضو اللجنة العلمية الدائمة لفحص الانتاج العلمي للقانون الخاص لترقية الأساتذة والأساتذة المساعدين المجلس الأعلى للجامعات الدورة (٢٠١٩-٢٠٢٠) (١٣)

\* محكم باللجنة العلمية الدائمة لفحص الانتاج العلمي للقانون الخاص لترقية الأساتذة والأساتذة المساعدين الدورة ١٢ (٢٠١٦ - ٢٠١٩)

- محكم لفحص الابحاث والمجلات العلمية بكليات الحقوق بجامعات الكويت - السعودية والعراق

\* محكم لترقية الأساتذة والأساتذة المساعدين بجامعة بلاد النهرین ببغداد العراق

\* محكم لتقييم الابحاث المنشورة في مجلة وزارة العدل بقطر - البحرين

\* محكم لترقية الأساتذة والأساتذة المساعدين قسم القانون الخاص - جامعة الازهر

\* محكم لفحص الانتاج العلمي بكلية الشرطة

## أهم المشاركات في المؤتمرات العلمية

- المشاركة في ادارة جلسات المؤتمر العربي للرياضة والقانون " ادارة تسوية المنازعات الرياضية بين القضاء والتحكيم " في الفترة من ٣-٥ مارس ٢٠٢٠ المنظمة العربية للتنمية الادارية -جامعة الدول العربية واللجنة الأولمبية
- المشاركة في المنتدى القانوني لكليات القانون بإمارة العين -دولة الامارات العربية المتحدة في الفترة من ١١-٩ ديسمبر ٢٠١٩
- المشاركة بورقة بحثية " Egyptian clinical legal education- new positive steps " في المؤتمر الدولي العاشر للتحالف العالمي القانوني in human rights بمدينة باندونج بدولة اندونيسيا في الفترة من ١٢/١ ٢٠١٩ / حتى ٨ ٢٠١٩/١٢/
- المشاركة بورقة بحثية حول " العيادة القانونية خطوة فعالة نحو تعزيز المسئولية المجتمعية للجامعات -ورقة بحثية المؤتمر الدولي الثاني المحكم " المسئولية المجتمعية -الالتزامات -وتشريعات " دولة الأردن في الفترة ٤ ٣٠ نوفمبر ٢٠١٩
- المشاركة بورقة بحثية عنوان " انعكاسات العصر الرقمي على أداء العدالة " في المؤتمر العلمي الدولي الأول لكلية الحقوق -جامعة جنوب الوادي حول " الإدراة الالكترونية بين النظرية والتطبيق " بمدينة الغردقة مصر في الفترة من ١٢-١٠ سبتمبر ٢٠١٩
- المشاركة بورقة بحثية حول " Legal clinic and child labor " بمدينة تيورين-إيطاليا ٢١/٢٠ سبتمبر ٢٠١٨

• المشاركة بورقة بحثية "some judicial experience in the light of the principals of easy –access to justice to settle small civil claims" في مؤتمر "Contemporary Legal Issues - كلية الحقوق"

جامعة Gautama Buddha Nagar(UP) بدولة الهند ٤ مارس

٢٠١٨/

• المشاركة في المؤتمر العالمي الثالث "التنمية المستدامة وادارة الأزمات

المستقبلية " بمكتبة الاسكندرية ٢ ديسمبر ٢٠١٧

• برنامج تدريبي للتعليم التفاعلي بالولايات المتحدة الامريكية بجامعة هارفارد

ويونان ١٥-٧ نوفمبر ٢٠١٥ وتنص على زيارة الاطلاع وحضور سلسلة من

المحاضرات واللقاءات مع أعضاء هيئة التدريس الجامعات المذكورة .

• المشاركة في مؤتمر التحديات الدولية في النهوض بالمؤسسات المالية والتجارية  
في ١١-١٠ يناير ٢٠١٥ بفندق براميدز القاهرة -

• المشاركة في مؤتمر حول دور العيادات القانونية في ادراج منهج مكافحة  
الاتجار بالبشر في كليات الحقوق الجامعات تحت رعاية الامم المتحدة -

الأردن - نوفمبر ٢٠١٤

• المشاركة في مؤتمر حول دور العيادات القانونية في دعم فاعلية العملية  
العلمية - قطر - ٢٠١٣

• المشاركة بورقة بحثية في مؤتمر حول الدور الوقائي لمحكمة النقض في فرنسا  
- مؤتمر بكلية الحقوق جامعة الاسكندرية ديسمبر ٢٠١٢

• المشاركة بورقة بحثية في المؤتمر الدولي بفندق فلسطين تحت رعاية كلية الحقوق  
جامعة الاسكندرية حول " الثورة والقانون " ديسمبر ٢٠١١

• مشارك بورقة بحثية في مؤتمر حول " الاتجاهات التشريعية الحديثة في التنظيم  
القضائي " - كلية الحقوق جامعة الاسكندرية ، مارس ٢٠١٠ م.

• المشاركة في ندوة حول التحكيم في نقابة المحامين الكويت عام ٢٠٠٦

## الدوريات التدريبية:

دورات متخصصة من الهيئة القومية لضمان جودة التعليم والاعتماد يونيو - يوليو

: ٢٠١٩

• دورة توصيف المقررات وتقويم نواتج التعلم للكليات ومعاهد التعليم العالي في

الفترة من ٢٣-٢٥ يونيو ٢٠١٩

• دورة المراجعة الخارجية للكليات ومعاهد التعليم العالي ١٤-١٦ يوليو ٢٠١٩

. ٢٠١٤

• دورة التقويم الذاتي للكليات ومعاهد التعليم العالي في الفترة من ٨-١٠ يونيو

. ٢٠١٩

• دورة وسائل التعليم التفاعلي بالشراكة مع الجمعية الأمريكية للقضاء والمحامين .

فبراير ٢٠١٥

• دورات متخصصة في منظومة جودة العملية التعليمية ابريل ٢٠١٤ .

• دورة التخطيط الاستراتيجي ٢٠١٤ .

• دورة إدارة الفريق البحثي ٢٠١٤ .

• دورة إدارة الوقت والمجتمعات ٢٠١٤ .

• دورة الإدارة الجامعية ٢٠١٤ .

• دورة تدريبية تحت عنوان " دورة التقويم الذاتي المؤسسى لمؤسسات التعليم العالى

وذلك فى الفترة من ٢١ - ٢٢ إبريل ٢٠١٣

• دورة تدريبية تحت عنوان " توصيف البرامج وخرائط المنهج لمؤسسات التعليم

العالى وذلك فى الفترة من ٢٧ - ٢٨ إبريل ٢٠١٣

- دورة تدريبية تحت عنوان " دوره المراجعة الخارجية لمؤسسات التعليم العالى وذلك فى الفترة من ٢٩ - ٣٠ إبريل ٢٠١٣ .
- برنامج مشروعات البحوث التنافسية المحلية والعالمية من ١٤-١٢ .٢٠١١/٦/١٤ .
- برنامج اخلاقيات البحث العلمي- سبتمبر ٢٠١٠ .
- برنامج الجوانب المالية والقانونية فى الأعمال الجامعية فى الفترة من ٢٤-٢٤ .٢٠٠٨/٨/٢٦ .
- برنامج مهارات العرض الفعال فى الفترة من ٨ - ٩ /٩ /٢٠٠٨ .م.
- **دوره حقوق الإنسان بالمعهد الدولى لحقوق الإنسان فى مدينة استراسبورج بفرنسا ٦/٣٠ :٢٠٠٨/٧/٢٥ .م.**
- **دوره حول طرق تدريس حقوق الإنسان فى الجامعات فى المعهد الدولى لحقوق الإنسان بفرنسا يوليو ٢٠٠٨ .م.**
- المشاركة فى برنامج تنمية قدرات اعضاء هيئة التدريس بجامعة المنوفية على النحو التالى:

  - برنامج إعداد المعلم الجامعي في ٢٠٠١ م.
  - برنامج اتخاذ قرارات وحل المشكلات في الفترة من ٩ : ١٢ /٧ /٢٠٠٥ .م.
  - برنامج مهارات التفكير في الفترة من ١٦ : ١٩ /٧ /٢٠٠٥ .م.
  - برنامج المهارات الادارية في الفترة من ٢٤ : ٢٧ /٧ /٢٠٠٠ .م.
  - برنامج تطبيق معايير الجودة في العملية التدريسية في الفترة من ٤ - ٢ سبتمبر ٢٠٠٧ .م.



**جائحة كورونا وتداعياتها  
على المنظومة القضائية**



الأستاذة الدكتورة  
سحر عبد الستار امام  
أستاذ قانون المرافعات  
عميد كلية الحقوق  
جامعة مدينة السادات

٢٠٢٠



## ملخص

نتناول في هذه الدراسة جائحة كورونا وتداعياتها على منظومة العمل القضائي ، حيث كشفت هذه الجائحة النقاب عن الحاجة الملحة للأخذ بتكنولوجيا العصر الرقمي في مرفق القضاء، إذ بدا القضاء في مختلف الانظمة القانونية عاجزا عن مواجهة ازمة كورونا التي فرضت الحظر المنزلي وأوجبت علي الجميع في مختلف بقاع الأرض الالتزام بالتبعاد الاجتماعي لتقليل فرص انتشار الوباء، ولم يكن مرفق القضاء جاهزا للتجاوب مع هذه الازمة والتقاضي عن بعد، رغم جاهزية البنية التحتية التكنولوجية في العديد من الدول للتعامل الكترونيا، إلا ان التقاضي عن بعد لم يكن مطينا كنظام متكامل معه ،ولذا تم إرجاء النظر في القضايا المرفوعة واقتصر الفصل فقط في القضايا التي تأبى طبيعتها على التأجيل مثل القضايا المستعجلة وقضايا المحبوسين والقضايا الجاهزة للفصل فيها . وفي ذات الوقت سارعت الدول في مختلف النظم القانونية تعديل الخطط الاستراتيجية لمنظومة العمل القضائي بما يتيح استخدام التكنولوجيا بتطبيقاتها المختلفة في الجهاز القضائي وفي مرفق القضاء ككل .

وإذا كان الاسراع باستخدام التكنولوجيا في مرفق القضاء ضرورة حتمية لامناص منها ، إلا انه يجب عدم التسرع في تطبيقها إلا بعد استكمال المقومات المطلوبة لامكان توظيف التكنولوجيا علي نحو يحقق العدالة المنشودة ، وتمثل تلك المقومات في سن التشريعات والقوانين كأساس قانوني لاستخدام التكنولوجيا في التقاضي، تعديل قانون المرافعات والقوانين المكملة "قانون الخبرة - الإثبات - الرسوم القضائية والشهر العقاري والسلطة القضائية ..... بما يسمح باستخدام التكنولوجيا، إلا انه ينبغي ألا تقصر التعديلات أو تخزل في مجرد اضافة نصوص خاصة بالاعلان الالكتروني وإنما ينبغي

مراجعة القوانين بما يسمح باستخدام التكنولوجيا في التقاضي ، ولاشك أن ذلك سيؤثر تما على: قواعد الاختصاص المحلي ، آلية رفع الدعاوى ، مواعيد الاعلان ، اختصاص قاضي الامور الوقتية، تبادل المستندات ،آلية اجراء المداوله..وغيرها من النصوص..... سواء في مرحلة التقاضي أو التنفيذ ، كما ينبغي تعديل قانون المحاماة بما يسمح بالأخذ بفكرة شبكة المحامين الافتراضية الرقمية الخاصة ووجوب وجود بريد الالكتروني رسمي بديلا او جنبا الي جنب الوطن الحقيقي، تعديل نظام المحضرین والقواعد الخاصة بهم بعد ادخال نظام الاعلان الالكتروني، اعداد بنية تحنيه تكنولوجية جيدة تمكن الجهاز القضائي من العمل بهذه النصوص حتى لا تكون حبرا علي ورق، الاستعانة في مرفق القضاء بفنين متخصصين في التكنولوجيا الرقمية، تدريب الاداريين علي استعمال تلك البرامج وتطبيقاتها المختلفة ،عمل قاعدة بيانات جيدة للقضاة من تشريعات ولوائح واحكام ومبادئ قضائية وتحديثها باستمرار مع تدريب القضاة وتأهيلهم علي أدوات العصر الرقمي ووسائله المختلفة حتى يتمكن القاضي من خلالها مواكبة كل ما هو جديد،.

و قبل كل ذلك التأكد من توفر نظام الامن المعلوماتي سواء في الافراد العاملين أو في البرمجيات المستخدمة في نظام التشغيل بما يسمح بتأمين تلك المعلومات وتحول دون حدوث قرصنة للمعلومات أو محوها من خلال هجمات فيروسية عليها ،ولذا يتبع التأكد من حماية تلك المعلومات من مخاطر الاعتداء عليها باتخاذ تدابير احترازية نضمن من خلالها عدم دخول أحد غير مصرح له بالدخول علي تلك الانظمة والمعلومات الموجودة بأي صورة من الصور .

#### الكلمات الدالة (المفتاحية ) :

【 القوة القاهرة -جائحة كورونا - آليات مواجهة القضاء لأزمة كورونا — التقاضي الالكتروني - الذكاء الاصطناعي - معايير جودة العدالة - الأمن القضائي المعلوماتي】.

## Résumé

La recherche se concentre sur l'épidémie de Corona et ses implications pour le système de travail judiciaire, car l'épidémie a imposé à chacun l'isolement domestique et la séparation sociale.

Malgré l'intersection de la technologie dans tous les aspects de la vie, les transactions quotidiennes et les services gouvernementaux, le pouvoir judiciaire n'était pas encore prêt à travailler à distance en raison de son manque de disponibilité, que ce soit dans: l'infrastructure numérique, les lois et règlements, les magistrats et leurs assistants ou plaideurs eux-mêmes.

Cette lacune nécessite le report de l'examen des affaires, et même certains systèmes judiciaires ont considéré cette période comme une période de congé judiciaire. Cette paralysie est une indication claire de l'incapacité du système judiciaire à faire face à l'événement, ce qui nécessite inévitablement un changement fondamental du système de travail judiciaire pour tirer parti des

potentialités de l'ère numérique et de ses diverses applications dans le système judiciaire pour obtenir la justice souhaitée.

Ces éléments comprennent la promulgation d'une législation comme base juridique pour l'utilisation de la technologie dans les litiges, la modification du droit des procédures civiles et des lois complémentaires telles que l'expertise – la preuve – le pouvoir judiciaire..... "pour permettre l'utilisation de la technologie, modifier le système des huissiers de justice, préparer une bonne infrastructure technologique qui permet au pouvoir judiciaire de travailler avec ces textes, Créer une bonne base de données pour les juges à partir de la législation, des règlements, des décisions et des principes judiciaires et les mettre à jour en permanence, former et qualifier les juges sur les outils de l'ère numérique et ses différents moyens. Il doit veiller à ce que le système de sécurité de l'information soit disponible à la fois dans les personnes qui travaillent ou dans le logiciel utilisé dans le système d'exploitation afin de sécuriser ces informations et d'éviter que cela se produise

Le piratage des informations ou leur effacement par des attaques virales, et il est donc nécessaire de s'assurer de protéger ces informations contre les risques de les attaquer en prenant des mesures de précaution à travers lesquelles nous garantissons qu'aucune personne non autorisée ne peut pénétrer dans ces systèmes et informations sous quelque forme que ce soit.

### **Mots clés**

Force Majeure – (Covid – 19) – Mécanismes pour faire face à la crise de Corona – – Litige électronique – – Intelligence artificielle – Normes de qualité de justice – Information Sécurité judiciaire

## **جائحة كورونا وتداعياتها**

### **على المنظومة القضائية**

**الأستاذة الدكتورة**

**سحر عبد الستار امام**

**أستاذ قانون المرافعات**

**عميد كلية الحقوق**

**جامعة مدينة السادات**



٢٠٢٠



## مختلطة

يواجه العالم أجمع تحدياً كبيراً في ظل حالة الطواريء التي تعيشها جميع الدول نتيجة وباء كورونا Covid-19 الذي امتد آثاره على جميع مناحي الحياة ، وكافة المرافق بكمال أنحاء المعمورة حتى كاد أن يصيّبها بالشلل، لكونه زائراً مفاجئاً غير متوقع ، ولم تكن الدول على استعداد لمواجهة تداعياته على جميع المستويات ، ولم يكن مرفق القضاء بعيداً عن هذه الأزمة التي كان لها دون شك أثر كبير على منظومة العمل القضائي ، جعلت القائمين عليه مكلفين بإتخاذ الإجراءات الازمة لامكان تسخير العمل للحيلولة دون تعطيل أداء القضاة الجالس والقضاء الواقف وكذلك الدفاع المعاون "المحاماة" عمله، وكذلك التفكير جدياً ليس فقط في تطبيق التحول الرقمي في منظومة العدالة في كافة مراحلها، وإنما كذلك في تطبيقات الذكاء الاصطناعي التي قد تكون الحل الأمثل في مثل تلك الظروف في بعض الدعاوى والطلبات القضائية .

ولا شك أن فيروس كورونا وما نتج عنه من تداعيات كان له تأثير كبير في تغيير الرؤى و السياسات والاستراتيجيات المستقبلية بشأن منظومة العمل القضائي في مصر ومختلف الدول .

ونتناول في هذا البحث تأثير فيروس كورونا على منظومة العمل القضائي أولاً: بسباب التكيف القانوني على فيروس كورونا وما يتربّ عليه من آثار ونتائج قانونية على مواعيد وإجراءات التقاضي في ضوء أراء الفقه وأحكام القضاء المصري والمقارن ، ثانياً: بتتبع الاجراءات التي اتخذت لمواجهته على الصعيد الداخلي والإقليمي والدولي

ثالثاً: وأخيراً بكيفية الاستفادة من هذه المحنـة بإحداث تغيير جذري في بعض المفاهيم والتقاليد القضائية الراسخة بتطبيق تكنولوجيا العصر في منظومة العمل القضائي دون اخـل بالمبادئ القضائية الحاكمة وحقوق المتـقاضـين وقواعد العـدـالـة الرـاسـخـة لضمان المحاكمة العـادـلة مع عـرـض بعض التجـارـبـ الـرـائـدةـ فيـ شـأـنـ إـدـخـالـ التـكـنـوـلـوـجـيـاـ فيـ فـيـ منـظـومـةـ العـمـلـ الضـائـيـ وـانـعـكـاسـاتـهاـ عـلـيـ تـدـعـيمـ تـحـقـيقـ العـدـالـةـ المـنشـودـةـ .

وذلك من خلال ثلاثة مباحث على النحو التالي:

المبحث الأول : القوة القاهرة وجائحة كورونا.

المبحث الثاني : آليات مواجهة مرفق القضاء لأزمة كورونا

المبحث الثالث : انعـكـاسـاتـ جـائـحةـ كـورـونـاـ عـلـيـ اـسـتـراتـيـجـيـةـ مـرـفـقـ القـضـاءـ

## المبحث الأول

### القوة القاهرة وجائحة كورونا

مقدمة:

يعد حق اللجوء الي القضاء من الحقوق الدستورية التي لا يجوز المساس بها ولا يجوز الافتئات عليها ،سواء أكانت ممارسة حق التقاضي بالاصالة أو بالوكالة (¹)، إلا أن ممارسة هذا الحق مرهونة بتمكن الأفراد من اللجوء الي القضاء ،أو اتخاذ الاجراءات القضائية ، أو تنفيذ الواجبات والأعباء الاجرائية في الأجال والمواعيد القانونية المحددة لممارسة هذا العمل الاجرائي ، وبالتالي إذا طرأ حادث فجائي غير متوقع أو حلت ظروف تحول دون ممارسة هذه الحقوق الاجرائية أو القيام بالأعباء الاجرائية الواجب أداؤها ، فإنها تؤثر بلا شك علي سير هذه الاجراءات و علي سريان المواعيد القانونية ، وهذا يتافق مع قواعد العدالة والانصاف ، فلا يجوز ترتيب اثار قانونية علي عدم القيام بعمل اجرائي في ميعاد معين طالما لم يكن في استطاعة الفرد القيام به، ولم يكن بمقدوره التغلب علي هذه النوازل أو الظروف أو الأحداث، فلابد أن تشكل تلك الواقع -التي لم يتمكن الفرد بسببها من القيام بممارسة حقه في التقاضي أو القيام بأداء الأعباء الاجرائية - قوة قاهرة Force Majeure أو حادث مفاجيء

Cas Fortuit

وهذا ما يدعونا أن نحدد أولاً مفهوم القوة القاهرة التي تعد حائلا بين المتقاضي و ممارسة حقوقه الاجرائية أيا كانت صورها وأشكالها ونتعرف على شروط إعمالها لامكان ترتيب الآثار القانونية عليها ثم نتناول ثانياً في ضوء هذه التعريف إسهام الوصف القانوني السليم علي فيروس كورونا ومدى اعتبار هذه الجائحة قوة قاهرة من عدمه .

<sup>¹</sup> م ٩٧ من الدستور المصري ٢٠١٤ " التقاضي حق مصون ومكفول للكافة ....."

ونعالج هذه المسائل من خلال مطبين على النحو التالي :

**المطلب الأول : مفهوم القوة القاهرة.**

**المطلب الثاني : التكييف القانوني لفيروس كورونا.**

### **المطلب الأول**

#### **مفهوم القوة القاهرة**

##### **- تعريف القوة القاهرة:**

هي الواقعة التي يترتب عليها عدم قدرة الإنسان علي القيام بما كلف به ، فلا تكليف بمستحيل كما ورد في القرآن الكريم چُوْ فُوْ فَوْ فِچُوْ<sup>(١)</sup> فقد سن القرآن الكريم قاعدة في مناط التكليف هي الاستطاعة، فإذا لم يكن بمقدور الإنسان القيام بالعمل نتيجة نازلة غير متوقعة وغير ممكن دفعها وغير إرادية فلا تثريب عليه ولا يمكن مجازاته بسببها ، وقد تم النص صراحة علي القوة القاهرة كأحد صور السبب الأجنبي للتحلل من الالتزام وذلك في المادة ١٦٥ من القانون المدني المصري التي تنص علي أنه " إذا أثبت الشخص أن الضرر قد نشأ عن سبب أجنبي لا يد له فيه ، كحادث مفاجيء أو قوة قاهرة أو خطأ من المضرور أو خطأ من الغير كان غير ملزم بتعويض هذا الضرر " وكذلك المادة ١٧٨ مدني التي تنص علي أنه " كل من يتولى حراسة أشياء تتطلب حراستها عنابة خاصة أو حراسة آلات ميكانيكية يكون مسؤولاً عما تحدثه ، ما لم يثبت أن وقوع الضرر كان بسبب أجنبي لا يد له فيه ..... " <sup>(٢)</sup> كذلك المادة ٣٧٣ مدني التي تنص علي انه " ينقضي الالتزام إذا أثبت المدين أن الوفاء به أصبح مستحيلاً لسبب أجنبي لا يد له فيه " وكذلك المادة ٢١٥ مدني التي تنص علي الآتي " إذا استحال علي المدين أن

<sup>١</sup>) الآية ٢٨٦ من سورة البقرة

<sup>٢</sup>) الطعن ١٠٩٠٦ لسنة ٧٦ قضائية الصادر بجلسة ٤/١٦ ٢٠١٥.

ينفذ الالتزام عينا حكم عليه بالتعويض لعدم الوفاء بالتزامه ، مالم يثبت ان استحالة التنفيذ قد نشأ عن سبب أجنبي لا يد له فيه..." (١) فالالتزامات لا تنتهي بسبب استحالة تنفيذه إلا إذا كانت هذه الاستحالة ترجع إلى سبب أجنبي (٢)

يتقق هذا التعريف مع ماورد في القانون المدني الفرنسي (٣) في شأن القوة القاهرة بأن "القوة القاهرة ظرف استثنائي ، أجنبي عن إرادة الشخص تمنعه من القيام بالتزاماته اتجاه الدائن"

La "force majeure" est la circonstance exceptionnelle, étrangère à la personne de celui qui l'éprouve, qui a eu pour résultat de l'empêcher d'exécuter les prestations qu'il devait à son créancier (٤)

كما تنص المادة المادة ١٢١٨ مدني فرنسي على أن القوة القاهرة في الالتزامات التعاقدية هي الحدث الخارج عن سيطرة المدين ولم يكن في مقدوره توقيعه ولا يمكن تدارك أثاره باتخاذ تدابير حياله ويحول دون تنفيذ المدين لالتزاماته" (٥)

<sup>١</sup> ) ورغم ان القانون يعتبر السبب الاجنبي مبررا للاغفاء من المسئولية كما ورد في المتن إلا أن المشرع ٢١٧ (١) يجعل للأطراف الاتفاق على أن يتحمل المدين تبعية الحادث المفاجيء والقوة القاهرة

<sup>٢</sup> ) حشمت أبو ستيت: نظرية الالتزامات طبعة ٤ ١٩٥٤ بند ٣٨٧

<sup>٣</sup>) Code civil, Articles 607, 1148, 1302, 1348, 1722.

<sup>٤</sup>) Ameziane (P.), La Force majeure en droit judiciaire français, 1977.

Antonmattei (P. -H.), Contribution à l'étude de la force majeure, Thèse Montpellier I, 1992

<sup>٥</sup> ) وقضت محكمة النقض في هذا المعنى بأنه "يشترط في القوة القاهرة التي ينقضي بها الالتزام أن تكون أمرا لا قبل المدين بدفعه أو التحرز منه ، ويترتب عليه استحالة تنفيذ الالتزام استحالة مطلقه" نقض مدنى ٠ ١٩٧٠ ديسمبر سنة ١٩٧٠ . مجموعة أحكام النقض السنة ٢١ رقم ١٩٩ صفحة ١٢١٦ .

"Il y a force majeure en matière contractuelle lorsqu'un événement échappant au contrôle du débiteur, qui ne pouvait être raisonnablement prévu lors de la conclusion du contrat et dont les effets ne peuvent être évités par des mesures appropriées, empêche l'exécution de son obligation par le débiteur".

وفكرة القوة القاهرة هي فكرة قائمة على عدم الامتناع أو عدم القدرة على القيام بالالتزام أياً كانت طبيعته التزاماً موضوعياً أو إجرائياً ، المهم أن تتوافر شروط القوة القاهرة في هذا الحادث الذي يؤثر عليها على تنفيذ الالتزامات مع اعفاء الملتم بالمسؤولية عن عدم القيام بما التزم به أو بما يجب القيام به.

ويمكن تعريف القوة القاهرة بأنها "حادث فجائي خارج عن إرادة الشخص لا يمكن دفعه ولا يمكن توقعه يجعله في استحالة للقيام بالعمل الملتم القيام به "

وقد قضت محكمة النقض المصرية بأن القوة القاهرة تعتبر من الظروف الطارئة التي تجعل تنفيذ الالتزام مستحيلاً وينقضي بها التزام المدين دون أن يتحمل تبعه عدم التنفيذ، ويشترط أن تكون القوة القاهرة قد حلّت خلال الفترة المحددة لتنفيذ الالتزام، فإذا كانت قد حلّت بعد انتهاء تلك الفترة، فإنه لا يسوغ للمدين أن يتمسّك بها للتخلص من تبعه عدم تنفيذه التزامه أو التأخير فيه" <sup>(١)</sup> وقضت في هذا المعنى محكمة النقض الفرنسية أنه لا يعتبر الحادث قوة قاهرة يجب أن تكون استحالة الدفع واستحالة التوقع بعد إبرام العقد وفي فترة تنفيذه ، وبالتالي إذا إنفقي في الحادث أياً من هذه الشروط ، فلا يعد قوة قاهرة ولا تغفر بذلك المدين من تحمل تبعه عدم قيامه بالالتزام .

---

<sup>(١)</sup> نقض مدني في ٢٧ نوفمبر سنة ١٩٧٨ بمجموعة أحكام النقض السنة ٢٩ رقم ٣٤١ صفحة ١٧٦٦ .

"Seule l'irrésistibilité et l'imprévisibilité dans son exécution, dont la survenance doit être appréciées à la date de la conclusion du contrat, caractérise la force majeure." (¹) \_

والقوة القاهرة La force majeure والحادث الفجائي le Cas fortuit متزدadan وهو الأمر الذي لا يمكن توقعه l'imprévisibilité ويستحيل دفعه فيلزم توافق الشرطين معا لاعتبار الحادث قوة قاهرة (²)، وينظر في توافرهما فيه بمعايير موضوعي هو معيار الرجل العادي في مثل ظروف المسؤول (³) بحيث يكون الحادث غير ممكن التوقع بالنسبة إليه مع ملاحظة أنه لا يمنع سبق وقوعه إذا كان من الندرة بحيث لا يقوم سبب خاص لتوقع حدوثه ، وبحيث يكون الحادث نفسه مستحيل الدفع استحالة مطلقة سواء بالنسبة إلى شخص المسؤول أو بالنسبة للرجل العادي في مثل ظروفه ، ويستوي بعد ذلك أن تكون الاستحالة مادية أو معنوية (⁴)

---

¹) UN arrêt de la Première Chambre civile de la Cour de cassation du 6 Nov. 2002; (Sté Clio "Voyages Culturels" c/ T.: Juris-Data n° 016221 et 1ère Civ. – 30 octobre 2008, BICC n°697 du 1er mars 2009.

²) الطعن رقم ٥٩١٧ لسنة ٧٩ ايجارات جلسة ٢٠١٦/٤/٢٤ .

³) قضت محكمة النقض بأنه " يجب أن يكون الحادث غير ممكناً التوقع لا من جانب المدعى عليه فحسب ، بل من جانب أشد الناس يقظة وبصراً بالأمور ، والمعيار هنا موضوعي ذاتي ، ويعنى شرط استحالة دفع الحادث أنه إذا أمكن دفعه حتى لو استحال توقعه لم يكن قوة قاهرة أو حادثاً فجائياً ، ويجب أن يكون الحادث من شأنه أن يجعل تنفيذ الالتزام مستحيلاً استحالة مطلقة ، فلا تكون استحالة بالنسبة إلى المدين وحده بل استحالة بالنسبة لأى شخص يكون في موقف المدين. " طعن مدنى رقم ٦٧٧ لسنة ٦٩ قضائية الصادر بجلسة ٢٠١٢/٤/١٠ المكتب الفني (سنة ٦٣ -٨٨ صفة ٥٨٩ .

⁴) محمد كمال عبد العزيز ، التقين المدني في ضوء الفقه والقضاء ، الجزء الاول في الالتزامات طبعة ١٩٨٠ نادي القضاة صفحة ٥٦٣ .

فالمعيار الجوهرى لاعتبار الحادث قوة قاهرة هو أن يتربّط عليه استحاله دفعه حتى لو كان بالإمكان توقعه شريطة أن يكون قد اتّخذ كافة التدابير الازمة لتجنب وقوعه<sup>(١)</sup>

"L'irrésistibilité de l'événement est, à elle seule, constitutive de la force majeure lorsque sa prévision ne saurait permettre d'en empêcher les effets, sous réserve que le débiteur ait pris toutes les mesures requises pour éviter la réalisation de l'événement".

و قضت محكمة النقض المصرية بأن القوة القاهرة بالمعنى الوارد في المادة ١٦٥ مدني قد تكون حرباً أو زلزالاً أو حريقاً ، كما قد تكون أمراً إدارياً واجب التنفيذ ، بشرط أن يتوافر فيها استحالة التوقع واستحالة الدفع ، وينقضى بها التزام المدين من المسئولية العقدية ، وتنفي بها علاقة السببية بين الخطأ والضرر في المسئولية النصيرية ، فلا يكون محلاً للتعويض في الحالتين " (٢) كما قضت أنه متى وجدت القوة القاهرة وتوافرت شرائطها في القانون كانت النتيجة محمولة عليها وانقطعت علاقة السببية بينها وبين الخطأ ، وامتنع المسئولية عن أخطاء إلا إذا كان خطأه ذاته جريمة " (٣) والاستحالة التي ينقضي بها الالتزام هي الاستحالة المطلقة لظهور قوة قاهرة أو حادث جبri لا قبل للملتم بدفعه أو التحرز منه " (٤)

---

<sup>١</sup> ) La première chambre civile (9 mars 1994, Bull. n° 91) et la chambre commerciale (1er Octobre 1997, Bull. n° 240).

<sup>٢</sup> ) نقض مدنى جلسه ١٩٧٦/١/٢٩ م نقض م - ٣٤٣-٢٧ .

<sup>٣</sup> ) جلسه ١٩٦٩/٦/٢٠ م نقض ج - ٩٩٣-٢٠ .

<sup>٤</sup> ) نقض مدنى ٢٨ يونيو سنة ١٩٥٦ - مجموعه أحكام النقض ٧ رقم ١١٠ ص ٧٨٩ .

## الفقرة القاهرة فكرة عامة قابلة للتطبيق أيا كان طبيعة الالتزام أو الواجب القيام به:

وفكرة القوة القاهرة غير قاصرة على الالتزامات التعاقدية بل هي مبدأ عام يتم تطبيقه متى توافرت شروطه أيا كانت طبيعة الالتزامات المرتبة للمسؤولية عقدية أو تقصيرية - principle général contractuelle, délictuelle ou Quasi-délictuelle ، كما أنها فكرة قابلة للتطبيق في كافة فروع القانون وغير قاصرة على القانون المدني وإنما تجد مجالاً رحباً في قوانين العمل (١) ، القانون التجاري (٢)

<sup>١</sup> قضت محكمة النقض بأنه "إذ كانت الظروف الاستثنائية التي مرت بها البلاد بسبب ثورة يناير ٢٠١١ وما لابسها من مخاطر لم تكن متوقعة الحدوث من شأنها أن تعد من حالات القوة القاهرة ، وكان الثابت في الأوراق أن الطاعنة تمسكت أمام محكمة الموضوع بأنه قد أصابها ما أصاب النشاط السياحي في البلاد من كسر بسبب ثورة يناير ٢٠١١ وما تلاها من أحداث امتدت إلى الفترة من ١٥/١/٢٠١٢ إلى ١٥/٧/٢٠١٢ موضوع النزاع وهي خارجة عن إرادتها ومستحيلة الدفع وتنعد من حالات القوة القاهرة وبالتالي فإنها صرفت للمطعون ضده نصف أجره عملًا بنص المادة ٤ من قانون العمل ومنحته إجازة أيضًا لعدم الحاجة إليه خلال تلك الفترة ، إلا أن الحكم المطعون فيه لم يتحقق هذا الدفاع الجوهرى - الذي قد يتغير بتحقيقه وجه الرأي في الدعوى مع قيام الظروف والاعتبارات التي ساقتها الطاعنة - اكتفاء منه بما خلص إليه من أن المطعون ضده لم يرغب في إجازة ، وأن العامل يلتزم بالإجازة في المدة التي يحددها رب العمل والذي يلتزم بصرف أجر العامل كاملاً خلالها ، وأن الطاعنة لم تقدم ما يدل على طبيعة الظروف التي تعرضت لها ، ويشأن إقرار المطعون ضده بصرف نصف أجره فإنه مخالف لنص المادة الخامسة من قانون العمل ويدعو انتقاده من حقوقه وهو مالا يواجه دفاع الطاعنة ، فإن الحكم يكون معيباً بالقصور في التسبيب" الطعن رقم ٤٥٠٨ لسنة ٨٧ قضائية جلسة ٢٠١٩/٣/١٧

<sup>٢</sup> قضت محكمة النقض بأنه أنه يشترط لاعتبار الحادث قوة قاهرة عدم امكان توقعه واستحالة دفعه فإذا تخلف أحد هذين الشرطين انتهت عن الحادث صفة القوة القاهرة ولا يلزم لاعتباره ممكناً التوقع أن يقع وفقاً للمأمول من الأمور بل يكفي لذلك أن تشير الظروف والملابسات إلى احتمال حصوله ولا يشترط أن يكون المدين قد علم بهذه الظروف إذا كانت لا تخفي على شخص شديد اليقظة والتبصر لأن عدم إمكان التوقع اللازم لتتوفر القوة القاهرة يجب أن يكون مطلقاً لا نسبياً فالمعيار في هذه الحالة موضوعي لا ذاتي. لما كان ذلك، وكانت الطاعنة قد تمسكت أمام محكمة الموضوع بدفعه مؤداه وجود قوة قاهرة حالت دون تنفيذ التزاماتها العقدية الناشئة عن عقد الاتفاق المؤرخ ١٥/٤/١٩٩٧ سند الدعوى وتمثلت هذه القوة في رفض جهة الإدارة إصدار التراخيص للمحلين المتعاقدين عليهم بسبب أن وزارة البيئة قد عهدت قبل إصدار قرارها بإعادة فتح المحلين بها إلى مركز البحوث والدراسات بعمل دراسة خاصة بالموقع لتقدير منسوب الضوضاء الصادر عنه وقام المركز بإجراء الأبحاث والدراسات وانتهى بتقريره إلى ضرورة تقليل الضوضاء والحد من الأنشطة وتغييرات في مداخل ومخارج المدينة وأرسل توصياته المقترحة للشركة في ٦/١٢/١٩٩٧ بما مفاده أن إجراءات التراخيص بهذه المنطقة لن تتم وأن الطاعنة درعاً لإخلالها بالتزاماتها العقدية أخطرت المطعون ضدها بهذه المشاكل وعرضت عليها موقع بديلة إثباتاً لحسن نيتها ورغبتها الجادة في تنفيذ العقد بعد أن أصبح تنفيذه مستحيلاً في الميعاد المتفق عليه بالعقد إلا أن الحكم المطعون فيه عول في قضائه على ما جاء

والقانون الاداري حيث لا يختلف تعريف القوة القاهرة في العقد الاداري (١) عن العقد المدني باعتبار القوة القاهرة حادث خارجي عن الأطراف المتعاقدة وغير المتوقع وغير المرتقب والذي يستحيل دفعه ويؤدي إلى استحالة تنفيذ الالتزامات التعاقدية (٢) إلا أن المشروع توسع في مفهوم القوة القاهرة في العقد الإداري حيث اعتبر مجلس الدولة الفرنسي أن الظرف الطاريء الذي يؤدي إلى قلب اقتصadiات التعاقد رأساً على عقب في حكم القوة القاهرة، إذا تبين أن العقد الاداري لن يعود إليه توازنه رغم مساعدة الإدارة وأنه أصبح غير قابل للحياة بدون هذه المساعدة المستمرة ، ويحدث الظرف الطاريء عندما تختل اقتصadiات العقد إختلالا جسيما لظروف استثنائية لم يكن في الامكان توقعها عند إبرام العقد ، وينتج عنها أن يكون تنفيذ الالتزام أكثر إرهاقا للمتعاقد مما يتربت عليها خسائر تجاوز حدتها الخسائر العادية المألوفة في التعامل (٣)

---

= بتقرير خبير الدعوى المنتدب بأن خطاب وزارة البيئة لم يصدر إلا في ١١ / ٢ / ١٩٩٨ بعد موعد تنفيذ العقد دون أن يمحض دفاعها القانوني بأنه لم يكن في الإمكان استصدار التراخيص للملحقين موضوع النزاع منذ التعاقد لوجود دراسات سابقة من وزارة البيئة بشأن الأوضاع العامة في المدينة انتهت أخيراً إلى غلق المنافذ المراد فتح الملحقين بها وهو دفاع جوهري -لو صحي- يتغير به وجه الرأي في الدعوى مما يعييه بالقصور في التسبيب الذي جره إلى الخطأ في تطبيق القانون".

الطعن رقم ٧٧ لسنة ٧٢ قضائية الصادر بجلسة ٢٠٠٢/١١/٢٨ قاعدة ٢١٧ -صفحة ١١٢٩ مكتب فني سنة ٥٣ قضائية.

١ ) د/ سليمان الطماوي، الأسس العامة للعقود الإدارية، مطبعة جامعة عين شمس، الطبعة الخامسة، ١٩٩١ ص ٦٣١ .

٢ ) على عبد الامير قبلان: "أثر القانون الخاص على العقد الاداري الجزء الثاني الطبعة الأولى مكتبة زين الحقوقية والادبية بيروت سنة ٢٠١١ ص ١٧ ، سحر جبار يعقوب : "فسخ العقد الاداري لاستحالة التنفيذ بسبب الظروف الطارئة " مجلس الدولة - المكتب الفني- مجموعة المبادئ القانونية التي قررتها المحكمة الإدارية العليا WWW.iasj.net السنة السابعة عشرة - العدد الثاني (من منتصف فبراير سنة ١٩٧٢ إلى آخر سبتمبر سنة ١٩٧٢ ص ٥٧٦).

٣ ) حسن محمد علي حسن البنان : "أثر الظروف الطارئة في تنفيذ العقد الاداري ، بحث منشور في مجلة الرافدين للحقوق -جامعة الموصل -العراق المجلد ١٦ العدد ٥٨ ال سنة ١٨ لسنة ٢٠١٣ ص ١٥٩ .

ونظرية الظروف الطارئة تقوم على فكرة العدالة المجردة التي هي قوام القانون الإداري ، كما أن هدفها تحقيق المصلحة العامة، فرائد الجهة الإدارية هو كفالة حسن سير المرافق العامة باستمرار وانتظام وحسن أداء الأعمال والخدمات المطلوبة وسرعة إنجازها ، كما أن هدف المتعاقد مع الإدارة هو المعاونة في سبيل المصلحة العامة ، وذلك بأن يؤدي التزامه بأمانة وكفاية ، لقاء ربح مجز وأجر عادل وهذا يقتضي من الطرفين التساند والمشاركة للتغلب على ما يعرض تنفيذ العقد من صعوبات وما يصادفه من عقبات.

**مفاد نظرية الظروف الطارئة** أنه إذا طرأت أثناء تنفيذ العقد الإداري ظروف أو أحداث لم تكن متوقعة عند إبرام العقد فقلبت اقتصadiاته وإذا كان من شأن هذه الظروف أو الأحداث أنها لم تجعل تنفيذ العقد مستحيلاً بل أثقل عبئاً وأكثر كلفة مما قدره المتعاقدان التقدير المعقول، وكانت الخسارة الناشئة عن ذلك تجاوز الخسارة المألوفة العادية التي يحتملها أي متعاقد إلى خسارة فادحة استثنائياً وغير عادية، فإن من حق المتعاقد المضار أن يطلب من الطرف الآخر مشاركته في هذه الخسارة التي تحملها فيعوضه عنها تعويضاً جزئياً ، وبذلك يضيف إلى التزامات المتعاقد معه التزاماً جديداً لم يكن محل اتفاق بينهما، ومؤدى ذلك أن يفرض على الدائن التزام ينشأ من العقد الإداري، هذا الالتزام هو أن يدفع الدائن للمدين تعويضاً لكافلة تنفيذ العقد تنفيذاً صحيحاً متى كان من شأن الظروف أو الأحداث غير المتوقعة أن تنقل كاهل هذا المدين بخسارة يمكن اعتبارها قليلاً لاقتصاديات العقد، على أن التعويض الذي يدفعه الدائن يكون تعويضاً جزئياً عن الخسارة المحققة التي لحقت المدين<sup>(١)</sup>، كما قضت إحدى الدوائر الجنائية

---

<sup>(١)</sup> جلسة ١٧ يونيو ١٩٧٢ القضية رقم ٤٦ لسنة ١٤ قضائية مجلس الدولة - المكتب الفني - مجموعة المبادئ القانونية التي قررتها المحكمة الإدارية العليا السنة السابعة عشرة - العدد الثاني (من منتصف فبراير سنة ١٩٧٢ إلى آخر سبتمبر سنة ١٩٧٢ - (ص ٥٧٦).

بمحكمة النقض بأن السبب الأجنبي قد يكون سبباً عاماً للإعفاء من المسؤولية الجنائية<sup>(١)</sup>، كما تجد القوة القاهرة مجالاً رحباً في التطبيق في المجال الاجرائي حيث قضت محكمة النقض بأنه تقف مواجهة السقوط بالقوة القاهرة التي لا إرادة للخصم فيها وتنمنعه من القيام بالعمل الإجرائي في الميعاد المحدد له ويستمر وقف سريان الميعاد ما بقى ذلك الطارئ قائماً ومانعاً من اتخاذ الإجراء.<sup>(٢)</sup>

### شروط القوة القاهرة:

ونظراً لخطورة الأثر القانوني المترتب على اعتبار هذا الحادث المفاجيء قوة قاهرة فلابد من بيان الشروط على وجه التفصيل ، حتى لا تكون تكأة لأي شخص للتخل من أعبائه والتخلص من التزاماته والإعفاء من مسؤولياته ، فلابد من توافر الضوابط والشروط القانونية لإمكان توصيف هذا الحادث قوة قاهرة ، إذ قضت محكمة النقض المصرية في أحكام عديدة لها بأنه " يتشرط لاعتبار الحادث قوة قاهرة عدم إمكان توقعه واستحالة دفعه فإذا تخلف أحد هذين الشرطين انتفت عن الحادث صفة القوة القاهرة ، ولا يلزم لاعتباره ممكن التوقع أن يقع وفقاً للمأثور من الأمور ، بل يكفي لذلك أن تشير

<sup>(١)</sup> إذا كان الثابت من الأوراق أن الحكم الجنائي في قضية الجناحة سند الدعوى قد أسس قضائه ببراءة قائد الأتوبيس أداة الحادث من تهمة قتل موئلي المطعون ضدتهم خطأ على ثبوت السبب الأجنبي – القوة القاهرة – وعلى ما أورده في مدوناته من أن المتهم فوجئ بسيول غزيرة تهبط من أعلى الجبل ، ومن شدتتها انقلب الأتوبيس قيادته نتيجة هبوط الطبقة الأسفلية للأرض ، وأن الطلبة الذين كانوا يستقلونه خرجوا من نوافذه فجرفتهم السيول مما أدى إلى وفاتهم ، بما يقطع علاقة السببية بين الخطأ والضرر ، فيكون الحكم الجنائي بذلك قد أثبت السبب الأجنبي وصرح به ، مما تكون له قوة الشئ المحكوم فيه أمام المحاكم المدنية تقييد به عند بحث طلب التعويض استناداً لقواعد المسؤولية الشينية ، باعتبار أن القضاء ببراءة قائد الحافلة المملوكة للطاعنة لتحقق السبب الأجنبي كما يقطع علاقة السببية بين فعله والنتيجة الضارة ، فإنه يؤدي إلى انتفاء قرينة الخطأ المفترض في جانب حارس الشئ ، بما يمتنع معه على القاضي المدني إعمال هذه القرينة بعد نفيها لأن السبب الأجنبي على هذا النحو هو سبب قانوني عام للإعفاء من المسؤولية الجنائية كانت أو مدنية وسواء تأسست على خطأ شخصي واجب الإثبات ، أو على خطأ مفترض في جانب المسوؤل . وإذا خالف الحكم المطعون فيه هذا النظر يكون خطأ في تطبيق القانون لمخالفته حجية الحكم الجنائي السابق . " الطعن رقم ١٦٩٧٥ سنة ١٩٨٣ قضائية الصادر بجلسة ٢٠١٥/٣/١٦ .

<sup>(٢)</sup> الطعن رقم ٤١١٠ سنة ٤ قضائية الصادر بجلسة ٢٠١٨/٥/١٤ .

الظروف والملابسات إلى احتمال حصوله ، ولا يشترط أن يكون المدين قد علم بهذه الظروف إذا كانت لا تخفي على شخص شديد اليقظة لأن عدم إمكان التوقع اللازم لتوافر القوة القاهرة يجب أن يكون مطابقاً لا نسبياً ، فالمعيار في هذه الحالة معيار موضوعي لا ذاتي<sup>(١)</sup>، كما قضت بأنه يشترط لاعتبار الحادث قوة قاهرة عدم إمكان توقعه أو استحالة دفعه ، فإذا تخلف أحد هذين الشرطين انتفت عن الحادث صفة القوة القاهرة ولا يلزم لاعتباره ممكн التوقع أن يقع وفقاً للمأولف من الأمر بل يكفي لذلك أن تشير الظروف والملابسات إلى احتمال حصوله.<sup>(٢)</sup>

ويتطابق مفهوم القوة القاهرة على النحو السابق مع ما قضت به محكمة العدل للاتحاد الأوروبي La Cour de Justice de l'Union Européenne بأنها الظروف الخارجية على ارادة الإنسان ، لا دخل له فيها ، وتتسم بأنها غير مألوفة وغير ممكн التنبؤ بها رغم اتخاذ كافة التدابير لمواجهتها<sup>(٣)</sup>

إذن لابد من توفر شرطين لاعتبار هذا الحادث قوة قاهرة هما استحالة التوقع واستحالة الدفع وبضيف البعض شرطا آخر بأن يكون الحادث خارجيا لادخل للشخص

---

<sup>(١)</sup> الطعن رقم ١٧٥٥ لسنة ٦٦ قضائية الدائرة المدنية جلسة ٢٠٠٨/٥/٢٠ حيث نقضت الحكم الطعن الذي اعتبر انفجار اطاري السيارة قوة قاهرة رغم أن انفجار إطار السيارة لا يعدو أن يكون محض حادث عرضي يمكن توقعه ولا يستحيل دفعه ولا يعتبر من قبل السبب الأجنبي فإن الحكم المطعون فيه يكون فضلاً عن خطنه في تطبيق القانون معيباً بالقصور بما يوجب نقضه .

<sup>(٢)</sup> الطعن رقم ٩٣٢ لسنة ٨١ قضائية الدائرة المدنية جلسة ٢٠١٨/٢/٢٢ .

<sup>(٣)</sup> La notion de force majeure doit est entendue dans le sens des circonstances étrangères à celui qui l, invoque anormales et imprévisibles dont les conséquences n'auraient pu être évitées malgré toutes les diligences déployées" l'arrêt du 25 janvier 2017 (C-40/15,TomasVilkas)<https://cdre.eu/72-documentation-en-ligne/justice/jurisprudence/1324-cjue,-25-janvier-2017,-aff-c-640-15>

في حدوثه سواء قضاء وقدر أو من فعل البشر أو من قبل الدولة كالأوامر والقرارات الإدارية التي تصدر عنها اتجاه أمر معين لا يملك الشخص رفضه ولا دخل لإرادته فيه .

ونتناول هذه الشروط تفصيلا على النحو التالي :

### الشرط الأول : عدم التوقع *l'imprévisibilité de l'événement*

يتعين ألا يكون من الممكن توقع الحادث مطلقا وليس نسبيا *Absolue* *relative* بمعنى انه غير متوقع من جانب المدين أو غيره ، أي عدم التوقع قائم على معيار موضوعي لا *شخسي* *Critère objectif pas subjectif* ، ولا يلزم لاعتباره ممكنا التوقع أن يقع وفقا للمأثور من الأمور بل يكفي لذلك أن تشير الظروف والملابسات إلى احتمال حصوله<sup>(1)</sup> ويجب أن يكون غير متوقع من جانب أكثر الناس حيطة وحذر .

وبالتالي إذا كان الحادث متوقعا فلا يعفي من المسئولية حتى لو كان دفعه مستحيلا، لأنه يتعين لاعتبار الحادث قوة قاهرة توافر الشرطين معا فلا يعني أحدهما عن الآخر، فعلى سبيل المثال هطول أمطار ثجية في الشتاء يعد في الدول الاسكندنافية أمرا متوقعا، وكذلك حدوث زلزال في اليابان، فيضانات في أندونيسيا كلها أمور متوقعة لأن الطبيعة هناك تتذر بذلك .

وتطبيقا لذلك قالت المحكمة الإدارية بالرباط بالمملكة المغربية أن الأمطار الغزيرة والاستثنائية والمسببة للفيضان لا تعد من قبيل القوة القاهرة وإنما قرينة على ترتيب المسئولية لكون وقوعها في فصل الشتاء من الأمور المتوقعة وليس قوة قاهرة أو

---

<sup>1</sup> (الإشارة السابقة

سبباً أجنبياً للاعفاء من المسؤولية ، وبالتالي يمكن أن تتخذ كافة الإجراءات القانونية والاحتياطات الالزمة لمواجهة هذه الامور قبل حدوثها وكيفية مواجهتها (١) .

كما قضي بأن انعدام الرؤية بسبب الشبورة المائية الكثيفة لا يعد قوة قاهرة رغم أن الشبورة وإن كانت تجعل الرؤية أمراً عسيراً إلا أنها من الأمور المألوفة التي يمكن توقعها ولا يستحيل على قائد السيارة المتبصر التحرز منها من خلال اتخاذ أكبر درجات الحيطة والحذر حال قيادته السيارة في مثل هذه الظروف ريثما تتضح الرؤية وتنقشع الشبورة (٢) فعدم التوقع معيار موضوعي لا ذاتي يقاس بمقاييس الرجل العادي .

وتتنوع الأحداث التي لا يمكن توقعها ، قد تكون قدرية أو من فعل البشر أو من قبل الحكومة والحوادث الطبيعية قضاء وقدر *Action de Dieu* " Act of God " مثل فيضانات أو زلازل أو أعاصير أو سيول أو عواصف فهي خارجة عن السيطرة ولا دخل للإنسان في حدوثها أو منعها من الحدوث

Le verglas (٣) la tempête, le vent, l'orage (٤)، les inondations (٥)، les chutes de neige, le brouillard (٦)، les glissements et

---

<sup>١</sup> إشار اليه في بحث "القوة القاهرة في التشريع والقضاء بين التشريع والقضاء" عبد الحكيم حمامي، مصطفى هريداو وحال كياثا <https://www.mohamah.net> سنة ٢٠١٨ .

<sup>٢</sup> الطعن رقم ٢٤٩٤ لسنة ٧٨ جلسه ٢٧ / ٣ / ٢٠١٦ .

<sup>٣</sup> )Cass., 2<sup>ème</sup> Civ., 21 mars 1957, Gaz. Pal, 1957, 2, 11 ; 5 octobre 1961, Bull., n° 636 ; 23 octobre( 1963, Bull., n°659 ; 30 novembre 1972, Bull., n° 307 ; cass., 1<sup>ère</sup> Civ., 4 mars 1957, Bull., n° 110.

<sup>٤</sup>) Cass., 3<sup>ème</sup> Civ., 4 janvier 1979, D., 1979, IR 237 ; cass., 2<sup>ème</sup> Civ., 7 octobre 1987, Gaz. Pal. 1987, 2, (panor. 287.

<sup>٥</sup> ) Cass., 1<sup>ère</sup> Civ., 23 février 1994, Bull., n° 76 ; cass., Soc., 19 mai 1988, D. 1988, IR 164.

<sup>٦</sup>) Cass., 2<sup>ème</sup> Civ., 22 novembre 1978, Bull., n° 243.

وحوادث ناتجة عن فعل البشر مثل effondrements de terrains (¹) etc... الحروب (²)، الارهاب و الاضربات وقد تكون ناتجة عن قرارات صادرة عن الدولة مثل التأمين ، المصادر ، الأمر بالتحفظ (³) كما تعتبر القرارات الإدارية من قبيل القوة القاهرة.

وتطبيقاً لذلك قضت محكمة التمييز الأردنية بأنه: "استقر الاجتهد على أن الأوامر الإدارية الواجبة التنفيذ تعتبر قوة قاهرة لأن شرطي استحالة التوقع واستحالة الدفع تتوافر بهما" (⁴) كما قضي بأن هلاك العين المؤجرة تنفيذاً للقرار الصادر من الجهة الإدارية بالازالة بسبب تصدع المبني كاثر لزازال ١٩٩٢ الذي ضرب البلاد بعد من قبيل القوة القاهرة (⁵)

والجدير باللحظة ان اعتبار حدث ما في زمن ما و في ظل ظروف معينة قوة قاهرة قد يتغير ولا يعتبر قوة قاهرة ، فقد يتوقع وقوع الحرب، وقد تعن الدولة رسمياً عزمها القيام

<sup>¹</sup> ) Cass., 1<sup>ère</sup> Civ., 19 février 1964, Bull., n° 98 ; Cass, 2<sup>ème</sup> Civ., 17 janvier 1979, Bull., n° 21; 17 mars 1993, Bull., n° 116; 29 avril 1998, Gaz. Pal., 1999, 2, Som. 781 ; cass, 3<sup>ème</sup> Civ., 24 mars 1993, Bull., n° 46.

<sup>²</sup> ) Cass., 1<sup>ère</sup> Civ., 8 décembre 1998, Bull., n° 346 (à propos de la prévisibilité de la guerre du Golfe).

<sup>³</sup> ) قضت محكمة النقض بأن "الأمر بوضع أرصدة شركات الأدوية والكيماويات والمستلزمات الطبية تحت التحفظ عملاً بأحكام القرار بالقانون رقم ٢١٢ لسنة ١٩٦١ يوفر في صحيح القانون قوة قاهرة يترتب على قيامها انعدام مسؤولية المتهمين الجنائية عن الجريمة المنصوص عليها في المادة ٣٣٧ من قانون العقوبات التي تقع خلال الفترة من تاريخ العمل بالقانون سالف الذكر حتى تاريخ الإفراج عن أموال تلك الشركات" طعن جنائي جلسة ١٩٦٣/١٢/١٦ م - "نقض-ج - ٩٣٥-١٤-

<sup>⁴</sup> ) تميز حقوق رقم القرار: ٢٠ ١٩٨٧/١٩٨٧ المنشور في: مجلة نقابة المحامين لسنة: ١٩٨٧ صفحة رقم: ٢٠٨١ تميز حقوق رقم القرار: ٢٤٥ ١٩٩٠ /٢٤٥ المنشور في: مجلة نقابة المحامين لسنة: ١٩٩٠ صفحة رقم: ١٧٩٨ .

<sup>⁵</sup> ) الطعن رقم ٢٠١٨ /١٤ جلسة ٧٦ ق ٧٢٧٢ لسنة ٢٢٧٢ .

بحرب ضد دولة معينة مثل حرب الخليج La guerre Du Golf<sup>(١)</sup>، فلا تعتبر الحرب في هذه الحالة قوة قاهرة لانه متوقع حدوثها ولكن تعتبر في هذه الحالة ظرف طاريء يرتب آثارا قانونية ولكن لا يعد في هذا الفرض قوة قاهرة لتوقع حدوثها<sup>(٢)</sup> وكذلك الاعلان عن توقع عقوبات وحظر اقتصادي علي دولة ما وما يصاحبها من آثار وما ينتج عنه من تبعات لا يعد قوة قاهرة وإنما ظرف طاريء وترتيب آثار قانونية علي ذلك<sup>(٣)</sup> لذلك خفت أحكام القضاء الفرنسي من شرط عدم التوقع وجعلت المعيار الاساسي في تكييف الحادث قوة قاهرة من عدمه عدم القدرة علي دفعه ومقاومته<sup>(٤)</sup>، وان استحالة التوقع أو التنبؤ معيارا نسبيا لامطلق يدخل في تقديره اعتبارات عديدة ظروف وملابسات الواقعه ومكان ووقت حدوثها ، وبالتالي يختلف التوصيف للحادث حسب كل واقعه علي حده ، ولا يمكن اعطاء حكم مطلق علي معيار عدم القدرة علي التوقع، مثلا اعلان الحرب في سوريا منذ ٢٥ مارس ٢٠١١ ، وما خلفته من صراع داخلي بين قوات النظام والارهاب و مليشياته بجانب هجمات تركيا واسرائيل عليها ، فإنه يتم الاعلان عنها

---

#### Cour de Cassation, Chambre civile 1, du 8 Décembre 1998, 96-17.81140

<https://www.legifrance.gouv.fr/affichJuriJudi.do?idTexte=JURITEXT000007038767>

<sup>(١)</sup> حسام الدين الأهواي: النظرية العامة للالتزام، ج ١، مصادر الالتزام ط ٢ ، ١٩٩٥ ص ٤٢٢ .

<sup>(٢)</sup> أصدرت الولايات المتحدة الأمريكية عدة قوانين بفرض عقوبات على بعض الدوله تصنفها أمريكا بأنها محو الشر من هذه الدول ايران ، كوريا الشمالية وكذلك قانون مكافحة التأثير الروسي في أوروبا وأوروسيا

Democrats introduce new bill on Russia and Iran sanctions:

<https://www.reuters.com/article/us-usa-russia-sanctions-idUSKBN19X1ZV>

<sup>(٤)</sup> F. Chabas, "La force majeure", Rep. civ. Dalloz, septembre 2002, n° 13 (p.

4) et 26 (p. 6):

";[https://www.courdecassation.fr/jurisprudence\\_2/assemblee\\_pleniere\\_22/avis\\_avocat\\_general\\_8723.html#N\\_23](https://www.courdecassation.fr/jurisprudence_2/assemblee_pleniere_22/avis_avocat_general_8723.html#N_23)" la jurisprudence admettent que cette imprévisibilité peut n'être que "relative". De nombreux arrêts se contentent ainsi d'un événement "normalement imprévisible"

مبقا وبالتالي متوقع حدوثها بل ومتقرب لها ولكن من الصعوبة لدرجة الاستحالة امكان دفعه ، وتعتبر قوة قاهرة لعدم امكان تنفيذ الالتزامات التعاقدية في ظل هذه الاجواء وما يترتب عليها صعوبات .

## **الشرط الثاني: عدم القدرة على دفع الحادث أو مقاومته de l'irrésistibilité de l'événement**

يتعين لاعتبار الحادث قوة قاهرة أن يكون دفعه مستحيلا وليس مرهقا للمدين، وبالتالي مجرد وجود ارهاق للمدين أو صعوبة في تنفيذ التزاماته لا يعد قوة قاهرة ، فيتعين أن يترتب على وقوع الحادث استحالة التنفيذ، وتطبيقا لذلك قضت التمييز الأردنية<sup>(١)</sup> إذا كان المدين يستطيع تنفيذ التزامه رغم وجود القوة القاهرة فلا يصح التمسك بها لأنها<sup>(٢)</sup> كما قضت محكمة النقض المصرية، بأنه طالما أمكن تولي القوة القاهرة فلا مسوغ للتمسک بها<sup>(٣)</sup> فلا بد أن يكون الحادث مستحيل دفعه وخارج قدرات الانسان علي تحمله وليس بالامكان تجنبه أو تلافيه "inévitable" Ou "insurmontable" (٤) ولا يشترط في الاستحالة التي تحول دون قيام الملتزم بأداء التزامه سواء موضوعيا أو واجبا اجرائيا أن تكون استحالة مادية مثل الحروب غير المتوقعة أوالزلزال أو البراكين أو الثورات أو انتشار وباء قاتل فتاك يمنع بسببه ممارسة الحياة بشكلها الطبيعي ، ولكن قد تكون

<sup>(١)</sup> قضت محكمة التمييز الأردنية: إن تعطيل المотор العائد للشركة المتعاقدة وحده لا يشكل قوة قاهرة تحل الشركة من تنفيذ العقد، إذ يمكن تنفيذ العمل بغير المotor المعطل، أي لا يستحيل التنفيذ". تميز حقوق رقم القرار: ١٩٧٨ /٥٢ المنصور في: مجلة نقابة المحامين لسنة ١٩٧٨ صفحة رقم: ٧١٥.

<sup>(٢)</sup> وقضت محكمة النقض بأنه "إذا كان الثابت من الأوراق أن تعطل جرار في القطار أدى إلى عدم وصوله إلى محطة الإسكندرية في الموعد المحدد وكان ذلك العطل يعتبر من الأمور المحمولة والمتواعدة التي تنتج عادة من التقصير في صيانة تلك الجرارات وهو ما لا يعد من قبيل القوة القاهرة التي تعفي الناقل من مسؤوليته عن تأخير وصول الراكب في الموعد المحدد ، وهو ما حدا بالمش入 إلى تقيين هذه القواعد العامة ونص صراحة في المادة ٢٥٩ من قانون التجارة رقم ١٧ لسنة ١٩٩٩ - لخلو قانون التجارة القديم المنطبق على الدعوى من نص مشابه -على أحقيه الراكب في التعويض إن كان له مقتضى إذا تعطل النقل بسبب يرجع إلى الناقل أو تابعيه أو الوسائل التي يستعملها في النقل. طعن مدني رقم ١٨٨٧ لسنة ٦٩ قضائية جلسة ٢٠١٦/١٠/١٠ .

<sup>(٣)</sup> ) P. Jordan – RTD civ. 2003 p. 301; J. Moury: "Force majeure: éloge de la sobriété", Rev. Trim .Droit civil 2004 p. 471.

الاستحالة معنوية مما تمثل في حد ذاتها إكراها وضغطها على إرادة الخصم تمنعه من ممارسة حقوقه الاجرائية عملا بالحديث الشريف " رفع عن أمتي الخطأ والنسيان وما استكرهوا عليه " (١) كعدم قدرة الشخص على رفع دعوى على خصمه لكون الأخير ذات سلطان يخشى بأسه ولا يأمن الخصم على نفسه وأهله وماليه إذا قام بمقاضاته أو يكون الخصم مكره على عدم اتخاذ الإجراء في الميعاد.(٢)

**الشرط الثالث :** أن يكون الحادث خارجيا indépendant de la volonté e de la personne ومنبت الصلة عن إرادة المدين بالإضافة إلى شرطي عدم توقع الحادث واستحالة دفعه، يتبعه أن يكون حدوث هذا الأمر بسبب لا دخل لراده المدين أو الشخص فيه ويترتب عليه عدم القدرة على تنفيذ الالتزام أو استحالة التنفيذ ، فلا بد أن يكون من شأن هذا الحادث تعليق التنفيذ إلى أن تزول القوة القاهرة (٣) ولابد أن يكون هذا الحادث خارجيا منبت الصلة عن المدين لا دخل له فيه مطلقا .

وقد ذهبت محكمة النقض السورية إلى أنه: "استقر اجتهد محكمة النقض على أن انفجار العجلة في السيارة المؤدي إلى تدهورها لا يشكل قوة قاهرة تعفي من المسؤولية طالما الحادث من داخل السيارة لا من خارجها"(٤) وتوالت أحكام محكمة النقض المصرية بالتأكيد على أنه لا يعتبر الفعل سبباً أجنبياً إلا إذا كان خارجاً عن الشيء فلا

<sup>١</sup> رواه ابن ماجه والبيهقي وغيرهما .

<sup>٢</sup> محمد سعيد عبد الرحمن : القوة القاهرة في قانون المرافعات ، الطبعة الاولى دار النهضة العربية ٢٠٠٣ ص ٦٢ ، ٦٣، بند ٤ ، والاحكام المشار إليها في هامش (٣) ص ٦٢ وهامش (١) ص ٦٣ .

<sup>٣</sup>" Dans la conception classique, l'événement constitutif de la force majeure doit être extérieur (ou résulter d'une cause étrangère), c'est-à-dire doit être indépendant de la volonté de l'agent.

[https://www.courdecassation.fr/jurisprudence\\_2/assemblee\\_pleniere\\_22/avis\\_avocat\\_general\\_8723.html](https://www.courdecassation.fr/jurisprudence_2/assemblee_pleniere_22/avis_avocat_general_8723.html).

<sup>٤</sup> ) Cass., 1<sup>ère</sup> Civ., 24 février 1981, Bull., n° 65.

<sup>٥</sup> ) محكمة النقض الرابعة في ٢٨ /٤ /٢٠٠٥ منشور بتاريخ ٢٠٠٥/٧/٢٠ على شبكة الانترنت [http://www.mybiznas.com/abdlaw/new\\_page\\_84.htm](http://www.mybiznas.com/abdlaw/new_page_84.htm)

يتصل بتكوينه ولا يمكن توقعه أو دفعه أو درء نتائجه ويؤدي مباشرة إلى وقوع الحادث<sup>(١)</sup> وإن كان البعض يكتفي لاعتبار الحادث قوة قاهرة ألا يكون للمدين دخلا فيه حتى ولو كان الحدث داخليا طالما كان منبт الصلة على المدين ولا دخل لإرادة الشخص فيه مطلقا<sup>(٢)</sup> المهم توفر شرطي عدم التوقع واستحالة الدفع<sup>(٣)</sup> لاعتبار الحادث قوة قاهرة وترتيب الآثار القانونية عليه. وبالتالي لا بعد الحادث قوة قاهرة إذا كان كان تنفيذ الالتزام ممكنا ولكنه مرهقا للمدين .

وتطبيقا لذلك قالت محكمة النقض الفرنسية بأن امكان استبدال الرحلة بتكليف أعلى نتيجة الاضراب بالسفر جوا بدلا من السفر بحر ا لا يعد قوة قاهرة لأن تنفيذ الالتزام كان ممكنا وإن كان مرهقا، فمناط القوة القاهرة استحالة التنفيذ وليس صعوبة التنفيذ<sup>(٤)</sup>

#### - تمييز القوة القاهرة عن غيرها من المفاهيم الأخرى

##### \*القوة القاهرة والحادث المفاجيء:

تمثل القوة القاهرة والحادث الفجائي وسيلة قانونية هامة تسمح للمدين في التزام عقدي أصبح مستحيل التنفيذ طبقا لها، بالتحلل من هذا الالتزام ، إضافة إلى أنها وسيلة قانونية تسمح له بالخلص من مسؤوليته المدنية طالما كان هذا الحادث يستحيل دفعه

<sup>١</sup>) الطعن رقم ٢٢١٥ لسنة ٧١ قضائية جلسة ٤ / ١٢ / ٢٠١٨ .

<sup>2</sup> ) L'abandon formel de la condition d'extériorité "

L'arrêt de Coup de cuss première chambre du 30 octobre 2008: <https://www.doc-du-juriste.com>.

<sup>3</sup> ) Le 14 avril 2006 lorsque par deux arrêts (en matière de responsabilité contractuelle et délictuelle) l'Assemblée plénière réaffirma la nécessité des deux critères classiques de l'imprévisibilité et de l'irrésistibilité.

<sup>4</sup> ) Cass., Com., 12 novembre 1969, JCP 1971 – II – 16791 (possibilité de substituer un transport aérien, plus onéreux, à un transport maritime paralysé par une grève) ; cass. Soc., 12 février 2003, Bull., n° 50 ; cass. Civ. 4 août 1915 – DP 1916-1-22 ; 5 décembre 1927 DH 1928-84.

ويستحيل توقعه ، ولم يكن للملتم دخلاً أو يداً له فيه مثل الظواهر الطبيعية كالفيضانات والعواصف والزلزال أو أفعال بشرية مثل شن الحروب دون إعلان أو الغارات ، وقد تكون أفعالاً من السلطة ذاتها كالقرارات الإدارية بالازالة للعين محل التعاقد ويكون من شأن هذه الأفعال صيغة استحالة تنفيذ الالتزام

وكان البعض يرى أن كلاً من القوة القاهرة والحادث الفجائي يتلقان في كونهما حادثاً غير متوقع ومستحيل الدفع إلا أنهما يختلفان في كون القوة القاهرة تمثل في حادث خارجي عن الملتم أو المدين *un événement externe au débiteur* أي أن المانع الذي حال دون القيام بالالتزام الموضوعي أو القيام بالواجب الاجرائي مانع خارجي *l'empêchement est externe* ، في حين أن الحادث المفاجيء يعد مانعاً داخلياً *l'empêchement est interne* مرتبط بأفعال الملتم أو طبيعة النشاط الذي يمارسه مثل الحريق الناشب داخل المنشأة التي يعمل بها الناتج عن ممارسة العمل (¹) إلا أنه تم العدول عن هذه التفرقة (²) وبالتالي فهما متزدفان وأن المعيار المميز لكل من القوة القاهرة والحادث المفاجيء استحالة التوقع واستحالة الدفع بغض النظر سواء كان وقوع هذا الحادث خارجياً أو داخلياً قدرياً أم من أفعال البشر أو السلطة المختصة .

---

<sup>¹</sup> ) Aurélien Bamdé: **La force majeure en matière contractuelle : notion ET effets,** <https://aurelienbamde.com/2019/09/11/la-force-majeure-en-matiere-contractuelle-notion-et-effets>.

<sup>²</sup> ) وذلك بعد تعديل المادة ١٢١٨ المدني الفرنسي أوضحت مفهوم القوة القاهرة في مجال العقود بأنها الحادث الخارج عن سيطرة المدين ولا يمكن توقعه حدوثه أثناء إبرام العقد ويستحيل دفعه باتخاذ التدابير اللازمة ويتحول دون قيام المدين بتنفيذ التزامه.

=*Cette disposition prévoit qu'« il y a force majeure en matière contractuelle lorsqu'un événement échappant au contrôle du débiteur, qui ne pouvait être raisonnablement prévu lors de la conclusion du contrat et dont les effets ne peuvent être évités par des mesures appropriées, empêche l'exécution de son obligation par le débiteur ».*

فضلاً عن صدور حكم عن الهيئة العامة لمحكمة النقض الفرنسية أكدت فيها على وجوب توفر شرطي استحالة التوقع واستحالة الدفع في اشارة منها لاستبعاد وجوب توافر أن يكون الحادث خارجياً

فلا يوجد فرق بين الحادث المفاجيء والقوة القاهرة وإنما هما متزدفان يتبعين توافر شرطي استحالة الدفع واستحالة التوقع طبقاً لمعايير موضوعي لا ذاتي دون اشتراط أن يكون الحادث أو المانع خارجياً عن المدين ، فلم تعد لهذه التفرقة صدي في الفقه والقضاء الفرنسي ويُعبر عنها بالقوة القاهرة فقط (١)

La distinction entre la "force majeure" et le "cas fortuit" a été progressivement écartée par la jurisprudence et la doctrine modernes qui ne se réfèrent plus qu'à la force majeure

وتطبيقاً لذلك ذهبت محكمة النقض الفرنسية في أحكام لها بأن مرض المدين المانع من أدائه الالتزام وعدم تمكنه من التغلب عليه يعد قوة قاهرة تعفيه من المسؤولية حيث قضت بأن قيام شركة السياحة بإلغاء رحلة الطيران إلى مصر بسبب مرض المرشد الأثري المصري وعدم قدرته على مرافقة السائحين يعد قوة قاهرة لاغفاء الشركة من المسئولية (٢) كما قضت بأن المرض المفاجيء لسائق الشاحنة أفقده السيطرة عليها مما نتج عنه حدوث حادث السيارة يعد قوة قاهرة لاغفائه من المسئولية (٣) كما أن نهج الفقه (٤) وأحكام القضاء المصري هذا الاتجاه باعتبار كل من القوة القاهرة والحادث المفاجيء متزدفان ، حيث قضت محكمة النقض المصرية بأنه يشترط في

<sup>١</sup> ): J. C. Saint-Pau, Jurisclasseur Code civil, 30 juillet 2004, Fasc. 11-

<sup>٢</sup>) Cass<sub>1<sup>ère</sup> civ.</sub> 6 Novembre 2002: Dans le cas de l'annulation d'un voyage en Égypte, par une agence de voyages, en raison de la maladie de l'égyptologue qui devait accompagner les visiteurs. Constitue des cas de force majeure

<sup>٣</sup>) Dans le cas du malaise brutal d'un conducteur d'automobile qui, ne pouvant plus maîtriser son véhicule, a causé un grave accident de la circulation. Constitue des cas de force majeure ( Crim .15 Novembre 2005

<sup>٤</sup> ) عبد الرزاق السنهوري: الوسيط في شرح القانون المدني الجديد ،المجلد الثاني –انقضاء الالتزام – ط٠٤-٢١٩٨٤- دار النهضة العربية -بند ٥٨٦-ص ٨٧٦ ، لبيب شنب –المسئولية عن الأشياء ،طبعة ١٩٧٥ -مكتبة دار النهضة المصرية بند ٥٢٠-ص ٢٣٣ .

القوة القاهرة أو الحادث المفاجئ الذي يترتب عليه إستحالة التنفيذ و ينقضى به إلتزام عدم إمكان توقعه و إستحالة دفعه (١)

\***القوة القاهرة والظروف الطارئه (٢):**

قوام نظرية الظروف الطارئة وفقاً للمادة ١٤٧ من القانون المدني المصري هو أن يكون الحادث استثنائياً وغير متوقع الحصول وقت انعقاد العقد، والمعيار في توافر هذا الشرط معيار مجرد، مناطه ألا يكون في مقدور الشخص أن يتوقع حصوله لوجود ذات الطرف عند التعاقد دون الأخذ في الاعتبار بما وقر في ذهن هذا المدين بالذات من توقع الحصول أو عدم توقعه (٣) ويدخل في سلطة القاضي التقديرية البحث فيما إذا كان الحادث الطارئ هو مما في وسع الشخص العادي توقعه أو أنه من الحوادث الطارئة طالما أقام قضائه على أسباب مؤدية إلى ما انتهت إليه (٤) ولا يجوز للمحكمة تطبيق نظرية الظروف الطارئة المنصوص عليها في الفقرة الثانية من المادة ١٤٧ من القانون المدني من تلقاء نفسها بدون طلب من المدين ، كما أنه لا يجوز الاتفاق مقدماً على استبعادها اعمالاً لصراحة الشق الأخير من تلك المادة التي ينص على أنه "يقع باطلأ كل اتفاق على خلاف ذلك" أما بعد وقوع الحادث الطارئ حيث تنتفي مظنة الضغط على المدين المرهق فيجوز له النزول عن التمسك بذلك التطبيق ولا تملك المحكمة تطبيق هذه النظرية

<sup>١</sup> (الطعن رقم ٤٩٥٢٩ لسنة ١٩٨٣ ق جلسه ٢٥ / ٥ المكتب الفني سنة ٣٤ قاعدة ٢٥٨ صفح ١٣١١ ،

الطعن رقم ٤٦ لسنة ١٩٧٩/٣ ق جلسه ١٩ المكتب الفني سنة ٣٠ قاعدة ١٥٨ صفحه ٨٥٩ ،

<sup>٢</sup> ) أحمد الصويعي شلبيك : نظرية الظروف الطارئة ، أركانها وشروطها، منشور في "المجلة الأردنية في الدراسات الإسلامية" ، المجلد الثالث، العدد (٢) ، ٢٠٠٧ / ٥١٤٢٨ م

<https://www.aliftaa.jo/Research.aspx?ResearchId=72#.XrkXo9uxXIU>

<sup>٣</sup> ) الطعن رقم ١١١١٣ لسنة ٧٩ قضائية جلسه ٢٦ / ٢ ٢٠١٨ ،

<sup>٤</sup> ) الاشارة السابقة

بغير طلب. (١) ومن شأن وقوع الظرف الطاريء أو هذا الحادث الاستثنائي جعل تفيذ الالتزام مرهقاً للمدين وليس مستحيلاً (٢)

إذن لا يشترط في الظرف الطاريء أو الحادث الاستثنائي سوي كونه حادثاً غير متوقع وفقاً لمعايير الرجل العادي وهو معيار موضوعي وليس ذاتي من شأنه أن يجعل تفيذ الالتزام مرهقاً للمدين، ولكن لا يؤدي إلى استحالة تفيذه مثل القوة القاهرة، وإنما يؤخر تفيذ الالتزام بسبب حدوثه، كما يملك القاضي بسبب تلك الظروف الطارئة - اعملاً للفقرة الثانية من المادة ١٤٧ من القانون المدني أنه متى توافرت الشروط التي يتطلبها القانون في الحادث الطاريء - سلطة تعديل العقد برد الإلتزام الذي صار مرهقاً إلى الحد المعقول، وهو حين يختار في حدود سلطته التقديرية الطريق المناسب لمعالجة الموقف الذي يواجهه لا يرفع كل خسارة عن عاتق المدين ويحملها للدائن وحده، لكنه يحد من فداحة هذه الخسارة التي ستتصيب المدين و يصل بها إلى الحد المعقول بتحميل المدين الخسارة المألوفة التي كان يمكن توقعها عادة وقت التعاقد، ويقسم ما يزيد على ذلك من خسارة غير مألوفة بين المتعاقدين بالسوية فيما بينهما باعتبار أن ذلك أفسط في مراعاة الموازنة بين مصلحة كل منها بغض النظر عن الظروف الذاتية للمدين (٣)

#### -أثر القوة القاهرة على تنفيذ الالتزامات والأعباء أيا كانت طبيعتها موضوعية أو اجرائية :

لاشك أن وقوع القوة القاهرة لا يرتب أثراً فقط على الالتزامات الموضوعية ولكنه يمتد كذلك إلى الالتزامات الاجرائية، فانعكاسات القوة القاهرة تتسبّب على جميع الالتزامات أيا كانت طبيعتها: بالنسبة للالتزامات الموضوعية فإن حدوث القوة القاهرة أثناء سريان العقد يؤدي إلى انفاسخه طالما نتج عن حدوثها استحالة التنفيذ دون ترتيب

<sup>١</sup>) الطعن تجاري رقم ٨٧١٤ سنة ٨٠ قضائية جلسه ٢٠١٥/١/٢١ .

<sup>٢</sup>) طعن (دائرة الإيجارات ) رقم ٩٨٦٩ سنة ٨٢ ق جلسه ١٧ /٤ /٢٠١٣ ، الطعن إيجارات ١١٣٨٧ سنة ٨٠ قضائية جلسه ٢٠١٢/٢/٢ .

<sup>٣</sup>) الطعن رقم ٥٨٠ سنة قضائية ٤٣ جلسه ٣ /١ ١٩٧٧ / المكتب الفني سنة ٢٨ القاعدة ١١٠ ص ٦٠٠ .

مسئولة على الملتم في التنفيذ لكون وقوع الحادث خارج عن إرادة المدين ومستحيل دفعه وكذلك استحالة توقعه.

وتطبيقاً لذلك قضت محكمة النقض المصرية بأنه " بهلاك العين المؤجرة هلاكاً كلية ينقضي عقد الإيجار لاستحالة التنفيذ بانعدام المحل "(١) فلامسؤولية تقع على عائق الملتم لوقوع الحادث بسبب أجنبي لا يد له فيه بأن يكون خارجاً عن الشئ لا يتصل بتكوينه ولا يمكن توقعه أو دفعه أو درء نتائجه (٢) قضي بأن هلاك العين المؤجرة هلاكاً كلياً يؤدي إلى انفاسخ عقد الإيجار من تلقاء نفسه لاستحالة التنفيذ بانعدام المحل وأياً ما كان السبب في هذا الهلاك سواء كان راجعاً إلى القوة القاهرة أو لخطأ المؤجر أو المستأجر أو الغير، ولا يجبر المؤجر في أي من هذه الحالات على إعادة العين إلى أصلها ولا يلتزم إذا أقام بناءً جديداً مكان البناء الذي هلك أن يبرم عقد إيجار جديد مع المستأجر (٣)

**الالتزامات الاجرائية** لاشك أن حدوث القوة القاهرة يؤثر على ممارسة الشخص لحقوقه الاجرائية كما قد تحول دون قيامه بالتزاماته وواجباته الاجرائية .

وتطبيقاً لذلك قضت محكمة النقض بأن مواعيد السقوط توقف بالقوة القاهرة التي لا إرادة للشخص فيها وتنمنعه من القيام بالعمل الإجرائي في الميعاد المحدد له ويستمر وقف سريان الميعاد ما بقي ذلك الطارئ قائماً ومانعاً من اتخاذ الإجراء (٤) وقد اعتبرت محكمة النقض أن ثورة ٢٥ يناير لسنة ٢٠١١ أحد تطبيقات القوة القاهرة التي حالت دون القيام بالطعن خلال المواعيد الاجرائية بأن حدوث الظروف الاستثنائية التي مرت بها البلاد بسبب ثورة ٢٥ يناير ٢٠١١ وما لابسها من مخاطر لم تكن متوقعة الحدوث ولا قبل للشخص بدفعها أو التحرز منها من شأنها أن تعد من حالات القوة القاهرة التي يتربّ عليها وقف ميعاد الطعن في الأحكام وكان قد صدر عن وزارة العدل تبعاً لذلك الكتاب

<sup>١</sup>) الطعن رقم ١٣٤ لسنة ٨١ قضائية جلسه ١٠ / ٢ / ٢٠١٩ .

<sup>٢</sup>) الطعن رقم ٢٢١٥ لسنة ٧١ قضائية جلسه ٤ / ١٢ / ٢٠١٨ .

<sup>٣</sup>) الطعن رقم ٧٧٢٧٢ لسنة ٧٦ قضائية جلسه ٧ / ٤ / ٢٠١٨ .

<sup>٤</sup>) الطعن رقم ٤١١٠ لسنة ٨٢ قضائية جلسه ١٤ / ٥ / ٢٠١٨ .

الدوري رقم ٥ لسنة ٢٠١١ معتبراً أن هناك قوة قاهرة منعت المتقاضين من الطعن على الأحكام في المدة من ٢٦ / ١ / ٢٠١١ حتى ٧ / ٢ / ٢٠١١ وإذ صدر الحكم المطعون فيه بتاريخ ١٩ / ١ / ٢٠١١ وكان الطاعن قد أودع صحيفة الطعن قلم كتاب المحكمة مصدره الحكم في ٣ / ٢١ / ٢٠١١ فإن الطعن يكون قد أقيم في الميعاد القانوني بحسبان أن المدة المشار إليها بكتاب وزارة العدل قد أوقف سير الميعاد خلالها (١) كما قضت محكمة النقض بأن ميعاد الطعن بالاستئناف أربعون يوماً طبقاً للمادة ١ / ٢٢٧ من قانون المرافعات وهو ميعاد سقوط ، الأصل فيه أن يكون متصلة مالما يعترضه سبب من أسباب الوقف - ومنها القوة القاهرة (٢) ولا تؤثر فقط القوة القاهرة علي مواعيد الطعن بوقفه أثناء وقوع الحادث المعترض قوة قاهرة وإنما تمتد كذلك الي سير الجلسات بحيث يؤدي الي انقطاعها إذا ترتب علي الحادث الحيلولة دون حضور الجلسة لاستحالة الحضور مثل تعرض المجتمع لظروف غير عادية تخل بسير الحياة كوقوع الكوارث الطبيعية أو الفتن الداخلية أو اعتداء خارجي أو الثورات ، ويقع على قلم الكتاب في هذه الحالة بعد زوال العارض عرض الأمر على القاضي المختص لتحديد جلسة لنظر الدعوى وإعلان الخصوم بها بكتاب مسجل مصحوب بعلم الوصول على النحو الذي حدده المشرع في المادة ١٧٤ مكرر من قانون المرافعات المعدل بالقانون رقم ٢٣ لسنة ١٩٩٢ (٣) كما أن ميعاد تجديد الدعوى من الشطب يقف سريانه إذا تحققت أثناؤه قوة قاهرة أو حادث فجائي يستحيل على الخصم مباشرة الإجراءات الخاصة بالتجديد من الشطب ومواصلة السير فيها . (٤)

<sup>١</sup>) الطعن رقم ٥٢٧ لسنة ٨١ قضائية جلسة ١٧ / ٤ / ٢٠١٨ ، الطعن رقم ٥٣٦٣ لسنة ٤ قضائية جلسة ٢٠١٨/٢/١٨ .

<sup>٢</sup>) الطعن رقم ١٧٧٥٢ لسنة ٨٣ قضائية جلسة ٢٠١٥ / ٢/٩ .

<sup>٣</sup>) الطعن رقم ٢٧١١ لسنة ٨٣ قضائية جلسة ٢٠١٧/٢/٢ .

<sup>٤</sup>) الطعن رقم ١٤٦ لسنة ٨٢ قضائية جلسة ٢٤ / ٢ / ٢٠١٤ .

## سلطة القاضي التقديرية والقوة القاهرة:

تملك محكمة الموضوع سلطة تقدير الحادث الذي يتمسك به المدعي أو الطاعن ومدي اعتباره قوة قاهرة من عدمه لإعمال الآثار القانونية المترتبة على ذلك ومنها انفساخ العقد، اعفاء من المسئولية، وقف المواعيد الإجرائية، إنقطاع سير الجلسات، فيتعين على المحكمة التتحقق من توافق جميع شروط اعتبار الحادث قوة قاهرة لانتاج آثاره<sup>(١)</sup> وعليه فإذا كانت الواقعة التي يتذرع بها لعدم تنفيذ الالتزام متوقعة فيصبح الادعاء بالقوة القاهرة حفيا بالرد ، ومعيار عدم التوقع هو معيار موضوعي وليس معياراً ذاتياً يقاس بمعيار الرجل العادي ، والتحقق من توافر شروط القوة القاهرة في الواقعة التي يتمسك بها الخصم لاعمال الآثار المترتبة عليها تدخل في نطاق سلطة القاضي التقديرية كونها مسألة واقع ويتم فحص كل واقعة على حده في ضوء الظروف والملابسات المحيطة بها<sup>(٢)</sup> شريطة أن يكون استخلاصه سائغا ، ولذا قضت محكمة النقض بالغاء الحكم الطعين الذي قضي باعتبار الاستثناف لأن لم يكن لكون المكلف في حالة قيام مانع من نظر الدعوى في الجلسة المحددة لها من قلم الكتاب ،إذ عليه عبء القيام بتحديد جلسة جديدة وإعلان الخصوم بها ، فإذا ما تراخي قلم الكتاب في القيام بذلك، فإنه لا يجوز الحكم باعتبار الدعوى لأن لم تكن كجزاء لعدم سريان الطاعنين فيها ، لأن عدم السير فيها لا يكون في هذه الحالة بفعل الطاعنين أو امتناعهما ولأن التأخير لا يتعلق بإعلان أصل الصحيفة ومن ثم فلا محل لتطبيق نص

---

<sup>١</sup>) La Cour de cassation, arrêt de première chambre, 30 octobre 2008 – nécessité des critères de l'imprévisibilité et de l'irrésistibilité pour qualifier la force majeure:  
<https://www.doc-du-juriste.com/droit-prive-et-contrat/droit-des-obligations/commentaire-d-arret/premiere>.

<sup>٢</sup>) الطعن رقم ٣٦٦٤ لسنة ٨٢ قضائية الطعن ٢٠١٧/٢/٧ .

المادة ٧٠ من قانون المراقبات لخلف شروط تطبيقها ،فإن الحكم المطعون فيه إذ خالف هذا النظر وأقام قضاة باعتبار الاستئناف كأن لم يكن تأسيسا على أن تراخي الطاعنين في السير في إجراءات استئنافهما كان دون عذر مقبول لفوات أكثر من ثلاثة أشهر من تاريخ وقف العمل بالمحاكم لقيام ثورة يناير طبقاً لقرار وزير العدل رقم ٢١٨٤ لسنة ٢٠١١ وانتهاء المدة المحددة به ومعه يكون الحكم استناداً منه للمادة ٧٠ سالف الذكر قد أخطأ في تطبيق القانون ، كما قضي ولئن كان في استخلاص خطأ المدين الذي ينافي معه قيام القوة القاهرة مما يدخل في حدود السلطة التقديرية لمحكمة الموضوع ما دام هذا الاستخلاص سائغاً ومستمدأ من عناصر تؤدي إليه من وقائع الدعوى إلا أن تكييف الفعل بأنه خطأ ولا ينقضى به الالتزام أو نفي هذا الوصف عنه من المسائل التي يخضع قضاء محكمة الموضوع فيها لرقابة محكمة النقض ، وأن رقابة هذه المحكمة الأخيرة تمتد إلى تقدير الواقع فيما يستلزم التحقيق من صحة استخلاص الخطأ من تلك الواقع والظروف التي كان لها أثر في تقدير الخطأ واستخلاصه.)<sup>١</sup>

---

<sup>١</sup> ) الطعن رقم ١٤٧ لسنة ٨٤ قضائية جلسه ٢٠١٦/١١/١٨ .

## المطلب الثاني

### التكيف القانوني لجائحة كورونا

#### جائحة كورونا مفاجئة لم يشهدها العالم من قبل:

فوجيء العالم أجمع بجائحة كورونا الزائر البغيض غير المتوقع الذي أصاب الكره الأرضية شرقاً وغرباً بالشلل التام، إذ يستيقظ العالم على وباء كورونا - (كوفيد ١٩ المستجد)، آفة جديدة مجهولة المصدر غير معلوم أبعادها وأثارها ولكنها فتاكه تهلك الحرج والنسل، فإذا أصاب الفيروس الإنسان وتمكن منه قضي عليه ، لعدم معرفة طبيعته وأسبابه، ولذا أطلق عليه جائحة لكونها غير متوقعة ولم يكن في الحسبان توقيعها حيث تجاوز عدد المصابين وفقاً لآخر الاحصائيات بتاريخ ٢٠٢٠/٧/٢١ أربعة عشرة مليون نسمة وعدد الوفيات ٦٠٠ ألف نسمة.<sup>(١)</sup>

ويعد هذا الوباء جائحة كونها فاجئت العالم أجمع مهددة صحة الإنسان وقد تؤدي إلى الوفاة ، ولا يوجد حتى وقتنا هذا دواء ناجعاً للقضاء على هذه الجائحة <sup>(٢)</sup> ولكن هذا الوباء الفتاك لم يدر بخلد البشر حدوثه فلم تكن هناك خطط لمواجهته سواء على المستوى الطبي أو العلاجي أو بكيفية التعامل معه سوى تطبيق مبدأ التباعد الاجتماعي <sup>(٣)</sup> Espacement social ou social spacing على مسافة

<sup>١)</sup> [https://en.wikipedia.org/wiki/Template:COVID-19\\_pandemic\\_data](https://en.wikipedia.org/wiki/Template:COVID-19_pandemic_data);

<https://elaph.com/coronavirus-statistics.html>

حيث بلغ عدد الوفيات طبقاً لأحدث الاحصائيات بتاريخ ٢٠٢٠/٧/٢١ (٦١٣.٩٥٢) - والحالات المؤكدة أصابتها بالفيروس ١٤.٨٧٩.٢٦٧

<sup>٤)</sup> ويقصد بالجائحة : الآفة التي تهلك المال والثمار وتستأصلها وجمعها جائحات أو جوائح

<https://www.almaany.com/ar/dict/ar-%D8%AC%D8%A7%D8%A6%D8%AD%D8%A9/> – <https://www.arabdict.com/ar/>

<sup>٣)</sup> <https://together.stjude.org/ar-sa/care-support/what-is-social-distancing-physical-distancing.html>

أو مساحة بين الأشخاص للمساعدة على منع انتشار المرض (فيروس كورونا أو كوفيد ١٩) أولاً للعمل على إبطاء انتشاره ، وتم تقدير المسافات المناسبة بين الناس بمسافة ٦ أقدام أي (٦ أو ١ متر) أثناء التواصل بين البشر لتقليل نسبة نقشي الوباء بين البشر، حيث ينتقل الفيروس الذي يسبب مرض كوفيد-١٩ بشكل رئيسي عن طريق الفطيرات التي يفرزها الشخص المصاب بالعدوى عندما يسعل أو يعطس أو يتنفس. وزن هذه الفطيرات أثقل من أن يسمح لها بالبقاء معلقة في الهواء، فهي سرعان ما تسقط على الأرض أو الأسطح ويمكن أن يصاب الإنسان بالعدوى عن طريق التنفس إذا كان قريباً جداً من شخص مصاب بمرض كوفيد-١٩ أو لامس سطحاً ملوثاً ثم لمس عينه أو أنفه أو فمه<sup>(١)</sup>.

#### اعلان منظمة الصحة العالمية (OMS)

" فيروس كورونا يمثل خطر داهم وقوة قاهرة على صحة الإنسان على المستوى الدولي"

بتاريخ ٣٠ يناير ٢٠٢٠ أصدرت منظمة الصحة العالمية بياناً رسمياً بأن فيروس كورونا أو كوفيد ١٩ يمثل خطاً على الصحة العامة على المستوى الدولي<sup>(٢)</sup> وأنه بدأ في الظهور على أقل تقدير في شهر ديسمبر ٢٠١٩ بمدينة (وهان) بدولة الصين ولا يوجد مصل أو علاج للتعامل مع أعراضه الفتاكية حتى الآن، وأن الظهور المفاجيء للفيروس كان له تداعياته على المستوى الدولي والم المحلي في جميع الدول، وأنه طبقاً لتصريحات المنظمة فإن المرض يعتبر جائحة حين يصبح عابراً للقارات والحدود للعديد من دول العالم، ويشكل قوة قاهرة بشأن الالتزامات القانونية والتعاقدية.

<sup>1)</sup> <https://www.who.int/ar/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/advice-for-public/q-a-coronaviruses>.

<sup>2)</sup> Déclaration conjointe MOT OMS, 27 févr. 2020

ولاشك ان التطور التكنولوجي وفكرة العولمة كان لها انعكاساتها وآثارها التي ساهمت في انتشار الفيروس بشكل سريع جدا فاق حسابات البشر ، نتيجة التبادل التجاري بين الدول ، والتنقل والسفر والترحال ، أيا كان الغرض منه وأهدافه ، كان له أثر كبير في انتشار الفيروس بشكل غير مسبوق في جميع أرجاء المعمورة التي بدت سوبحق - كقرية صغيرة - مالبث أن ظهر الوباء في بقعة منها وانتشر وتطايرت شروره في جميع أركانها ، ومن هنا تظهر خطورة الوباء لعدم القدرة على تطويقه والسيطرة عليه مكانيا، فهو خارج السيطرة ، بل أن انتشاره كان من خلال الحالة الوافدة من دولة الي أخرى ، ولذا تم تعليق الطيران بين الدول لمنع انتشار وتفشي وباء كورونا <sup>(١)</sup> كما أغلق الحرم المكي أمام المصليين وأصدر الأزهر الشريف بيانا بالغاء صلاة الجمعة وصلاة عيد الفطر وصلاة التراويح كوسيلة لتوقي انتشار الوباء ، واعتبرته منظمة الصحة العالمية قوة فاهرة لصحة الإنسان . كما أعلن "تيدروس أدهانوم جيبريسيوس" مدير منظمة الصحة العالمية : "إن فيروس كورونا يمكن تصنيفه بأنه وباء عالمي <sup>(٢)</sup>

#### -على المستوى الدولي تم اعلان حالة الطواريء لمواجهة الوباء العالمي:

فحالة التأهب لمواجهة هذا الوباء لم تقتصر علي دولة بعينها ، ولكن انتشار المرض بشكل كبير من حيث ارتفاع معدلات الوفيات والاصابة كان واضحا في دول بعينها ومؤثرا علي الحياة فيها ، وأعلنت حالة الطواريء وحظر التجوال والالتزام بالمنازل للhilولة دون انتشاره في ظل عدم وجود بروتوكول علاج ناجع له والقضاء عليه ،

---

<sup>١</sup> ) حيث اعلنت مصر رسميا تعليق رحلات الطيران لمنع تفشي كورونا ، [www.msn.com/ar-eg/lifestyle](http://www.msn.com/ar-eg/lifestyle) وكذلك دولة الكويت، والعراق، والامارات، وال سعودية، والدولية الاوربية واستمرار الطيران فقط لنقل المواطنين الراغبين في العودة الي بلادهم <https://sabq.org/6bkdBY> [www.argaam.com/ar/article/articledetail/id/136290](http://www.argaam.com/ar/article/articledetail/id/136290) - وامريكا [www.alquds.co.uk](http://www.alquds.co.uk) مع

<sup>2</sup> ) (<https://masralarabia.net>

فأصبح التباعد الاجتماعي هو الحل كإجراء أو تدبير لمحاولة تقليل خسائره البشرية وآثاره الضارة على صحة الإنسان ، ومن هذه الدول :

\*فرنسا:

أصدر وزير الاقتصاد والمالية الفرنسي بيانا بتاريخ ٢٨ فبراير ٢٠٢٠ بأن وباء كورونا يعد قوة قاهرة وبالتالي فإن التأخير في التسليم للالتزامات طبقاً للمواعيد الوارد في العقود التي أبرمتها الدولة مع الشركات الصغيرة والمتوسطة الناتج عن اجتياح هذا الوباء لن يتربّع عليها توقيع جزاءات لاعتبار هذا الوباء قوة قاهرة لم يكن في الامكان توقعها ويستحيل دفعها، لأن الفيروس أو المرض لا يعد قوة قاهرة بينما يكون الوباء معروفاً ومتوطناً وليس مميتاً، وهذه الأوصاف لا تتطابق على فيروس كورونا، فما زال تحت الدراسة ، وأضراره تجاوزت الحد المأمول، فضلاً عن سرعة انتشارها كالنار في الهشيم.

ولكن النقطة التي كانت محل التساؤل والتي أثير بشأنها مناقشات عديدة الميعاد أو التوقيت الذي يمكن اعتباراً منه تنفيذ العقد غير ممكن بسبب فيروس كورونا قوة قاهرة منذ بداية ظهوره ديسمبر ٢٠١٩ أم بداية انتقاله إلى فرنسا وظهوره وانتشاره اعتباراً من ٢٨ فبراير ٢٠٢٠.

ونري أنه نظراً لتباين فترات ظهور وانتشار وتفاقم وباء كورونا من دولة إلى أخرى ، فإن تاريخ انتشار الفيروس والاعتداد بآثاره تختلف من دولة إلى أخرى حسب ظهوره فيها ، واعلانه من قبل الدولة المعنية كوباء مما يتربّع عليه إعمال قواعد وأحكام القوة القاهرة عليه. وبالتالي فإن بدء احتساب التوقيت الذي يمكن اعتباره قوة قاهرة وما يتربّع عليه من آثار على الالتزامات العقدية والواجبات والأعباء الاجرامية تختلف من دولة إلى أخرى حسبما تقرره في ضوء تداعيات الفيروس وما يستوجبه من رفع حالة الطواريء الصحية وما يتربّع على ذلك من آثار تتعكس بالضرورة على جميع المستويات

### \*انجلترا:

أصدر رئيس الوزراء البريطاني بوريis جونسون تصريحاً بشأن فيروس كورونا "بضرورة البقاء في المنزل استعداداً لفقدان أحبائنا وأن الفيروس أكثر خطورة من الأنفلونزا الموسمية، وسيصاب به المزيد من الناس"، وحذر رئيس وزراء بريطانيا من أن "المزيد من العائلات ست فقد أحباءها" ولذا تم اتخاذ إجراءات لتحقيق التباعد الاجتماعي<sup>(١)</sup> social spacing باغلاق المدارس وتعليق الطيران وغلق المقاهي وجميع وسائل الترفيه وتحديد مواعيد للخروج لقضاء الاحتياجات .

### \*إيطاليا:

أصدر رئيس وزراء إيطاليا بياناً بفرض قيود على حالة التنقل داخل البلاد، وشدد في تطبيق الحظر، حيث شهدت إيطاليا أعلى معدل بين الدول الأوروبية في حالات الوفاة والاصابات<sup>(٢)</sup>

### \*أسبانيا:

كما أعلنت إسبانيا حالة الاستنفار الأمني ورفع أهبة الاستعداد لمواجهة فيروس كورونا وأن خطورته تستدعي اتخاذ إجراءات استثنائية بما يمثله من حالة طواريء وأعلنت يوم ١٥ مارس ٢٠٢٠ حالة الإغلاق الكامل لكافة أنحاء البلاد<sup>(٣)</sup>

### \*الولايات المتحدة الأمريكية:

أعلن دونالد ترامب رئيس الولايات المتحدة الأمريكية وقف الرحلات من وإلى أوروبا لمدة ٣٠ يوماً، لافتاً أنه "ستكون هناك استثناءات للأمريكيين الذين خضعوا لفحوصات مناسبة، ولن تطبق هذه القيود فحسب على أعمال التجارة والشحن، بل على

<sup>١</sup> ) <https://arabic.cnn.com/health/article/2020/03/12/coronavirus-uk-boris-johnson>.

<sup>٢</sup> ) [www.extranews.tv](http://www.extranews.tv).

<sup>٣</sup> ) <https://www.alroeya.com/60-64/2119816>.

أنواع أخرى مختلفة من الأشياء، كل ما يأتي من أوروبا إلى الولايات المتحدة."<sup>(١)</sup> حيث شهدت الولايات نسبة عالية في عدد الوفيات وكذلك الاصابات ، بل تعد امريكا وفق لاحصائيات منظمة الصحة العالمية أولي الدول في ارتفاع معدلات المتضررين من فيروس كورونا رغم اتخاذ امريكا التدابير اللازمة لمنع انتشاره والعمل على احتسارة<sup>(٢)</sup>

### على المستوى العربي

لم تتوان الدول العربية باتخاذ كافة التدابير لمواجهة فيروس كورونا باعلان حالة الطواريء :

#### \*المغرب:

أعلن رئيس الحكومة المغربية حالة الطواري الصحية حيث صدر بالجريدة الرسمية عدد ٦٨٦٧ مكرر بتاريخ اليوم الثلاثاء ٢٤ مارس ٢٠٢٠، مرسوم بقانون رقم ٢٠٢٠.٢٩٢ يتعلّق بسنّ أحكام خاصة بحالة الطوارئ الصحية وإجراءات الإعلان عنها» **وإعلان** حالة الطوارئ لمواجهة تفشي كورونا شمل إيقاف المواعيد القانونية ، وتم تمديد اعلان حالة الطواري بتاريخ ٢٠ مايو ٢٠٢٠ حيث صادق مجلس الحكومة المغربية، خلال اجتماع له عبر تقنية المناظرة المرئية، على مشروع مرسوم يتعلّق **بتمديد** سريان مفعول حالة الطوارئ الصحية بسائر أرجاء التراب المغربي لمواجهة تفشي فيروس كورونا (كوفيد-١٩) لما تتطلبه ضرورة الاستمرار في تطبيق التدابير والإجراءات الوقائية المتخذة منذ الإعلان عن حالة الطوارئ الصحية، وكذا لضمان فعالية ونجاعة هذه الإجراءات في التصدي لانتشار جائحة كورونا، والحفاظ على صحة عموم المواطنات والمواطنين<sup>(٣)</sup> ووضعت الحكومة المغربية الأطر العامة والخطوات والإجراءات التي يتعين اتباعها من

---

<sup>١</sup> ) <https://masralarabia.net>.

<sup>٢</sup> ) <https://www.care.gov/EgyptCare/Index.aspx>.

<sup>٣</sup> ) <https://aawsat.com/home/article/2292906>

الموطنين والمؤسسات تمشيا مع حالة الطواريء وما يستتبعها من أثار على جميع الأصعدة سواء مواعيد اغلاق المحال التجارية ، حظر التجوال ، التعليم عن بعد بامكانية اللوچ مجانيًا بصفة مؤقتة عبر الشبكات الثابتة والمتنقلة إلى جميع المواقع والمنصات المتعلقة بـ "التعليم أو التكوين عن بعد" الموضوعة من طرف وزارة التربية الوطنية والتكون المهني والتعليم العالي والبحث العلمي وكذلك توقف احتساب الآجال القانونية للتصريح بوقائع الحالة المدنية إلى غاية الإعلان الرسمي عن رفع حالة الطوارئ الصحية<sup>(١)</sup>

#### \*السعودية:

أعلنت السعودية بموجب القرار السيادي الصادر عن الملك من أجل مواجهة الجائحة استناداً للمادة ٦٢ من النظام الأساسي للحكم الذي ينص على أنه "للملك إذا نشأ خطر يهدد سلامة المملكة أو وحدة أراضيها أو أمن شعبها أو يعوق مؤسسات الدولة عن أداء مهامها ، أن يتخذ من الإجراءات ما يكفل مواجهة هذا الخطر ، وإذا رأى الملك أن يكون لهذه الإجراءات صفة الاستمرار فيتتخذ بشأنها ما يلزم نظاماً " وتطبيقاً لذلك صدر قراراً من الجهاز الإداري بإغلاق الأسواق والمجمعات التجارية لمدة ثلاثة أشهر<sup>(٢)</sup>

#### \*الإمارات:

بدأ التعامل مع هذا الوباء باتخاذ التدابير الصارمة والإجراءات الوقائية لاحتواء المرض وعدم تفشيه والعمل على الحد من انتقاله كتعطيل المؤسسات التعليمية، تعليق حركة الطيران من الدولة وإليها، ووقف كل الفعاليات العامة، ومنع التجمعات، وإغلاق الأماكن العامة مثل مراكز التسوق والمتزهات، عدا الضروري منها ... إلخ. كما تم

---

<sup>١</sup> ) <https://2m.ma/ar/news//>

<sup>٢</sup> ) محمد العيسى : جائحة "فايروس كورونا" ، وتطبيق بند "القوة القاهرة" ونظرية الظروف الطارئة والآثار القانونية المترتبة وفقاً للنظام والقضاء" : Aleissalawfirm.com

**تفعيل ضوابط مؤقتة لعمل المحاكم ونظر الجلسات والقضايا وتنفيذ الأحكام<sup>(١)</sup>** وذلك لمدة شهر قابلة للتمديد لمواجهة الظروف الطارئة، وذلك في إطار الإجراءات الوقائية للحفاظ على صحة المجتمع وسلامة أفراده في ظل الأوضاع الحالية وتسهيلاً على المواطنين والمقيمين من أجل إتمام معاملاتهم القضائية.

وتتضمن التوجيهات تأجيل الدعاوى والطعون المتناولة أمام القضاء وغير الصالحة للفصل فيها لمدة شهر، والفصل في كل الدعاوى والطعون وإشكالات التنفيذ المحجزة للحكم وإيداع الأحكام فيها وفقاً للإجراءات القانونية المتبعة، إضافة إلى استمرار نظر قضايا النفقات والأمور الوقتية والمستعجلة والطلبات الذكية والدعاوى والطعون الجزائية التي تشمل الموقوفين والمحبوسين والدعاوى العمالية وذلك بمراعاة آليات تقنيات التقاضي والعمل عن بعد وكذلك القضايا التي لا يستلزم القانون حضور الأطراف فيها أمام المحكمة الاتحادية العليا.

#### **\*الأردن:**

أصدر مجلس الوزراء الأردني حزمة من القرارات لمواجهة فيروس كورونا- بتاريخ ٢٠٢٠/٣/١٧ بشأن تعطيل جميع المؤسسات والدوائر الرسمية، باستثناء قطاعات حيوية يحدّها رئيس الوزراء، بناءً على تسبب الوزير المعنى. وتتمثل هذه القرارات<sup>(٢)</sup> في الآتي:

- تعطيل جميع المؤسسات والدوائر الرسمية، باستثناء قطاعات حيوية يحدّها رئيس الوزراء، بناءً على تسبب الوزير المعنى، كما تم الامر بعدم مغادرة المنزل إلا في الحالات الضرورية القصوى، تعطيل القطاع الخاص باستثناء القطاع الصحي كاملاً، وقطاعات حيوية يحدّها رئيس الوزراء بناءً على تسبب وزير الصناعة والتجارة

---

<sup>١</sup> ) <https://www.adjd.gov.ae/Ar/Pages/Home.aspx>

<sup>٢</sup> ) <http://www.pm.gov.jo/content/1584469262/>

والتمويل، واتباع قرارات وزارة العمل بخصوص شؤون العاملين، منع التجمّع لأكثر من ١٠ أشخاص، منع التنقل بين المحافظات.-، وقف العمليات والمراجعات الطبية ويقتصر العمل على الحالات الطارئة والعمليات الطارئة.-، توقيف طباعة الصحف الورقية كونها تسهم في نقل العدوى، تعليق عمل وسائل النقل الجماعي،بقاء عمل الصيدليات والماركز التموينية والمخابز وسلسل توريد الغذاء والدواء والمياه والكهرباء والمحروقات.-، إغلاق المولات والتجمعات التجارية والسماح فقط بفتح مراكز التموين والصيدليات فيها.

**كما تم تأجيل نظر الدعاوى تلقائيا دون حاجة لحضور الخصوم واعتبار هذه المدة جزء من العطلة القضائية لعام ٢٠٢٠<sup>(١)</sup>** مع استمرار كافة المحاكم أعمالها بنظر بعض الدعاوى والطلبات التي تتطلب طبيعتها اتخاذ اجراءات مستعجلة لا تحتمل التأخير والقضايا الجزائية التي يوجد فيها موقوفين واستقبال الطعون القانونية وطلبات إخلاء السبيل.

**\* مصر:**

اتخذت الحكومة المصرية حزمة من الاجراءات لمواجهة وباء كورنا وتم اعلن حالة الطواريء<sup>(٢)</sup> بالبلاد حيث تم إصدار قرار من وزيرة الصحة رقم ٤٥ لسنة ٢٠٢٠ بإدراج المرض الناتج عن الإصابة بفيروس كورونا المستجد الي القسم الأول ضمن جدول الأمراض المعدية الملحق بالقانون رقم ١٣٧ لسنة ١٩٥٨ في شأن الاحتياطات

<sup>١</sup> ) <http://www.moj.gov.jo>

<sup>٢</sup> ) حيث صدر القرار رقم ١٦٨ لسنة ٢٠٢٠ ، بإعلان حالة الطوارئ في جميع أنحاء البلاد لمدة ثلاثة أشهر اعتبارا من الساعة الواحدة من صباح يوم الثلاثاء الموافق ٢٨ أبريل لعام ٢٠٢٠ . نظرا للظروف الأمنية والصحية الخطيرة التي تمر بها البلاد (٢) وتتضمن القرار حزمة من الاجراءات على النحو التالي:  
تنولى القوات المسلحة وهيئة الشرطة اتخاذ ما يلزم لمواجهة أخطار الإرهاب وتمويله وحفظ الأمن بجميع أنحاء البلاد ، وحماية الممتلكات العامة والخاصة وحفظ أرواح المواطنين ، تفويض رئيس مجلس الوزراء في اختصاصات رئيس الجمهورية المنصوص عليها في القانون رقم ١٦٢ لسنة ١٩٥٨ .

الصحية الازمة للوقاية من الأمراض المعدية وتطبق عليه الأحكام المنصوص عليها في هذا القانون من حيث المراقبة والإجراءات الوقائية والعقوبات الجنائية ، وصدرت عدة قرارات لمواجهة هذه الأحداث حيث تم تعليق جميع الفاعليات التي تتطلب تواجد أية تجمعات كبيرة للمواطنين<sup>(١)</sup> كما تم تعليق الدراسة في جميع المدارس والمعاهد والجامعات وحضانات الأطفال<sup>(٢)</sup> وكذلك القرار بشأن اتخاذ بعض التدابير الاحترازية بوحدات الجهاز الاداري للدولة، وشركات القطاع العام وشركات قطاع الأعمال العام<sup>(٣)</sup> وتعليق العروض التي تقام بدور السينما والمسارح<sup>(٤)</sup> وتحديد مواعيد لغلق بعض المحال والمنشآت والمراكز التجارية بكافة أنحاء الجمهورية<sup>(٥)</sup> وتحديد مواعيد لغلق الأندية الرياضية والشعبية ومركز الشباب بكافة أنحاء الجمهورية<sup>(٦)</sup> وصدر قرار رئيس الوزراء بشأن خطة الدولة الشاملة لحماية المواطنين من أية تداعيات محتملة لفيروس كورونا المستجد<sup>(٧)</sup> كما تم تعديل بعض أحكام قانون الطواريء رقم ١٦٢ لسنة ١٨٥٨ في شأن حالة الطواريء بموجب القانون رقم ٢٢ لسنة ٢٠٢٠<sup>(٨)</sup> حيث تم تعديل المادة الثانية منه بإضافة بنود جديدة بأرقام من (٧) حتى (٢٤) ونص في بند رقم (٨) على الآتي "تعطيل العمل، جزئياً أو كلياً ولمدة محددة، بالوزارات ومصالحها، الأجهزة الحكومية، وحدات الإدارة المحلية، الجهات العامة، شركات القطاع العام، شركات قطاع الأعمال

<sup>١</sup>) قرار رئيس الوزراء رقم ٦٠٦ لسنة ٢٠٢٠.

<sup>٢</sup>) قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٧١٧ لسنة ٢٠٢٠ .

<sup>٣</sup>) قرار رئيس مجلس الوزراء ٧١٩ لسنة ٢٠٢٠ .

<sup>٤</sup>) قرار رئيس مجلس الوزراء ٧٢٤ لسنة ٢٠٢٠ .

<sup>٥</sup>) قرار رئيس مجلس الوزراء ٧٣٩ لسنة ٢٠٢٠ .

<sup>٦</sup>) قرار رئيس مجلس الوزراء ٧٣٩ لسنة ٢٠٢٠ .

<sup>٧</sup>) قرار رئيس مجلس الوزراء ٧٦٨ لسنة ٢٠٢٠ وتم مد العمل بكلفة القرارات لمواجهة هذا الوباء وان يكون السماح بالحركة الضرورية المرتبطة بالاحتياجات الطارئة وفقا للقرارات المنظمة في هذا الشأن بموجب قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٨٥٢ لسنة ٢٠٢٠ المنشور بالجريدة الرسمية -العدد ١٤ (مكرر ) في ٨ ابريل ٢٠٢٠ .

<sup>٨</sup>) الجريدة الرسمية -العدد ١٨ مكرر (١) في ٦ مايو سنة ٢٠٢٠ .

العام، الشركات الأخرى المملوكة للدولة، والقطاع الخاص .....ويجوز في هذه  
الحالة وقف سريان مواعيد سقوط الحق، المواجه الإجرائية الخاصة بالتلزمات الوجوبية  
والدعوى والطعون القضائية، وغيرها من المواعيد والأجال المنصوص عليها بالقوانين  
والقرارات التنظيمية، على أن يستأنف احتساب المواعيد اعتباراً من اليوم التالي لانتهاء  
مدة التعطيل، ويجوز إضافة مدد أخرى إلى هذه المواعيد بدلاً من مدة التعطيل. مع عدم  
سريان حكم وقف المواعيد على الآجال والمواعيد الخاصة بالحبس الاحتياطي والطعن  
في الأحكام الجنائية الصادرة في شأن الأشخاص المحبوسين تنفيذاً لتلك الأحكام.

ورغم اعلن حالة الطواريء الصحية في مصر وما يتبعها من آثار من تعطيل العمل على النحو الوارد في قانون الطواريء المعدل المذكور أعلاه، إلا أنه على مستوى الاجراءات والمواعيد الاجرائية جعل المشرع الأمر جوازيا في يد القضاء في شأن وقف المواعيد أو تمديدها ، مما قد يثير مشكلات عملية في التطبيق ناجمة عن اختلاف وتباطئ قرار كل محكمة في هذا الصدد لرجوعه للسلطة التقديرية لها، وكان الأرجي بالمشروع النص على وقف المواعيد خلال فترة محددة وجوباً لا جوازها نظراً لحالة القوة القاهرة المتمثلة في وباء كورونا الذي شل الحركة في البلاد اقتصادياً وصناعياً وفرض على الجميع التباعد الاجتماعي والحضر المنزلي وتم تعطيل العمل بالمصالح والهيئات الحكومية وتم فرض حظر التجول بموجب تعديل قانون الطواريء.

#### -طبيعة فيروس كورونا ( كوفيد - ١٩ - المستجد ):

أثيرت كثير من التساؤلات القانونية حول طبيعة وباء كورونا هل يعد قوة قاهرة أم ظرف طاريء، ولا شك أن تحديد الطبيعة القانونية لجائحة كورونا يؤثر - دون شك - على طريقة تنفيذ الالتزامات وكذلك تحديد المسؤولية ومدى امكانية الاعفاء منها. وصعوبة تكييف فيروس كورونا قانوناً تكمن في أن انتشاره وأثاره لم تكن تسير على وتيرة

واحدة في جميع البلدان التي أصابها أو اجتاحتها هذا الفيروس اللعين وإنما ظهر وت蔓延 بشكل تدريجي مما يسمح باتخاذ تدابير وقائية لتجنبه وعلى الأقل التقليل من حدة انتشاره والقيام باتخاذ إجراءات الحيطة والحذر أثناء تنفيذ الالتزامات الواردة في العقود، ولذا فإن الفيروس قد يؤدي إلى تعديل الالتزامات الواردة في العقود بتمديد الآجال المقررة للتنفيذ إذا كان ذلك لن يؤثر على طبيعة العقود ذاتها. ولذا يمكن القول أن طبيعة فيروس كورنا ليست واحدة وإنما يتم تقدير وتكيف كل حالة على حدة وفق الالتزام الوارد في العقد وطبيعته.

**ولتحديد الطبيعة القانونية لهذا الفيروس يتبع التعرض سريعا للسوابق القضائية في شأن تكييف الفيروسات واسعة الانتشار:**

**الاتجاه الأول : عدم اعتبار الفيروسات قوة قاهرة:**

ذهبت بعض الأحكام القضائية الفرنسية<sup>(١)</sup> إلى عدم اعتبار الفيروس قوة قاهرة : حيث لم تعتبر محكمة استئناف باريس وباء إيبولا قوة قاهرة لعدم وجود رابطة سببية بين تراجع نشاط الشركة وجود الوباء <sup>(٢)</sup>، وكذلك فيروس الضنك الذي اجتاح جزيرة Ile de Chikungunya 'ا فلم يستطع المدين إثبات علاقة السببية بين الفيروس وعدم قيامه بالتزامه ولم تعتبر محكمة الاستئناف Douai قوة قاهرة<sup>(٣)</sup> كما قضت في أحكام سابقة بأن كون الفيروس يسبب ارتفاع في درجات الحرارة وألام في المفاصل والعضام والتعب والإرهاق العام ، فلا يعني أنه يعد قوة قاهرة لأنه يمكن تحمله ،

---

<sup>1</sup> ) <https://www.avocats-mathias.com/actualites/force-majeure-impacts-contrat>.

<sup>2</sup>) Le virus Ebola ne constitue pas un cas de force majeure car aucun lien de causalité n'était caractérisé entre le virus et la baisse d'activité d'une société: 17 Mars 2016- RG 15 I04263" CA PARIS.

<sup>3</sup> ) CAA Douai, n°15DA01345, 28 janvier 2016.

ولذا لم تعتبر الفيروس الذي اجتاح جزيرة سانت بارتميلي قوة قاهرة وبالتالي عدم اعفاء الفندق من التزاماته<sup>(١)</sup> كما أن محكمة استئناف Toulouse لم تعتبر أنفلونزا الطيور وما تخلف عنها من أثار في تعطيل الانشطة كأثر لهذا الفيروس قوة قاهرة رغم خطورته ومانتج عنه من عواقب وخيمة.<sup>(٢)</sup>

وفقا للحالات السابقة فإن الفيروس رغم صعوبته قابل للاستشفاء منه لوجود علاج ناجع له ولم يكن الفيروس فتاكا Il n'est pas assez mortel فضلا عن إمكانية تحمله، وبالتالي فإن انتشار فيروس في أكثر من قطر لا يعني بالضرورة - وفقا للأحكام السابقة - أنه قوة قاهرة مادام يمكن احتوائه .

### الاتجاه الثاني : اعتبار الفيروسات قوة قاهرة:

في حين ذهبت بعض الاحكام القضائية الفرنسية الأخرى إلى اتجاه معاير : حيث قضت محكمة الاستئناف في أجان أن "وباء داء البروسيلات البكري الذي أصاب قطيع الحيوانات نتيجة عدوى من قطيع مجاور يتمتع بجميع خصائص القوة القاهرة ومن

---

<sup>1)</sup> La Cour d'appel de Basse-Terre a souligné qu' « en dépit de ses caractéristiques (douleurs articulaires, fièvre, céphalées, fatigue, etc.) Et de sa prévalence dans l'arc antillais et singulièrement sur l'île de Saint-Barthélemy courant 2013–2014, cet événement ne comporte pas les caractères de la force majeure" CA Basse-Terre, 17 décembre 2018, RG 17/00739.

<sup>2)</sup> La Cour d'appel de Toulouse a considéré que l'impact de l'épidémie grippe aviaire, «sur les résultats de l'exploitation n'établit pas qu'il présentait un caractère insurmontable et irrésistible susceptible de lui conférer la qualification d'événement de force majeure : (CA Toulouse, RG 19/01579, 3Octobre 2019

وكثيرمن أحكام المحاكم الفرنسية اتبعت هذا النهج حيث استبعدت استحالة التوقع في الفيروسات كشرط لاعتبارها قوة قاهرة ومن ثم نفت عنها أنها قوة قاهرة وما يترتب على ذلك من أثار قانونية منها حمي الضنك :

La force majeure a également été écartée en présence de l'épidémie de dengue, les juges ayant retenu qu'elle était récurrente et donc prévisible (CA Nancy, 22 novembre 2010, RG 09/00003.

ثم تعد سببا للإعفاء من المسئولية للمريض لأن هذا المرض غير قابل للاكتشاف إلا في وقت متأخر بعد انتقاله وظهور أعراضه ، فضلا عن أنه يمكن انتقاله بالفعل عن طريق أي ناقل مثل لدغات الحشرات أو جسم الإنسان ويتميز بأنه شديد الخطورة<sup>(١)</sup> كما ذهبت أيضا محكمة استئناف Aix en Provenc<sup>(٢)</sup> برفض الاستئناف المقام من شركة السياحة ضد الفندق لقيامة بإغلاق نادي الأطفال بالفندق، مستندة في رفضها إلى وجود قوة قاهرة متمثلة في انتشار فيروس نجم عنه اصابة نزلاء في النادي بالتهابات معوية ومعدية، مما حدا بالمطعون ضده بإغلاق النادي مخافة انتشار الفيروس بشكل واسع لا يعلم مداره مما يعده قوة قاهرة وسببا للإعفاء من المسئولية ومن ثم رفض التعويض وتأييد الحكم المستأنف.<sup>(٣)</sup>

مفاد ما تقدم أن أحكام القضاء متباينة في هذا الشأن، حيث ذهبت بعض أحكام القضاء إلى عدم تكييف الفيروسات التي انتشرت مؤخرا مثل "السارس، انفلونزا الطير، حمى الصنك، الإيبولا...." قوة قاهرة ومن ثم استبعاد أحكامها وأثارها على الالتزامات التعاقدية، في حين اعتبرت فيروسات أقل خطورة وأقل أثرا من حيث الانتشار قوة قاهرة وبالتالي سببا للإعفاء من المسئولية، وفي ضوء ذلك فإننا لا نستطيع تعميم هذا الحكم على إطلاقه، وإنما لابد من دراسة كل حالة على حده، حيث إن انتشار فيروس ما في أكثر من دولة ،لا يعني بالضرورة أنه بدرجة الحدة في آثاره على كافة المناطق التي انتشر فيها ،وبالتالي تتفاوت خطورته ودرجة تأثيره من مكان عن آخر ، وما ينتج عنه من آثار قانونية على التعاقدات المبرمة على الصعيد الدولي وكذلك المحلي وأيضا لها انعكاساتها على الدعاوى والطعون والإجراءات القضائية أمام المحاكم .

---

<sup>1</sup> ) CA Agen, 21 janvier 1993, JurisData n°1993-040559.

<sup>2</sup> )CA Aix-en-Provence, 3 mai 2006, JurisData n°2006-306944)

## خصوصية فيروس كورونا:

تكمن خصوصية وباء كورونا في أن الظروف المحيطة به تختلف عن الفيروسات السابقة<sup>(١)</sup> متمثلة في صدور قرارات من الحكومة بشأن فرض الحظر نطاق فرض الحظر ومدah اختلف من مكان الي آخر : بعض القطاعات تم فرض الحظر فيها على نطاق واسع ليس محليا ولكن عالميا مثل قطاع الطيران، حيث تم تعليق الطيران وقصره علي أمور ضرورية ومحدوة للغاية، وكذلك في الجامعات والمدارس تم التعليق الكامل لأنشطتها، وتعليق جلسات المحاكم إلا في القضايا المستعجلة وقضايا المحبسين والموقوفين، ولا شك أن فرض الحظر من الحكومة يعد أمرا خارجا عن إرادة الإنسان لا يملك المناص منه وإنما تعرض للمساءلة القانونية.

ويتميز وباء كورونا بتفاوت تأثيره ومساحة انتشاره من قارة إلى قارة بل من دولة إلى دولة، فعلى سبيل المثال تم تقويض انتشاره بشكل كبير جدا يصل إلى حد القضاء عليه طبقا لاحصائيات دولة الصين الذي بدأ الفيروس فيها بمدينة ووهان<sup>(٢)</sup>، كما بدأ في الانحسار في إيطاليا وأسبانيا ، حيث تقلصت أعداد الوفيات وارتفعت نسبة الاستثناء منه وتصاعدت عدد الحالات التي تحولت من ايجابية إلى سلبية<sup>(٣)</sup> وتم السيطرة عليه مبكرا في اليونان سواء من حيث عدد الاصابات أو الوفيات التي سجلت حالات محدودة للغاية<sup>(٤)</sup>، كما يتتنوع تأثيره على البشر فقد يؤدي إلى الوفاة مع من يصيبهم ، وقد ينبع

---

<sup>1)</sup> Romain Bruillard, Force majeure et épidémie, que dit la jurisprudence; <https://www.argusdelassurance.com/juriscope/> 25/03/2020 à 10h47.

<sup>2)</sup> <https://www.notre-planete.info/actualites/4135-coronavirus-epidemie-Chine-Europe-monde>.

<sup>3)</sup> <https://www.care.gov.eg/EgyptCare/Index.aspx>.

<sup>4)</sup> <https://www.infomigrants.net/ar/post/24263>.

عنه تعب شديد وقد ينجو منه البعض الآخر، فعدم وجود دواء له يجعل من المستحيل دفعه وعدم القدرة على تلافيه، مما يثير التساؤل حول امكانية اعتباره قوة قاهرة وما يتربّط على ذلك من آثار.

ورغم تشكيك الولايات المتحدة الأمريكية في أرقام منظمة الصحة العالمية ومن حجم انتشار الفيروس وما نتج عنه من آثار أهمها توقف شبه كامل في الحياة توفيقاً وتجنبنا لانتقال العدوى وللحيلولة دون انتشاره <sup>(١)</sup> إلا أن الاتجاه الغالب يذهب <sup>(٢)</sup> إلى تكيف وباء كورنا وما خلفه من نتائج قوة قاهرة نظراً لخطورته وسرعة انتشاره مما دعى منظمة الصحة العالمية إلى توصيفه بأنه وباء عالمي، وطالبت الدول قاطبة اتخاذ ماليزم من تدابير للحد من انتشاره ، كما أجبر الحكومات على إعلان حالة الطواريء وإغلاق المنشآت والمصالح الحكومية ، وفرض حظر التجوال وتعليق المدارس والمحاكم وغيرها من الأماكن التي تقدم خدمات ..... وتوجيه غرامات على من يخالف تلك القرارات والأوامر الصادرة من الحكومة.<sup>(٣)</sup>

وتتجدر الاشارة الى أن رئيس الولايات المتحدة الامريكية قد شك في بيانات منظمة الصحة العالمية وفي مصداقيتها واتهم المنظمة بانها تنشر معلومات غير دقيقة بل ومضللة ، ولا شك ان هذه التصريحات لها أسباب سياسية تعكس الصراع الاقتصادي بين امريكا والصين

<sup>2)</sup> Ludovic Landivau Contrats et coronavirus : un cas de force majeure ? Ça depend – <https://www.dalloz-actualite.fr/> le 20 Mars 2020 ; Céline Bondard: Coronavirus (Virus « covid-19 ») : votre clause de force majeure au sein de vos contrats commerciaux,<https://www.village-justice.com/articles/clause-force-majeure-epidemies-liberte-contractuelle.34085.html> ;

<sup>3</sup> )Arr. du 13 mars 2020 portant diverses mesures relatives à la lutte contre la propagation du virus covid-19 ; interdiction valable jusqu'au 15 avr. 2020.  
Décr. n° 2020-260, 16 mars 2020 portant réglementation des déplacements dans le

وتطبيقاً لذلك قضت محكمة القضاء المستعجل بمدينة الرباط بتاريخ ١١ مارس ٢٠٢٠ برفض سفر المحضون من المغرب للخارج في ظل الظروف الحالية التي قد تهدد صحته وحياته وتعكس عليه بشكل سلبي، باعتبار أن الحق في حياة آمنة حق من حقوق الطفل، حياة صحية هانئة مستقرة ، وأن لا ضرورة تستدعي السفر للعلاج أو غيره، وبالتالي تم رفض الطلب نظراً للخطر الذي يهدد حياة المحضون وصحته ومستقبله، وأن سفره قد يعرضه للخطر ظبقاً لواقع الحال (١)

كما قضت محكمة استئناف Colmar بتأجيل نظر الطلب المقدم من طالب اللجوء بشأن تطبيق قانون الأجانب حيث أن تغيب المدعي عن الجلسة نتيجة مخالطته لمريض كوفيد ١٩ يعد قوة قاهرة لكونه غير متوقع الحدوث ويستحيل دفعه، مما يحول دون حضوره ، واعتذر به كسبب لعدم رفض طلبه وتأجيل نظره لحين زوال القوة القاهرة برفع حالة الطواريء الصحية (٢)

كما قضت محكمة القضاء الإداري بالقاهرة بتأجيل انتخابات النقابة العامة لأطباء الأسنان التي كان من المقرر إجراؤها في التاسع من أبريل ٢٠٢٠ كأثر لفيروس كورونا المستجد (covid 19) لكونه قوة قاهرة على ممارسة الحياة الديمقراطية السليمة حيث جاء في حيثيات الحكم بأن "فيروس كورونا المستجد (covid 19) يعدجائحة ويشكل حالة قوة قاهرة حيث اجتاح العالم، ودعت منظمة الصحة العالمية إلى الإعلان أن فيروس كورونا المستجد (covid 19) يعد جائحة وان الحياة الإنسانية هي

---

=cadre de la lutte contre la propagation du virus covid-19 ; limitations valables jusqu'au 31 mars 2020

(١) أمر صادر عن رئيس المحكمة الابتدائية بالرباط، تحت عدد، 275، ملف رقم، 2020/1101/223 بتاريخ 11/03/2020 غير منشور مشار إليه بحث د/ دور القانون والقضاء في الحد من تأثير فيروس كورونا على العلاقات التعاقدية ، مجلة الباحث ، عدد خاص بجائحة كورونا ، كوفيد ١٩ العدد ١٧ ابريل ٢٠٢٠

(٢) CA Colmar, 12 mars 2020, RG n°20/01098

أعلى ما يمكن للحكومات والدول والمجتمعات والمؤسسات المحافظة عليها ، حفظ النفس  
يعد أولى مقاصد الشريعة الإسلامية وسابقاً على حفظ الدين<sup>(١)</sup>

---

<sup>(١)</sup> حكم محكمة القضاء الإداري - الدائرة الثانية - في الدعوى رقم ٣٧٢١٤ لسنة ٢٠٢١ ق جلسة ٢٠٢٠/٦/٢٨ وبيّنت المحكمة الاجراءات والقرارات التي اتخذتها الدولة في ظل الفوضى القاهرة وذلك في حيثيات حكمها على النحو التالي " وفي إطار مسؤوليات الدولة بالحفاظ على صحة المواطن وحياته فقد قامت بكافة الإجراءات التي سايرت توصيات منظمة الصحة العالمية وكذلك المؤسسات الصحية الوطنية وصدر استناداً لها قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٦٠٦ لسنة ٢٠٢٠ ، وما تلاه من قرارات، بما يفيد حظر التجمعات البشرية لأي سبب من الأسباب، ومن هذه الأسباب التجمع في جماعة عمومية لإجراء انتخابات النقابة المدعى عليها، ولئن كانت الحياة الديمقراطية السليمة توجب إجراء الانتخابات في موعدها القانوني إلا أنه كما سبق البيان فإن صحة وحياة المواطن لا يعادلها مقصود آخر. كما أنه صدر قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٢٤٦ لسنة ٢٠٢٠ بتاريخ ٢٠٢٠/٦/٢٤ وتم نشره بالجريدة الرسمية في ذات التاريخ متضمناً إلغاء حظر انتقال وتحرك المواطنين بكافة أنحاء الجمهورية على جميع الطرق ، وتضمنت المادة الثانية منه ضوابط استقبال دور العبادة المصلين لأداء =الشعائر الدينية ، عدا صلاة الجمعة بالنسبة للمسلمين والصلوات الرئيسية الجماعية التي تحدده السلطات الدينية بالنسبة لغير المسلمين، وورد بالمادة الثالثة ضوابط استقبال الجمهور بالمقاهي والكافيتريات والمطاعم وما يماثلها من المحال والمنشآت ومحال الحلويات ووحدات الطعام المتنقلة، وغيرها من الضوابط المتعلقة باستقبال الجمهور بالمحال التجارية والحرفية، وبيع السلع وتقديم الخدمات ، والمراكز التجارية، وكذلك الأندية الرياضية والشعبية، ومراكز الشباب وصالات الألعاب والنواحي الرياضية ودور الثقافة والسينما والمسارح ، وذلك في حدود الضوابط التي تضمنت لا تزيد نسبة الإشغال على ٢٥% من الطاقة الإستيعابية ، وفي المادة الثامنة تضمن القرار استمرار غلق جميع الحدائق والمنتزهات والشواطئ العامة ، وجاءت المادة التاسعة باستمرار تعليق جميع الفاعليات التي تتطلب تتوارد أية تجمعات كبيرة للمواطنين مثل (الحفلات الفنية والإحتفالات الشعبية والموالد و المعارض والمهرجانات والأفراح) . الأمر الذي يفيد أن قرار رئيس مجلس الوزراء الأخير لم يتضمن إلغاء للقرار السابق وإنما يهدف إلى تنظيم سير بعض المرافق الاقتصادية في ظل الجائحة العالمية . التي مازالت آثارها الخطيرة مستمرة . مع الالتزام بعدم السماح بأية تجمعات للأفراد يترتب عليها خطر داهم على الصحة العامة للمواطنين".

## ومن جانبنا نؤيد الاتجاه الغالب في اعتبار وباء كورونا أو ( كوفيد - ١٩ )

قوة قاهرة كونه حادثاً خارجياً فجائياً غير متوقع الحدوث وغير ممكן دفعه، فضلاً عن كونه وباء عالمياً واسع الانتشار عابر للقارات لا يعرف الحدود ولا المسافات، أصاب الكوكبة الأرضية بالشلل التام شرقاً وغرباً، شمالاً وجنوباً، وأجبر العالم على الحظر المنزلي والتبعاع الاجتماعي وأوقف فيها مظاهر الحياة إلا ما تقتضيه الضرورة .

ولكن خصوصية وباء كورونا تمثل في تتبع ظهوره وتبين تأثيره حيث أنه لم ينتشر في العالم في وقت واحد وإنما بدأ في الظهور أولاً في مدينة ووهان في الصين ثم ما لبث وأن انتشر في أوروبا وبعدها أمريكا وتلتها إعلان منظمة الصحة العالمية فيروس كورونا كوباء عالمي مما يستدعي حالة الطواريء الصحية وإعمال ما يتربّع عليها من آثار .

إذن الإشكالية التي قد يثيرها وباء كورونا وتداعياته تمثل في تحديد بدء احتساب حالة الطواريء الصحية أو وقت حدوث القوة القاهرة لاعتراض آثارها على تنفيذ العقود ومن ثم تحديد المسئولية القانونية عن عدم تنفيذ الالتزامات أو التأخير في التنفيذ، وكذلك على ممارسة الحقوق والواجبات الاجرائية التي يتربّع على عدم القيام بها في المواعيد إلى سقوط الحق في اتخاذ الإجراء<sup>(١)</sup> وقد تم حسم هذه الإشكالية في أغلب الدول حيث صدرت قوانين وقرارات بحالة الطواريء الصحية لمدة محددة، وتم فيها بيان تاريخ بدء حالة الطواريء الصحية في المناطق التي ظهر فيها الفيروس، وتم فرض الحظر المنزلي وتعليق الأنشطة الاقتصادية والتجارية وغيرها من مظاهر الحياة للحيلولة دون انتشار الفيروس لعدم وجود دواء أو مصل له ، حيث أن تقويض فرص انتشار الوباء لن تكون إلا من خلال التبعاع الاجتماعي بفرض الحظر المنزلي، وأشارت القرارات إلى إمكانية تمديد حالة الطواريء حسب الظروف في ضوء انتشار أو انحسار الفيروس .

---

<sup>١</sup> ) Pascale Guiomard: La grippe, les épidémies et la force majeure en dix arrêts le 4 Mars 2020 <https://www.dalloz-actualite.fr>

## الخلاصة

نخلص مما سبق بيانه تفصيلا، أن حالة الطواريء التي فرضت على الدول التي انتشر فيها هذا الوباء تعد قوة قاهرة تم النص عليها بموجب قوانين صادرة عن الدولة باعتبارها من أعمال السيادة تحقيقاً للمصلحة العامة، وآية ذلك أنها فرضت عقوبات على من يخالف هذا الإجراء لكونه لا يعرض حياة صاحبه للخطر فحسب، ولكن قد يكون مصدراً لإصابة غيره به، ومن ثم يساهم في انتشار الوباء (¹) فحالة الطواريء الصحية التي أوجبها الانتشار السريع لفيروس كورونا أو كوفيد ١٩ – فرضت قيوداً على كافة قطاعات الدول ومؤسساتها وهيئاتها لا مناص حيالها وعلى الجميع الالتزام بأحكامها .

وسواء اعتبرنا جائحة أو وباء كورونا قوة قاهرة أو ظرف طاريء أو عذر أو مانع فإنها تؤثر بلاشك – على تنفيذ الالتزامات العقدية (²) حسب طبيعة محل الالتزام: فقد تؤدي الجائحة إلى استحالة التنفيذ إذا كان التنفيذ حالاً وفورياً، ومن ثم عدم امكانية التنفيذ بسبب الجائحة يتربّ عليه فسخ العقد لاستحالة التنفيذ، وفي هذه

---

¹) منها المغرب : ينص قانون حالة الطوارئ الصحية على معاقبة كل مخالف للتوجيهات "بالحبس من شهر إلى ثلاثة أشهر وغرامة تتراوح بين ٣٠٠ و ١٣٠٠ درهم، أو بإحدى هاتين العقوبتين، وذلك دون الإخلال بالعقوبة الجنائية الأشد ، مصر تنص المادة الخامسة من قانون الطواريء المصري على أنه "مع عدم الإخلال بأى عقوبة أشد تنص عليها القوانين المعمول بها، يعاقب كل من خالف الأوامر الصادرة بالعقوبات المنصوص عليها فى تلك الأوامر على ألا تزيد هذه العقوبة على الأشغال الشاقة المؤقتة ولا على غرامة قدرها أربعة آلاف جنيه، وإذا لم تكن تلك الأوامر قد بينت العقوبة مع مخالفة أحكامها فيعاقب على مخالفتها بالحبس مدة لا تزيد على ستة أشهر وبغرامة لا تتجاوز ٥٠ جنيهًا أو بإحدى هاتين العقوبتين د. ".

²) Mathais " Covid-19 : un cas de force majeure ? <https://www.avocats-mathias.com/actualites/force-majeure-impacts-contrat>.

الحالة تعد الجائحة قوة قاهرة ، إما اذا كان من الممكن تعديل الالتزامات العقدية أو تعليقها فتعتبر ظرف طاري<sup>٤</sup>(<sup>٤</sup>)

أما بالنسبة للمواعيد الاجرائية التي يترتب على عدم اتخاذ الاجراء خلالها الى سقوط الحق في اتخاذه ، فقد حسمت القوانين والقرارات الصادر في مختلف الدول هذه المسألة باعتبار وباء كورونا قوة قاهرة يترتب عليه وقف المواعيد لحين زوال أو رفع حالة الطواريء بانتهاء المدة المقررة قانونا .

وحلّة الطواريء الصحية التي فرضت على العالم أجمع نتيجة جائحة كورونا عابرة القرارات ألقت بظلالها علي أعمال المحاكم، مما حدا بمختلف الدول اتخاذ اجراءات عاجلة لمواجهة هذه الأزمة، حاولت فيها الموازنة بين مقتضيات العدالة بالحكم في كل ما هو عاجل وبين الحفاظ على حياة المواطنين بإرجاء نظر الدعاوى أو استخدام تطبيقات التحول الرقمي بعقد الجلسات عن بعد وهذا مانتناوله في المبحث التالي .....

---

<sup>٤</sup>) Ludovic Landivaux: Contrats et coronavirus : un cas de force majeure ? Ça depend, dalloz actulite 20L3L2020.

## المبحث الثاني

### آليات مواجهة مرفق القضاء لأزمة كورونا

المبحث الثاني:

كشفت أزمة كورونا قصور المنظومة القضائية في معظم الأنظمة القانونية عن مواكبة تكنولوجيا العصر المتاحة بامكان العمل عن بعد من خلال شبكة النت وتطبيقاتها المتعددة ، وعدم القدرة على الاستمرار أثناء حالة الطواريء التي تفرض منع التجمعات البشرية للحيلولة دون انتشار الوباء، ولذا كان القضاء في حيرة من أمره بين التوقف إعمالا لحالة الطواريء لمواجهة مخاطر وباء كورونا، والمخاوف من استمرار العمل في المحاكم والرغبة في ضمان استمرارية تحقيق العدالة بالفصل في المنازعات لقضاء مصالح الناس ، ولذا حاول القضاة التأقلم في خضم أزمة فيروس كورونا وذلك بالفصل في الدعاوى المستعجلة التي تأبى طبيعتها علي الانتظار والتعامل مع ملفات القضايا رقميا لحين استئناف الحياة الطبيعية مرة أخرى وعودة الأمور الي ما كانت عليه سابقا .

تقسيم :

ونتناول في هذا المبحث كيفية مواجهة مرفق القضاء لأزمة كورونا باستعراض الجهود المبذولة في مصر وغيرها من الدول في هذا الشأن، مع تقييم الأداء علي ضوء مدي جاهزية الدول لتطبيق منظومة التقاضي الإلكتروني، حيث تباينت الاجراءات وآليات المواجهة: منها ما كان مقتضرا علي مجرد العمل علي الحيلولة دون انتشار الفيروس واتخاذ اجراءات في ضوء ماقتضيه الضرورة فقط، ومنها ما كان أبعد مدي وأخذ خطوات في سبيل عدم تأخير الفصل في الدعاوى بالاستعانة بالوسائل الحديثة ، ولا شك ان الفرق بين الاتجاهين ناجم عن مدي جاهزية البنية التحتية التكنولوجية ومدي الاستعداد المادي والبشري في هذا الشان ، ونستعرض تلك التجارب من خلال مطلبين علي النحو التالي :

**المطلب الأول : تجربتي مصر والأردن.**

**المطلب الثاني : تجربتي فرنسا والامارات العربية المتحدة .**

### **المطلب الأول**

#### **تجربتي مصر والأردن**

عقب اعلان منظمة الصحة العالمية فيروس كورونا أو كوفيد - ١٩ وباء عالميا، اتخذت الدولة المصرية والأردنية كافة الاحتياطات الالزمه لمواجهة الأزمة، واعلنت حالات الطواريء الصحية وما يستتبع ذلك من اجراءات بالنسبة لمrfق القضاء على النحو التالي:

#### **أولا التجربة المصرية :**

قامت الدولة المصرية بتعديل بعض أحكام قانون الطواريء رقم ١٦٢ لسنة ١٨٥٨ بموجب القانون رقم ٢٢ لسنة ٢٠٢٠ <sup>(١)</sup> في المادة الثانية منه بإضافة بنود جديدة بأرقام من (٧) حتى (٢٤) ونص في بند رقم (٨) على الاتي " تعطيل العمل، جزئياً أو كلياً ولمدة محددة، بالوزارات ومصالحها، الأجهزة الحكومية، وحدات الإدارة المحلية، الهيئات العامة، شركات القطاع العام، شركات قطاع الأعمال العام، الشركات الأخرى المملوكة للدولة، والقطاع الخاص.....ويجوز في هذه الحالة وقف سريان مواعيد سقوط الحق، المواعيد الإجرائية الخاصة بالظلمات الوجوبية والدعوى والطعون القضائية، وغيرها من المواعيد والأجال المنصوص عليها بالقوانين والقرارات التنظيمية، على أن يستأنف احتساب المواعيد اعتباراً من اليوم التالي لانتهاء مدة التعطيل، ويجوز إضافة مدد أخرى إلى هذه المواعيد بدلاً من مدة التعطيل. مع عدم سريان حكم وقف المواعيد على الآجال والمواعيد الخاصة بالحبس الاحتياطي والطعن في الأحكام الجنائية الصادرة في شأن الأشخاص المحبوسين تنفيذا لتلك الأحكام" .

---

<sup>(١)</sup> ) الجريدة الرسمية - العدد ١٨ مكرر (١) في ٦ مايو سنة ٢٠٢٠

واتساقاً مع هذه القرارات ونظراً لتوارد أعداد كبيرة من المواطنين داخل المحاكم على اختلاف انواعها اصدرت وزارة العدل المصرية بياناً بعد التنسيق مع رئيس محكمة النقض ورئيس مجلس الدولة والنائب العام ورؤساء محاكم الاستئناف والمحاكم الابتدائية بوجوب اتخاذ مايلزم من إجراءات قانونية نحو تأجيل كافة الدعاوى المنظورة أمام المحاكم بأنواعها لمدة أسبوعين دون حضور أطراف التداعي وعدم شطب أي دعوى مع استمرار العمل بالمحاكم لتلبية الطلبات خلال مواعيدها المقررة قانوناً، ثم أصدر وزير العدل - لحماية المتخاصمين والقضاة والعاملين بالمحاكم والجمهور المتلقى لخدمات القطاعات المختلفة التابعة للوزارة ومن بينها الشهر العقاري والطب الشرعي - حزمة من القرارات واتخذ مجموعة من الاجراءات والتدابير خلال شهري مارس وابريل للوقاية من فيروس كورونا، والتي تهدف إلى حماية وسلامة المواطنين والمتعاملين مع القطاعات المختلفة للوزارة.

والإجراءات التي اتخذتها الوزارة منها ما هو متعلق بالوقاية من فيروس كورونا، باتباع اجراءات السلامة عن طريق التطهير والتعقيم للاماكن، ومنها متعلق بالعمل القضائي ذاته بتحقيق التوازن بين استمرار القضاة في عملهم والحفاظ على سلامتهم وأمن وسلامة والحفاظ على صحة المتخاصمين.

#### ١- اجراءات السلامة لمرفق القضاء ذاته (أبنية المحاكم) :

- تعقيم وتطهير كافة المحاكم على مستوى الجمهورية ومقر الوزارة وكافة القطاعات التابعة لها.
- توعية العاملين بكيفية تحجب العدوى والإجراءات التي يتم اتباعها للوقاية من جائحة كورونا.
- توفير مبلغ ٥٠٠ ألف جنيه للشهر العقاري و ١٥٠ ألف جنيه للخبراء و ١٠٠ ألف جنيه للطب الشرعي لشراء المستلزمات لاحفاظ على استمرارية أعمال التطهير لجميع المكاتب.

- إخضاع العاملين بديوان عام الوزارة عشوائياً لقياسات كشف حرارة الجسم بجهاز كاشف الحرارة عن بعد.

## ٢- اجراءات لمنع التزاحم والتكدس:

- تعليق العمل بكافة المحاكم على مختلف أنواعها ودرجاتها بالتنسيق مع الجهات القضائية طوال مدة سريان قرار رئيس مجلس الوزراء بشأن الوقاية من كورونا مع استمرار العمل الإداري.
- تخفيض عدد العاملين في المحاكم، والحضور على موعدين والانصراف على موعدين، حتى لا يحدث زحام في الانصراف أو وسائل المواصلات، بحيث تكون فترتي الحضور من الساعة ٩:٣٠، ٨:٣٠ صباحاً، والانصراف في الساعة ٢، ٣ مساءً، فضلاً عن عدم حضور الموظفين القاطنين خارج نطاق المحافظة الكائن بها المحكمة طوال تلك الفترة.
- توجيه بإثباتات بيانات المتزددين على المحاكم لاحتمال الحاجة إليها عند تقصي أي حالة مصابة بالفيروس.

## ٣- اجراءات للحفاظ علي استمرارية مرافق القضاء في اداء مهامه مع الحرص على سلامتهم:

- تكريم القضاة الأكثر فصلاً في القضايا المتداولة أمامهم.
- إثابة الموظفين الذين يبذلون جهداً استثنائياً في تنفيذ إجراءات الوقاية من الفيروس.
- إنهاء ندب رئيس محكمة ابتدائية لعدم تنفيذه الاجراءات الوقائية من فيروس كورونا.

ورغم استمرار الاجراءات الاحترازية لمنع انتشار وباء كورونا إلا ان المحاكم استمرت في عملها ولكن علي نطاق محدود بالفصل في القضايا العاجلة التي يكون فيها

التأثير ضارا بمصالح المواطنين . وصدرت قرارات رؤساء المحاكم بتنظيم آلية العمل  
اثناء الأزمة:

وفي هذا السياق قام رؤساء المحاكم بإصدار قرارات لتنظيم آلية العمل في تلك الفترة بما يحقق التوازن بين اداء خدمة العدالة والحفاظ على صحة المواطنين من خلال الحد من التجمعات البشرية، واصدر رئيس كل محكمة قرارات بعد التنسيق مع وزارة العدل .

حيث أصدر رئيس محكمة النقض قرارا بتأجيل جلسات ممحكمة النقض اعتبارا من يوم الثلاثاء ٣١/٣/٢٠٢٠ حتى يوم الأربعاء ١٥/٤/٢٠٢٠ مع استمرار العمل إداريا بالمحكمة فيما عدا ذلك.

كما أصدر رئيس مجلس الدولة قرارا رقم ٢٢٧ لسنة ٢٠٢٠ بشأن استمرار العمل بالقرار السابق رقم ٦٢٠ لسنة ٢٠٢٠ بشأن تأجيل جميع الجلسات (محاكم مفوضين) إداريا بجميع مقار مجلس الدولة علي مستوى الجمهورية وذلك حتى ١٥/٤/٢٠٢٠.

وعلي مستوى المحاكم أصدر رؤساء المحاكم قرارات - كل في نطاق عمله - تنفيذا لتوجيهات وقرارات مجلس الوزراء ووزير العدل ورئيس مجلس القضاء الاعلى.

حيث أصدر رئيس ممحكمة استئناف القاهرة قرارا رقم ١١٣ لسنة ٢٠٢٠ بتاريخ ١٥/٣/٢٠٢٠ موقوتا ساريا لمدة زمنية محددة من (١٦/٣/٢٠٢٠ - ٢٦/٣/٢٠٢٠ ) فحوال استمرار حضور القضاة طوال أيام جلساتهم المحددة علي أن يقوم رؤساء الدوائر بتأجيل نظر القضايا المدنية والتجارية والأسرة بمحكمة استئناف القاهرة إداريا وتحديد جلسات تالية مناسبة تجنبها لحضور وتزاحم المتخاصمين دون الالخلال بالآتي :

١- النطق بالحكم في جلساتها المحددة والنظر في تجديد الحبس وما يتصل به علي أن يقتصر الحضور علي المتهم ومحاميه فقط، وتخويل رؤساء الدوائر اتخاذ ما يرون مناسبا من قرارات تتفق وصالح العمل ومقصود هذا القرار ،بحيث يمكن الاستمرار في نظر قضاياه متى تحقق الهدف من ذلك القرار (الحد من

الجمعيات البشرية والتزاحم مع مراعاة عدم الاضرار بحقوق المواطنين بالقضاء بسقوط الطعن أو باعتبار الدعوى كأن لم تكن أو شطتها.

٢- حق المتقاضين ووكلائهم في الطعن في الأحكام في المواعيد المقررة قانونا.

٣- إصدار الشهادات لذوي الشأن.

٤- استمرار العمل بدوائر نقض الجناح في نظر الطعون المتناولة أمامها بجلساتها المحددة.

ونتيجة لاستمرار فترة الحظر كتبير احترازي لمواجهة فيروس كورونا اصدر رئيس المحكمة قرارا بمد فترة تعليق العمل بالمحاكم حتى ٢٠٢٠/٤/٣٠ مع تشكيل دائرتين بكل من المأموريات التابعة للمحكمة القاهرة الجديدة - شمال القاهرة - الجيزة - السادس من أكتوبر) اعتبارا من ٢٠٢٠/٤/٢٦ حتى ٢٠٢٠/٤/٣٠ لنظر تجديد الحبس واستئنافاتها، أحدهما في النصف الأول من الأسبوع والأخر في النصف الثاني من الأسبوع علي أن يقتصر دور دوائر الجنائيات التي تنظر قضايا الإرهاب على نظر تجديد الحبس فقط في جلساتها المحددة.

اشار القرار أنه على المكتب الفني بالمحكمة ومأمورياتها تأجيل الجلسات إدارياً خلال دور الإنعقاد الرابع من دور شهر أبريل ٢٠٢٠ الذي يبدأ من ٢٦ حتى ٣٠ ابريل الجاري للدعاوي الجنائية والمدنية والأسرة وطعون نقض الجناح بجلسات محددة ويوشر على كل دعوى بالجلسة المحددة.

كما أصدر رئيس محكمة استئناف الاسكندرية القرار رقم ٤٢٤ لسنة ٢٠٢٠ بتاريخ ٢٠٢٠/٣/٢٤ موقوتا ساريا لمدة زمنية محددة من (٢٠٢٠/٤/٢٨ حتى ٢٠٢٠/٣/٢٨) نص فيها على الآتي:

١- تعليق العمل القضائي كليا بالمحكمة ومأموريتها (دمنهور ومرسي مطروح ) فيما ليس له دور إنعقاد خلال تلك الفترة.

٢- تخفيض العمل الاداري بما لا يخل بحسن سير العمل بالمحكمة و مأموريتها وتلبية الاحتياجات الضرورية الملحة للمتقاضين والسادة المحامين علي أن لا يتجاوز نسبة الحضور ١٠% من قوة موظفي وعمال المحكمة.

٣- تختص الدائرة الثامنة والثانية والثلاثون الجزائية بالمقرر بنظر تجديد أوامر الحبس خلال تلك الفترة بدائرة المحكمة و مأموريتها بالتناوب فيما بينهما والنطق بالاحكام المحجوزة للحكم خلال تلك الفترة بذات تشكيل كل محكمة وتأجيل القضايا الأخرى المنظورة أمامها لآجال محددة لأدوار مقبلة.

٤- بالنسبة للدور الأول من شهر ابريل (٤/٤ / ٢٠٢٠ - ٩/٤/٢٠٢٠ ) فإن قرار إيقافه متوقف على التداعيات والظروف الراهنة والتدابير اللازمة لمواجهتها .

وفي نطاق الحرص على مصالح المواطنين باستمرارية مرفق العدالة في أداء الخدمات مع المحافظة على صحة وسلامتهم بالحيلولة دون تكسفهم اصدر رئيس مجلس الوزراء قرارا في ٢٠٢٠/٤/٢٥ باستئناف العمل بالمحاكم بعد جلسات محكمة الأسرة بعقد جلسات إعلام الوراثة عملا بنص المادة ٣/٣ من القانون رقم ١٠ لسنة ٢٠٠٤ .

ويلاحظ أن صياغة الفقرة الثانية من البند رقم (٨) من قانون الطواريء رقم ١٦٢ لسنة ١٩٥٨ المعدل بموجب القانون رقم ٢٢ لسنة ٢٠٢٠ بشأن وقف المواعيد وكيفية احتسابها والتي تنص على أنه "يجوز في هذه الحالة وقف سريان مواعيد سقوط الحق، المواعيد الإجرائية الخاصة بالظلمات الوجوية والدعوى والطعون القضائية، وغيرها من المواعيد والأجال المنصوص عليها بالقوانين والقرارات التنظيمية، على أن يستأنف احتساب المواعيد اعتباراً من اليوم التالي لانتهاء مدة التعطيل، ويجوز إضافة مدد أخرى إلى هذه المواعيد بدلاً من مدة التعطيل. مع عدم سريان حكم وقف المواعيد على الآجال والمواعيد الخاصة بالحبس الاحتياطي والطعن في الأحكام الجنائية الصادرة في شأن الأشخاص المحبوسين تنفيذا لتلك الأحكام: لم تكن واضحة أو حاسمة في شأن وقف المواعيد وكيفية احتسابها مما أثار اختلافا في التطبيق وتبادر القرارات الصادرة عن المحاكم ، إذ يلاحظ ان المشرع :

\*جعل مسألة وقف المواجهات أمراً جوازياً متروكاً لسلطة المحكمة التقديرية "حيث ينص على أنه "ويجوز في هذه الحالة وقف سريان مواعيد سقوط الحق، المواعيد الإجرائية الخاصة بالتلزمات الوجوبية والدعوى والطعون القضائية، وغيرها من المواعيد والأجال المنصوص عليها بالقوانين والقرارات التنظيمية....." وصياغة المادة على هذا النحو تجافي العدالة لأن الامر سيترك لمحضر تقدير كل محكمة على حده حسبما ترى وهذا سيثير خلافاً في التطبيق، فضلاً عن أن طبيعة حالة الطواريء تفرض نفسها وبالتالي تتلاشى معها فكرة السلطة التقديرية في هذا الصدد.

\*حددت الفقرة المذكورة بداية احتساب المواعيد من اليوم التالي لانتهاء فترة التعطيل "على أن يستأنف احتساب المواعيد اعتباراً من اليوم التالي لانتهاء مدة التعطيل....." وذلك يستلزم أن يكون التعطيل وجوباً لا جوازياً.

\* اتاحت للمحكمة إمكانية إضافة مدة أخرى بدلاً من مدة التعطيل وذلك في حالة احتسابها "ويجوز إضافة مدة أخرى إلى هذه المواعيد بدلاً من مدة التعطيل".

كان أجيدي بالمشروع وقف المواجهات وجوباً لا جوازياً على جميع المحاكم لاسيما أن جميع المؤسسات والمرافق الحيوية تم تعطيلها فيما عدا ما هو ضروري لتسهيل أمور الدولة، وبالنسبة للمحاكم اقتصر الأمر على الفصل في كل ما هو عاجل كالدعوى المستعجلة والطعون الجنائية فيما يتعلق بالمحبوسين تتفيداً لذلك الأحكام والمحبوسين حبساً احتياطياً .

وقد حسم قرار رئيس مجلس الوزراء هذه المسألة بموجب القرار رقم ٢٩٥ لسنة ٢٠٢٠ الصادر بتاريخ ٢٩ يونيو ٢٠٢٠ في شأن وقف المواجهات الإجرائية حيث نص صراحة على أنه "تعد الفترة من تاريخ ٢٠٢٠/٣/١٧ حتى تاريخ سريان قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٢٤٦ لسنة ٢٠٢٠ مدة وقف بالنسبة لمواعيد سقوط الحق والمواعيد الإجرائية الخاصة بالتلزمات الوجوبية والدعوى والطعون القضائية وغيرها من المواعيد والأجال المنصوص عليها بالقوانين والقرارات التنظيمية . ولا يسري حكم وقف سريان

المواعيد على الآجال والمواعيد الخاصة بالحبس الاحتياطي والطعن في الأحكام الجنائية الصادرة في شأن المحبوبين تتفيدا لتلك الأحكام " <sup>(١)</sup>

ثانياً الأردن:

تأجيل نظر الدعاوى تلقائيا دون حاجة لحضور الخصوم واعتبار هذه المدة

جزء من العطلة القضائية لعام ٢٠٢٠ <sup>(٢)</sup>:

بالنسبة للمحاكم الاردنية اعتباراً من بداية الأزمة وتحديداً من تاريخ ٢٠٢٠/٣/١٥ عمد المجلس القضائي إلى تنظيم اعمال المحاكم ووضع سياسات وإجراءات وقائية للتعامل مع الأزمة الصحية التي تمر بها المملكة والحفاظ على السلامة العامة للمتقاضين ومراجعى المحاكم والدوائر التابعة لها، حيث تم تشكيل لجنة قضائية من قبل رئيس المجلس القضائي بالتنسيق مع وزير العدل لدراسة الاستعدادات التي يتوجب اتخاذها للحيلولة دون انتشار الفيروس وتحسباً لأى تطورات قد تؤثر على عمل المحاكم، وبناء على توصيات اللجنة قرر المجلس القضائي تأجيل النظر في كافة الدعاوى المنظورة لدى جميع المحاكم والمحددة جلساتها خلال الفترة الواقعة ما بين يوم الاثنين الموافق ٢٠٢٠/٣/١٦ ويوم الاربعاء ٢٠٢٠/٤/١٥ تلقائياً دون الحاجة لحضور الخصوم وفق المواعيد (الأجندة) المعدة لهذا الغرض والمعلنة على موقع المجلس القضائي ونقابة المحامين، واعتبار هذه المدة جزء من العطلة القضائية لهذا العام، مع استمرار كافة المحاكم في أعمالها بنظر بعض الدعاوى والطلبات التي تتطلب طبيعتها اتخاذ اجراءات مستعجلة لا تحتمل التأخير والقضايا الجزائية التي يوجد فيها موقوفين واستقبال الطعون القانونية وطلبات إخلاء السبيل.

---

<sup>(١)</sup> "الجريدة الرسمية -العدد ٢٦ مكرر (ب) في ٢٩ يونيو ٢٠٢٠"

<http://www.alamiria.com/ar-eg/archiving-service/Pages/decision-details.aspx?decisionID=163680>

<sup>٢</sup> ) <http://www.moj.gov.jo>

ومع إعلان مجلس الوزراء للعطلة الرسمية اعتباراً من تاريخ ١٨/٣/٢٠٢٠، قرر المجلس القضائي استمرار دوائر الادعاء العام بأعمالها خلال العطلة وبقاء جميع المحاكم مفتوحة وبالحد الأدنى لغايات تسخير الأعمال الطارئة، وتم انتداب عدد من السادة القضاة والمدعين العامين في جميع المحاكم الابتدائية في المملكة للعمل على نظر مخالفات أوامر الدفاع وجميع الطلبات المستعجلة سواء الجزئية أو الحقوقية وتمديد مدد التوقيف للموقوفين في مراكز الاصلاح والتأهيل، كما تم انتداب هؤلاء القضاة والمدعين العامين لنظر قضايا الاحاديث بالإضافة إلى أعمالهم، حيث استكملت دوائر الادعاء العام ومحاكم المملكة إجراءات التحقيق والمحاكمة فيما يزيد على عشرين ألف مخالفة لأوامر الدفاع منذ بداية الأزمة.

## المطلب الثاني

### تجربتي فرنسا والامارات العربية المتحدة

نتيجة لجاهزية البنية التحتية التكنولوجية في كل من فرنسا والامارات، لم يقتصر الامر على مجرد تعليق العمل بالمحاكم والفصل في كل ما هو عاجل، وإنما تم اصدار قرارات وتعديل تشريعات لامكان القيام بالإجراءات القضائية المختلفة عن بعد .

ونستعرض في هذا المطلب تجربتي فرنسا كمثال للدول الاوربية والامارات كتجربة عربية رائدة في هذا الصدد

#### أولاً : التجربة الفرنسية :

فور حالة تفشي الوباء في فرنسا أثيرت تساؤلات عديدة كانت محلاً للمناقشة لمواجهة حالة الطواريء الصحية وصدرت عدة قرارات لمجابهة هذه الظروف تلتها اصدار قانون باعلان حالة الطواريء الصحية لفترة زمنية محددة من أجل تقويض انتشار وباء كوفيد ١٩ (١) وتمثل تلك القرارات في التالي:

---

<sup>1</sup> )Pierre Januel: Projets de loi coronavirus : les mesures visant les juridictions, le 19 mars 2020: <https://www.dalloz-actualite.fr/> ;Christophe Delattre: Délocalisation de

\*اصدار وزير العدل الفرنسي قرارا بتاريخ ١٣ مارس ٢٠٢٠ بالغاء جميع الجلسات فيما عدا الدعاوى المستعجلة " والدعاوى التي تقضي الضرورة البت فيها والمحبوسين .

« Toutes les séances de jugement sont annulées à l'exception des référés ».

وإعمالاً لقرار وزير العدل يتم تأجيل القضايا الأخرى<sup>(١)</sup> "الدعاوى العمالية ، التجارية ، الاجتماعية ... " على أن يتم إعلان المتقاضين والمحامين بشأن هذا التأجيل سواء من خلال وسائل التواصل هاتفياً أو من خلال شبكة النت أو من خلال التطبيقات الذكية المختلفة .

(Affichage, site internet ou message téléphonique) »..

\*وبتاريخ ٦ مارس ٢٠٢٠ اعلنت وزارة العدل عن نوعية القضايا التي سيستمر الجلسات بشأنها : دعاوى الاسرة المتعلقة بالطفل في شأن رعايته وكفالته تعليميا ، وقضاء

---

=procedure face au Covid -19, La Semaine Juridique – Entreprise et affaires , 14 mai 2020 Date and Time: Friday, June 5, 2020 7:04:00 PM EEST.

<sup>(١)</sup> تجدر الاشارة انه وان كانت القوانين الاجرائية خولت القاضي صلاحية تأجيل نظر الدعوى اذا وجد ما يبرر ذلك مثل قانون الاجراءات المدنية الفرنسي ، قانون المرافعات المصري إلا انه لا يملك تأجيلاً جماعياً لنظر جميع الدعاوى ، وعلى فرض اذا قام بتأجيلها الى متى ؟ ولذا كان من الأهمية بمكان صدور قانون يتأجّل الجلسات دون الاخلاص باستمرارية نوعية معينة من القضايا قدر المشرع ضرورة الفصل فيها ومن النصوص التي تخول القاضي التأجيل على سبيل المثال نص المادة ٩٨ مرافعات مصرى "يجوز تأجيل الدعوى أكثر من مرة لسبب واحد يرجع إلى أحد الخصوم على أن لا تتجاوز فترة التأجيل ثلاثة أسابيع "

Les articles 271 et 279 du code de procédure civile, disposent que « le juge est généralement autorisé par la loi à prolonger la durée des délais de procédure fixés judiciairement ».

Élodie Valette et Philippe Métais : Les délais procéduraux à l'épreuve de la crise sanitaire covid-19, <https://www.dalloz-actualite.fr/actualites/civil/procedure-civile-le-25-mars-2020>.

الحريات والمحبوسين ، وكافة القضايا المستعجلة التي تستدعي حالة الضرورة الفصل فيها، وتم الاعلان عن القائمة بنوعية القضايا التي يتم الفصل فيها<sup>(١)</sup>.

\*علي مستوى عقد الاجتماعات، تم الاستعاضة عن الحضور المادي بالاجتماع من خلال الفيديو الكونفرنس عن طريق التطبيقات المختلفة كتطبيق : zoom ... webex.... كما تم الاعلان عن البريد الالكتروني لتلقي الاسئلة والرد عليها ، دون التواصل المادي المباشر استجابة لتعليمات قواعد الامن والسلامة في ضوء حالة الطواريء الصحية التي تستلزم التباعد الاجتماعي .

\* اعلان مجلس الدولة إلغاء جميع الجلسات فيما عدا الدعاوى المستعجلة ، ويكون فيها الحضور المادي بعدد محدود للغاية مع تقييد حضور الجمهور لتقليل مخاطر متمثلة من احتمالية انتشار الوباء<sup>(٢)</sup>

\* صدور قانون الطواريء رقم ٢٩٠-٢٠٢٠ بتاريخ ٢٣ مارس ٢٠٢٠ لمواجهة حالة الطواريء الصحية بالبلاد بسبب فيروس كورونا أو COVID-19 وتم نشره بالجريدة الرسمية بتاريخ ٢٤ مارس على أن يتم العمل به لمدة ثلاثة أشهر من تاريخ نشره، ويوجب هذا القانون يمكن اصدار قرارات بشأن الانشطة القضائية والادارية،

---

<sup>1</sup> )le plan de continuation d'activité – COVID-19 préparé par la direction des services judiciaires, les missions essentielles à maintenir peuvent, en matière civile, avoir trait à l'activité : du référé et du traitement des contentieux civils ayant un caractère d'urgence ;– de la protection des personnes vulnérables." Circulaire CRIM-2020-10/E1-13.03.2020 relative à l'adaptation de l'activité pénale et civile des juridictions aux mesures de prévention et de lutte contre la pandémie COVID-19 –

<sup>2</sup> )Jump to Navigation: Coronavirus : présentation de l'ordonnance sur la procédure devant les juridictions administratives

<https://www.dalloz-actualite.fr/actualites/civil> ,Le 20 avril 2020

وامتنالاً لذلك صدرت قرارات بإعلان حالة الطواريء الصحية في البلاد أرقام ٤-٣٠، ٢٠٢٠ بتاريخ ٢٥ مارس ٢٠٢٠ ، ٣٠٦، ٢٠٢٠-٣٠٦ بتاريخ ٢٦ مارس ٢٠٢٠ وكذلك صدرت مجموعة من القرارات بشأن تمديد المواعيد الاجرائية ، الاختصاص القضائي المحلي ، علانية الجلسات ، مبدأ المواجهة ، على النحو التالي :

- ١- مد الأجال القانونية للقيام بالاجراء وعدم ترتيب البطلان على عدم القيام به في المواعيد المحددة من خلال عدم احتساب فترة التعليق للمواعيد نتيجة حالة الطواريء الصحية التي فرضت الحظر المنزلي .
- ٢- تعديل قواعد الاختصاص المحلي للمحاكم .

٣- علانية اعقاد الجلسة دون اخلال بمبدأ المواجهة بإجرائها من خلال الفيديوكونفرنس وبين القانون أن الأجال الممتد هي تلك الأجال التي انتهت أو تنتهي في الفترة مابين (١٢ مارس حتى ٢٤ يونيو ٢٠٢٠ بالإضافة الي شهر من تاريخ انتهاء حالة الطواريء الصحية بالبلاد ، وبمفهوم المخالفة فإنه لا امتداد للمواعيد التي لم تنتهي بعد والتي مازال القيام بالاجراء فيها ممكنا بعد رفع حالة الطواريء<sup>(١)</sup>)

\* صدور القرار رقم ٢٠٢٠-٥٩٦ الصادر في ٢٠ مايو ٢٠٢٠ بمد الأجال بشأن التسوية القضائية للشركات المتعثرة :

لم تقتصر تداعيات فيروس كورونا على الالتزامات الموضوعية فقط ولكنه انعكس أيضاً على الواجبات والأعباء الإجرائية بشأن الشركات المتعثرة و إجراءات التسوية بالمحاكم التجارية نظراً لما خلفه من أثار على القطاع التجاري والاقتصادي في فرنسا ، حيث صدر القرار رقم ٢٠٢٠-٥٩٦ الصادر في ٢٠ مايو ٢٠٢٠ بمد

---

<sup>1</sup> )Cyrille Auché et Nastasia De Andrade, **Coronavirus : impact sur les délais pour agir et les délais d'exécution forcée en matière civile:30 Mars 2020;** Pierre Januel: **Coronavirus : présentation de l'ordonnance sur les délais de procedure:26Mars 2020**  
<https://www.dalloz-actualite.fr>

الأجال بشأن التسوية القضائية للشركات المتعثرة في ظل جائحة كورونا التي كانت لها انعكاساتها السلبية على التسوية وتوفيق الأوضاع لتلك الشركات في الآجال الزمنية المحددة مسبقا ، حيث أجبرت حالة الطواريء الصحية في البلاد على التجاوب مع تلك الظروف التي تستدعي تمديد الآجال بشأن الشركات المتعثرة <sup>(١)</sup> وكذلك اتخاذ إجراءات لمساندة العاملين بشأن قانون الإفلاس في ظل حالة الطواريء الصحية الخطيرة التي نجم عنها توقف الأجور ، ولذا كان من الضروري تطبيق هذه الظروف اتساقا مع تداعيات هذه الأزمة الراهنة في ظل كوفيد ١٩ الذي يستلزم وبحق الوقف مع الشركات المتعثرة أو المفلسة باظهار قدر من المرونة ، لكون هذا الحدث لم يكن بالحساب ومن الصعب دفعه.<sup>(٢)</sup>

#### ثانيا: التجربة الإماراتية :

يتميز النظام القضائي الإماراتي بالاستجابة السريعة لمواجهة أزمة كورونا ، بالعمل على استمرارية القضاء في ممارسة عمله وكذلك أعمال أعون القضاة من أعمال الخبرة وجميع الأعمال اللازمة لتمكين المحاكم من الفصل في القضايا ، لتوفر البنية التحتية التكنولوجية من التعامل الكترونيا مع الملفات القضائية حيث تم تعديل قانون الإجراءات المدنية الإماراتي بموجب القانون رقم ١٠ لسنة ٢٠١٤ مما مهد الأرض لاستخدام التكنولوجيا في المحاكم ، وفي سبيل مواجهة جائحة كورونا تم إصدار قرارات وتعديل لقوانين قائمة لمواكبة الأزمة الحالية على النحو التالي:

---

<sup>1</sup> )Geoffroy Berthelot, mandataire judiciaire Associé; professeur affilié Sciences Po Paris; une nouvelle L'ordonnance n° 2020-596 du 20 mai 2020 portant adaptation des règles relatives aux difficultés des entreprises : la Semaine Juridique – Entreprise et affaires 04 juin 2020: [hpp:// advance.lexis .com](http://advance.lexis.com)

<sup>2</sup> ) Christophe Delattre, substitut général, cour d'appel de Douai; Magistrat Inspecteur Régional : Délocalisation de la procédure Face au Covid -19 : la Semaine Juridique – Entreprise et affaires 14 Mai 2020– commentaire; procédure; N° 20-1206 :[http://advance.lexis .com](http://advance.lexis.com)

### **(أ) قرارات لمواجهة أزمة كورنا:**

• قرار رقم (٦١) لسنة ٢٠٢٠ باعتماد قرار رقم ٣٣ لسنة ٢٠٢٠ بشأن إجراءات التقاضي عن بعد واستمرارية خدمات المحاكم " الصادر عن رئيس محاكم دبي بتاريخ ١٨ أبريل ٢٠٢٠<sup>(١)</sup>

دعا للجهود الحثيثة وللإجراءات الاحترازية المتخذة ضماناً لأعلى إجراءات الصحة والسلامة للمتعاملين بمحاكم دبي ولمقتضيات صالح العمل في ظل أزمة كورونا تم اقرار الآتي :

### **أنظمة الخدمات الالكترونية لمحاكم دبي : المادة (١)**

- ١- يتعين على كل من يرغب في الاستفادة من خدمات المحاكم من المحامين والمتعاملين استخدام الأنظمة الالكترونية لدائرة محاكم دبي أو الدخول على نظام الطلبات الذكية .
- ٢- يجب على كل شخص طبيعي التسجيل في نظام السالفه بحساب مستخدم موثق، ومن خلال جميع قنوات التسجيل المتوفرة وذلك عند تقديم أي طلب أو أمر أو دعوى أو طعن لدى محاكم دبي .

### **قيد الدعاوى والطلبات والتسوية الودية : المادة (٢)**

يتم قيد كافة الدعاوى والطلبات والتسويات الودية عن بعد من خلال مكاتب المحاماة أو مكاتب التعهيد أو عن طريق النظام الالكتروني لمحاكم

### **التوجيه الأسري وإشهاد الطلاق المادة (٣):**

- ١- يتم قيد التوجيه الأسري وإشهاد الطلاق عن بعد.

---

<sup>١</sup> ) <https://www.dc.gov.ae/PublicServices>.

٢- يقوم الموجه الأسري بإرسال رسالة عبر الواتس آب إلى الأطراف تتضمن موعد الجلسة مع تحديد يوم ووقت الانعقاد وبيان المستندات المطلوب تجهيزها من كل طرف والتصرف وفقاً للإجراءات القانونية.

٣- في الوقت المحدد للجلسة يقوم الموجه الأسري من هاتف المكتب أو الهاتف المحمول بعمل مكالمة متعددة الأطراف عبر إدخال رقم هاتف المدعي والمدعي عليه والمترجم إذا كان أحد الأطراف أو كلاهما أجنبياً.

#### عقود الزواج والاشهادات والتصديقات الشرعية المادة (٤):

١- يتم إجراء عقود الزواج عن طريق المأذونين الشرعيين وللمأذون الشرعي الاستعانة بتقنية الاتصال عن بعد لإجراء عقود الزواج مع الأطراف سواء بحضور أطراف العقد في مجلس حقيقي واحد - بعد الحصول على التصاريح اللازمة - أو في مجلس إلكتروني واحد عن طريق تقنية التواصل عن بعد.

٢- بالنسبة للاشهادات والتصديقات الشرعية يتم قيد الطلب وسداد الرسوم عن بعد ، ويقوم المصدق الشرعي بالتواصل مع الأطراف والشهود والتأكد من شخصياتهم واستيفاء الأوراق المطلوبة وعمل اللازم نحو إصدار الإشهاد ومن ثم إرساله إلكترونياً للمشهد عن طريق بريده الإلكتروني.

#### الإعلانات وبيانات الأطراف المادة (٥):

١- يتم إجراء كافة الإعلانات القضائية سواء عند قيد الدعاوى أو الإعلان بالحكم أو بالسند التنفيذي بواسطة الرسائل الهاتفية أو البريد الإلكتروني أو غيرها من الوسائل الإلكترونية.

٢- تعتمد البيانات المستمدة من حساب الدخول الذكي وتستخدم في اعلان صاحب الحساب بجميع الطلبات والأوامر والدعوى والطعون اللاحقة على تاريخ إنشاء الحساب والتي تقدم منه أو عليه ولا يجوز في أي حال من الأحوال إنكارها أو جدتها.

٣- يجب أن تتضمن البيانات المستمدة من حساب الدخول الذكي مايلي : اسم المستخدم، رقم بطاقة الهوية ، عنوان البريد الإلكتروني ، رقم الهاتف المحمول ، عنوان السكن، عنوان العمل إن وجد ، وأي بيانات إضافية أخرى.

٤- تلتزم أقسام القيد كل في نطاق تخصصه بالتحقق من تطابق جميع البيانات والعناوين المزودة من قبل طالب القيد مع البيانات والعناوين المعتمدة بنظام الدخول الذكي لجميع الأطراف ذات العلاقة ، وإجراء التصحيح اللازم بشأنها.

٥- يتعين على كل محامي يقوم بتقديم طلبات القيد بالنيابة عن موكليه من الأشخاص الطبيعيين أو الاعتباريين أن يزود المحاكم بالبيانات الخاصة بموكله (صورة وبيانات الهوية والبريد الإلكتروني ورقم الهاتف المحمول للشخص الطبيعي، صورة وبيانات الرخصة التجارية ورقم الهاتف الثابت للشخص الاعتباري وذلك بالإضافة إلى البيانات والعناوين الخاصة به).

#### ادارة الدعوي عن بعد : المادة (٦):

١- على إدارة الدعوي متابعة تحضير كافة الدعاوى عن بعد وذلك من خلال تطبيق الاتصال المرئي أو الصوتي.

٢- يشمل تطبيق تقنية الاتصال المرئي أو الصوتي الحضور عن بعد وتبادل المستندات واصدارات القرارات الازمة.

٣- يثبت مايتم من حضور وإجراءات (فيما تقدم بقيده ) في محضر الجلسة.

#### نظر الدعوي عن بعد : المادة (٧):

١- يتم استخدام تقنية الاتصال عن بعد في نظر جلسات كافة الدعاوى في المحاكم الابتدائية والاستئنافية والتمييز ويشمل ذلك الحضور عن بعد وتبادل المستندات واستماع الشهود والمداوله وإصدار القرارات والأحكام.

٢- يتم تدوين حضور وإجراءات (الجلسة في محضر الجلسة ) .

٣- يراعي تأجيل ملفات الدعاوى إداريا في حالة عدم تمكن أي من أطراف الدعوى الحضور عن بعلأى سبب كان وكذلك الدعاوى المحالة للخبرة.

٤- يراعي عدم شطب الدعاوى حفاظا على حقوق المتقاضين ، ولو تخلفوا عن حضور الجلسات إلكترونيا ، مراجعة لظروف الراهن

#### الخبرة عن بعد : المادة (٨) :

١- يتم إرسال الحكم أو قرار الندب من المحكمة المختصة إلكترونيا الى قسم شؤون المحامين والمتجمين، ويتم ايداع الخبرة عن بعد من خلال بوابة الدفع الإلكتروني المتوفرة على موقع محاكم دبي.

٢- يقوم قسم شؤون المحامين والخبراء والمتجمين بندب الخبير من النظام الإلكتروني.

٣- يقبل الخبير المأمورية من خلال النظام الإلكتروني، ويطلع على ملف الدعوى إلكترونيا .

٤- إذا اقتضي الأمر عقد جلسات خبرة ،يعقد الخبير هذه الجلسات عبر نظام الاتصال المرئي المستخدم لدى الدائرة أو أي نظام مرئي لدى مكتب الخبرة ، وذلك بعد دعوة الأطراف إلكترونيا، مع (ارسال) رابط إلكتروني للحضور عن بعد وتحديد ساعة الاجتماع ، وبحيث يكون للأطراف بمجرد الضغط على هذا الرابط حضور اجتماعات الخبرة عبر تقنية الاتصال المرئي وتبادل المذكرات بشكل إلكتروني.

٥- يتاح النظام الإلكتروني للخبير تقديم طلبات للمحكمة المختصة ، ويودع تقريره من خلال النظام الإلكتروني.

٦- يقدم الخبير طلب صرف أمانة الخبرة من خلال النظام الإلكتروني.

## تنفيذ الأحكام : المادة (٩):

- ١- يتم تقديم كافة الطلبات وقيد الدعاوى وملفات التنفيذ عن بعد من خلال مكاتب محاماة، أو بواسطة النظام الالكتروني لإدارة القضايا (السالفه) وباستخدام نظام الدخول الذكي (الطلبات الذكية ) فيما يتعلق بالمتقاضين انفسهم.
- ٢- يتم نظر دعاوى وطلبات التنفيذ عن بعد بواسطة النظام الالكتروني للمحاكم وبرنامج الاتصال المرئي عن بعد ومقابلة الموقوفين في مراكز الشرطة والمنشآت العقابية عبر الاتصال المرئي.
- ٣- يتم التعامل مع طلبات تقسيط المبالغ بها واموال المطلوبين وطلبات الحجز في جميع ملفات التنفيذ ، وإلغاء الحجوزات عن بعد ، وكذلك قرارات منع السفر أو إلغاء المنع مباشرة من خلال الرابط المباشر مع القيادة العامة لشرطة دبي.
- ٤- يتم إيداع المبالغ المطلوبة في ملفات التنفيذ عن بعد، عبر البوابة الالكترونية لخدمة الصرف الالكتروني للمنفذ في حسابه البنكي .
- ٥- يتم تنفيذ الأحكام والأوامر الصادرة ببرؤية المحضونين (بواسطة) الرؤية الالكترونية فقط عن طريق برنامج الاتصال المرئي للمحاكم أو للجهات المختصة.

## الدعاوى الجزائية (المادة ١٠):

- ١- يتم استخدام تقنيات الاتصال عن بعد في نظر كافة الدعاوى الجزائية وتمديد الحبس بشأنها.
- ٢- يجوز لمحامي المتهم الحضور مع موكله أثناء إجراء المحاكمة عبر تقنية الاتصال عن بعد.

٣- إذا كان المتهم أجنبيا ، لا يجيد اللغة العربية ، تستعين المحكمة بمترجم عبر غرفة الترجمة الفورية عن بعد.

٤- على المحاكم التنسيق مع النيابة العامة وأماكن توقيف المحبوبين لنظر الدعاوى الجزائية وتمديد الحبس عن بعد.

#### المادة (١١):

على كافة القطاعات والادارات التابعة لمحاكم دبي كل فيما يخصه اتخاذ مايلزم من التدابير والاجراءات التقنية والمادية والادارية الازمة لتنفيذ أحكام هذا القرار.

#### المادة (١٢):

يبداً سريان هذا القرار اعتبارا من ٤/١٩/٢٠٢٠ ويبلغ من يلزم تنفيذه ويتم نشره على الموقع الالكتروني لمحاكم دبي.

#### \*قرار بشأن أعمال الخبرة:

حيث صدر تعليم رقم ١١السنة ٢٠٢٠ بتاريخ ٧ابريل لسنة ٢٠٢٠ بشأن مباشرة اجراءات الخبرة عن بعد في ظل أزمة كورونا ، ويتضمن القرار الآتي :

أولاً: يجوز للخبير عمل جلسة خبرة صوتية بين الأطراف متى تأكد من شخصية صاحب الصوت ويثبت ذلك في محضر ، ويطلع الخصم عليه ، ويرسل إليهم كملف (pdf) للتوقيع عليه وفقا لنص المادة (٣٣٢) من قانون الاجراءات المدنية.

ثانياً: يجوز للخبير أن يكتفي بما قدم في الدعوي من أدلة ومستندات لاعداد تقريره الفني بشرط دعوة الخصوم لاجتماع الخبرة عن بعد وفقا لقانون الاثبات.

ثالثاً : يجوز للخبير الاجتماع مع الجهات المعنية حكومية وغير حكومية وذلك بطريق الاتصال عن بعد للحصول على مايلزم من أدلة متى كان ذلك ممكنا أو بناء على أمر المحكمة متى استلزم ذلك متى قدر عدم جدوى الانتقال.

**رابعاً**: يجوز للخبير الاكتفاء بصور ومقاطع الفيديو التي يقدمها أحد وكلاء الخصوم أو كليهما متى لم يعرض عليها الخصم الآخر باعتراض جدي يقدره الخبير ، ويضمنه في تقريره للرد على الاعتراض ويكتفي بذلك دون الانقال.

وفي حالة عدم كفاية الصور أو جدية الاعتراض يجوز للخبير أن يكلف أحد الخصوم بإعداد تصوير مباشر يكون الخصم الآخر متصل بذات الجلسة ويكون علي طريق تقنية (WEBEX) أو أي تقنية أخرى يتفق عليها الخصوم ويعتبر ذلك التصوير حجة علي الأطراف متى دعوا اليه بطريقة صحيحة ويكتفي بذلك دون الانقال ، ما لم يعرض علي ذلك التصوير أيا من الخصوم باعتراض جدي يضمن الخبير تقريره الرد عليه . وفي حالة تدبير الخبير عدم كفاية الأدلة المقدمة من أوراق الدعوي أو الصور أو مقاطع الفيديو أو النقل المباشر فله أن ينتقل للمعاينة منفردا متى لزم ذلك.

**خامساً** : لا يكون الخبير ملزما بالانتقال الى المعاينة متى قدر كفاية الأدلة والمستدات والطرق والوسائل الفنية لاعداد تقرير الخبرة.

**سادساً**: لا يجوز للخبير تنفيذ المأمورية دون عقد جلسات حتى ولو كانت أوراق الدعوي كافية وفقا لقانون الاثبات.

**سابعاً** : يلتزم الخبير بإخطار الخصوم بتاريخ أول اجتماع لمباشرة المأمورية إلا أنه لا يوجد ما يمنع قانوننا من انتقاله منفردا لإجراء معاينة لمحل النزاع الذي يري ضرورة معاينته وفقا لقانون الاثبات.

**ثامناً** : يجوز للخبير إبداء رأيه شفاهة متى طلبت منه المحكمة وفقا لنص المادة (٨٩) من قانون الاثبات.

**تاسعاً**: يبلغ هذا التعميم من يلزم لتنفيذه.

## (ب) - تعديل بعض أحكام قانون الاجراءات المدنية:

أصدر مجلس الوزراء القرار رقم (٣٣) لسنة ٢٠٢٠ بشأن تعديل بعض أحكام قرار (٥٧) لسنة ٢٠١٨ في شأن اللائحة التنفيذية للقانون الاتحادي رقم (١١) لسنة ١٩٩٢ بشأن قانون الاجراءات المدنية.

حيث أتاح القانون اعلان شخص المعلن اليه بطرق متعددة منها المكالمات الصوتية أو المرئية أو الرسائل على الهاتف المحمول أو التطبيقات الذكية أو البريد الإلكتروني أو الفاكس أو وسائل التقنية الحديثة الأخرى ، كما حول الأطراف إمكانية الاتفاق على طرق أخرى للاعلان \_المادة(٦-أ) واعتبرت الاعلان منتجا لاثاره من تاريخ وصول الفاكس أو تاريخ ارسال البريد الإلكتروني أو رسالة الهاتف المحمول أو أي من وسائل تقنية المعلومات أو من تاريخ تحقق المكالمة المسجلة الصوتية أو المرئية (المادة ٣-٨).

ولم تقتصر اللائحة استخدام تقنية المعلومات وتطبيقات الثورة الرقمية على مرحلة الاعلان القضائي، وإنما امتد الي امكانية التوقيع الكترونيا علي محضر الجلسة من قبل القاضي وكاتب الجلسة بجانب الطريقة التقليدية، أي أن التوقيع الكترونيا أو ورقيا متاح ، ولكن إذا خلا المحضر من التوقيع أيا كانت صورته يترتب عليه بطalan المحضر .(المادة ١٤)

## الخلاصة:

يسنف ما تقدم ان الانظمة القانونية على اختلافها اتخذت اجراءات لمواجهة جائحة كورونا بالعمل على تحقيق مقتضيات الامن والسلامة للعاملين في المحاكم من القضاة وأعوانهم والمحامين والاداريين وكذلك من المتقااضين وغيرهم من المتعاملين مع الجهاز القضائي مع الحرص على الفصل في القضايا المستعجلة والجنائية في شأن المحبوبين وكذلك القضايا المحجوزة للحكم.

ولكن في القضايا الأخرى اختلف التعامل بشأنها حسب توفر البنية التحتية التكنولوجية لنظام التقاضي وتدريب القضاة عليها والتعامل معها، فضلاً عن المتقاضين أنفسهم وتكيفهم مع وسائل التقنية الحديثة، فجانب كبير من أنظمة التقاضي لم يكن على مستوى الحدث وبالتالي لم يكن أمامه خياراً سوى تعليق الجلسات القضائية لحين زوال الجائحة ، ومنها من كان قادراً على التعامل الكترونياً لاستعداده المسبق ، ولذا تم النقاضي الكترونياً عن بعد جزئياً لعدم استعداد القضاة بعد ، للعمل عن بعد بشكل كامل نظراً لفجائية الحدث وعدم اعتيادهم على ذلك في منظومة العمل القضائي مما انعكس سلباً على التعامل مع أساليب التقاضي الكترونياً.

ولا شك أن الجائحة على هذا النحو ستلقي بظلالها على النظام القضائي بأكمله، بإحداث تغيير جذري في التعامل قضائيا - بتقنين إلكترونية التقاضي بمعنى امكانية أن يتم التعامل بوسائل التقنية الحديثة في التداعي أمام المحاكم ونظر الدعاوى وإصدار الأحكام، بجانب الطريق العادي في التقاضي، ولن يقتصر الامر على الكترونية التقاضي أو ما يسمى بالتحول الرقمي في القضاء ولكن سيفتح الباب أمام إمكانية استخدام تطبيقات الذكاء الاصطناعي في بعض القضايا والمعاملات القضائية متى توافرت مفترضاتها وشروطها.

- ولا شك أن إحداث تغيير في النظام العتيق للقواعد الحاكمة للقضاء في صورته التقليدية في التداعي ونظر الدعوي وإصدار الأحكام - القائم لا محالة - يثير العديد من المخاوف منها ، اهدار المبادىء الحاكمة للتقاضى

ووقواعد العدالة والانصاف أو مايسمي بمعايير جودة العدالة ومقتضياتها .  
أو بصيغة أخرى فإنه اذا كان استخدام التكنولوجيا بصورها المختلفة في  
التقاضي أصبح أمرا حتميا ، فإنه لابد أن تتوافر فيها مايضمن قضاء عادلا  
يتوافر فيه ضمانات العدالة وتحقق فيه مفترضات الأمن القضائي .....  
فلابد من توظيف أدوات العصر الرقمي بما يحقق جودة العدالة لا أن يضعفها  
أو يهز الثقة فيها ...

وهذا مانتناوله تفصيلا في المبحث التالي من خلال بيان معايير قواعد العدالة  
والانصاف ثم نستعرض سريعا بعض تطبيقات التقنيات الحديثة وصور استخدامها في  
ال التقاضي وامكانات توظيفها لتحقيق سرعة الفصل في القضايا مع التزامها بتلك  
المعايير .....  
.....

### **المبحث الثالث**

#### **انعكاسات جائحة كورونا على استراتيجية مرفق القضاء**

**المقدمة:**

لا شك أن استخدام تكنولوجيا العصر في مرفق القضاء بات أمرا ملحا لا مناص منه، وقد كشفت جائحة كورنا أو كوفيد- ١٩ عن ضرورة الالسراع في إدراج وسائل العصر الرقمي في مرفق القضاء الذي بدا عاجزا عن مواجهة الأزمة في مختلف الدول ، ولم يكن أمامه مفر سوى تأجيل نظر القضايا، ولم يتم الفصل إلا في كل ما هو عاجل وتأبى طبيعته عن التأخير، فلم يعد استخدام التكنولوجيا الرقمية ترفا أو أمرا اختياريا، بل أصبح أمرا حتميا، ولذا يتquin على الانظمة القانونية علي اختلافها ، التعامل مع ادوات العصر واستخدام التكنولوجيا في التقاضي والتنفيذ بداية من رفع الدعوي أو الطعن وتبادل المستندات بين الخصوم مرورا بنظر الدعوي واجراء التحقيقات فيها وانتهاء بصدور الحكم و تنفيذه.

ورغم الضرورة الحتمية في وجوب استخدام أدوات العصر الرقمي وتطبيقاته المختلفة في التقاضي إلا أن هناك مخاوف من احتمالية المساس بقيم وتقالييد القضاء التليدة وكذلك مباديء التقاضي الرصينة، ولذا يجب توظيف تكنولوجيا العصر لاختصار الوقت والجهد اعمالا لمبدأ الاقتصاد في الاجراءات ولكن دون الجور على قواعد العدالة وضماناتها ، فينبغي استخدم التكنولوجيا بما يحقق جودة العدالة بصدرها في أجل معقول، مراعية مباديء العدالة وجودتها.

واستخدامات التكنولوجيا في القضاء لها صور متعددة ومتدرجة ، فلم يعد الأمر قاصرا على الكترونية التقاضي باستخدام الوسائل الرقمية في رفع الدعوي واعلانها وتداول مستنداتها الكترونيا وكذلك نظرها بتقنية الفيديو كونفرنس ، ولكنه امتد الى امكانية

إصدار الأحكام دون تدخل بشري من القاضي نفسه أو ما يسمى بالقاضي الروبوت أو بصيغة أخرى لم يعد الأمر قاصرا على التحول الرقمي بل أصبحنا في مرحلة الذكاء الاصطناعي .

#### تقسيم :

قبل تناول تطبيقات التحول الرقمي والذكاء الاصطناعي في التقاضي ، فإنه ينبغي بيان المعايير التي يمكن من خلالها قياس الأثر المترتب على استخدام التكنولوجيا في مرفق القضاء ، في كافة مراحل التقاضي بدءاً من رفع الدعوى وإعلانها ، وانعقاد الخصومة بشأنها مروراً ببنظرها وإنتهاءً باصدار الحكم القضائي فيها .

ومن خلال بيان هذه المعايير والضوابط الحاكمة لها يمكن قياس مدى تأثير استخدام التكنولوجيا ووسائل العصر الرقمي بتطبيقاته المتعددة علي تطوير مرافق العدالة ككل.

وذلك في مطلبين على النحو التالي :

**المطلب الأول : معايير جودة العمل القضائي.**

**المطلب الثاني : مدى فعالية استخدام التكنولوجيا في مرفق القضاء.**

## المطلب الأول

### معايير جودة العمل القضائي

يعد العمل القضائي المحور الرئيس الذي تدور حوله النظم الاجرائية المختلفة ، فالدعوي مادته ، والخصومة وسليته ، والنظام القضائي والاختصاص مجرد تنظيم لممارسته ، والطعون هي أداة رقابته<sup>(١)</sup> . ولذا نتناول اهم المعايير التي يمكن من خلالها قياس الأثر المترتب على إستخدام التكنولوجيا وأدوات العصر الرقمي علي العمل القضائي وجودته ، ومن ثم مدى فعالية إستخدام تلك الآليات في تحقيق العدالة المنشودة . وتمثل تلك المعايير في الاتي :

أولاً: إجراءات الدعوي .

ثانياً: الحكم القضائي وقواعد إصداره.

ثالثاً: موقف مرافق القضاء اتجاه المتعاملين معه.

رابعاً : سرعة الفصل في الدعاوى.

خامساً: تولي القضاء قضاة اكفاء متخصصين.

سادساً : أعضاء وانقضاء أكتاف .

سابعاً: لوجستيات التقاضي.

### أولاً : إجراءات الدعوي (المحاكمة ) les procédures du procès

تمر الدعوي القضائية بمجموعة من الإجراءات تبدأ برفع الدعوي بالمطالبة القضائية ، يبادر بها أحد الخصوم أولاً في الوصول إلى حكم قضائي بشأن إدعائه ، وحتى يمكن الوصول إلى الهدف المنشود برفع الخصم لدعواه ، لابد وأن تمر الدعوي بمجموعة من الإجراءات يشترك

<sup>١</sup> ) وجدي راغب فهمي : النظرية العامة للعمل القضائي ، منشأة المعارف ١٩٧٤ ص ٧٢ .

فيها الخصوم وممثلوهم والقاضي وأعوانه ، ويتعين أن تتسم هذه الإجراءات بخصائص معينة ، وأن تعمل وفق ضوابط محددة مراعية فيها المباديء الحاكمة للعمل القضائي ، والتي يجب أن يلتزم بها كل من القاضي والمتقاضي ، ولذا يجب - لتحقيق العدالة - أن يتوافر في إجراءات الدعوى أو المحاكمة القضائية الآتي :

### ١ - تمكين الخصوم من ممارسة الحق في التقاضي بطريقة شفافة وعادلة :

#### وتحقيق ذلك يتم من خلال الآتي :

- إتاحة معرفة الخصوم بإجراءات الدعوى والإلمام بمراحل السير فيها.
- تمكين كل خصم من عرض دعواه وأوجه دفاعه ودفعه وتقديم الحجج والأسانيد المؤيدة والمعضدة لدعائه أو دفاعه.
- حق كل خصم في ممارسة حقوق الدفاع le droit de défense بحرية وبالوسائل القانونية المتاحة له.
- إلزام القاضي بإطلاع الخصوم على مراحل سير الخصومة وتبصيرهم بإجراءاتها وإطلاعهم على إجراءات التحقيق التي يجريها في سبيل التحقق من صحة إدعاءات الخصوم لتكوين عقيدته في الدعوى المنظورة.
- إلزام القاضي بالعمل على احترام تطبيق مبدأ المواجهة le principe de la contradiction بكل ما يقدمه الطرف الآخر وتمكينه من الرد عليه في أجل معقول délai raisonnable.

### ٢ - إدارة القاضي للدعوى أو للمحاكمة بطريقة مستقلة ومحايدة : وتحقيق ذلك يتطلب عدة أمور

- أن يكون القاضي موضوعياً بمعنى أن يكون عقيدته من الأدلة المطروحة في الدعوى وما أجراه من تحقيقات وأن يبني القاضي حكمه على هديها ، فلا يجوز للقاضي بناء حكمه على علمه الشخصي أو يكون عقيدته من معلومات استقاها خارج الخصومة.

- أن يعزز مسلك القاضي وإدارته للدعوي إستقلاله وموضوعيته *l'indépendance et l'impartialité du juge* فلا يجوز له أن ينحاز إلى أحد الخصوم أو يظهر ميلاً أو عداوة تجاه أي من الطرفين.
  - أن يعامل القاضي الخصوم على قدم المساواة *Au pied d'égalité*
  - لا يسمح القاضي للرأي العام أو الصحافة بممارسة أي ضغوط عليه (<sup>١</sup>بشأن الدعوي المطروحة عليه).

٣- أن تم المحاكمة بطريقة صحيحة le procès est adéquatement

- يتوقف سير الدعوى على طبيعتها ومدى تعقد الواقع وتشابكها فضلاً عن الحاسية التي تتسم بها بعض الدعاوى ، ولا شك أن الدعاوى الجنائية تختلف طبيعتها عن الدعاوى المدنية وبؤثر ذلك بطبيعة الحال حتماً على سيرها وإدارة القاضي لها ، وكيفية أداء المراقبة فيها (على سبيل المثال لا يوجب المشرع حضور الخصوم في الدعاوى المدنية ، حتى في حالة تنازل أو تصالح أطرافها عن الحق فيها ، فيكفي أن يكون هنالك تفويض خاص أو توكل خاص للمحامي بذلك ، يعكس الدعاوى الجنائية يجب أن يستمع القاضي للمتهم

( ولا شك أن هذه الممارسات غير المسئولة تشكل جريمة التأثير في القضاة ونظرًا لخطورة تأثير الرأي العام على حرية القاضى <sup>١</sup> فى تكوين عقidiته وقراره، تولى المشرع المصرى بالتنظيم جريمة التأثير فى القضاة فى المادة [١٨٧] عقوبات التى تعاقب بالحبس مدة لا تتجاوز ستة أشهر وبغرامة لا تقل عن ٥٠٠ ج و لا تزيد على ١٠٠٠ ج أو بادى هاتين العقوبتين كل من نشر بإحدى الطرق المذكورة فى المادة [١٨٥] عقوبات أموراً من شأنها التأثير فى القضاة الذين ينط بهم الفصل فى دعوى مطروحة أمام أى جهة من جهات القضاء فى البلاد أو فى رجال القضاء أو النيابة أو غيرهم من الموظفين المكلفين بتحقيق أو التأثير فى الشهداء الذين قد يطلبون لأداء الشهادة فى تلك الدعوى أو فى ذلك التحقيق أو أموراً من شأنها منع شخص من الإفشاء بمعلومات لأولى الأمر أو التأثير فى الرأى العام لمصلحة طرف فى الدعوى أو التحقيق أو ضده. راجع تفصيلا المؤلف: الاعلام وحيدة القضاء، ورقة بحثية في مؤتمر "الثورة والقانون" كلية الحقوق -جامعة الاسكندرية ٢٠١٣ ، ذكرى عبد العزيز - جريمة التأثير في القضاة، مقال منشور بجريدة الأهرام بتاريخ ٢٦ يونيو ١٩٩٨ . المؤلف " علاقة القضاء بالاعلام في القانونين المصري والاماراتي " [http://ejustice.gov.ae/moj\\_upload/meezan/issue/pageflip.htm/](http://ejustice.gov.ae/moj_upload/meezan/issue/pageflip.htm/)

- (...) وإن كانت جميع الدعاوى تطبق فيها ضمانات التقاضي بحسب ما يتسق وطبيعة الدعوى دون الإخلال بالمبادئ العامة الحاكمة للنظام القضائي
- إتاحة دخول الجمهور قاعة المحكمة وحضور الجلسات دون الإخلال بحق هيئة المحكمة بالحفاظ على هدوء الجلسة بتنظيم دخولهم أو السماح بدخول عدد محدود من الجمهور
  - أن تتعقد الجلسات بشكل علني إن أمكن ، باعتبار أن مبدأ علنية الجلسات من المباديء الحاكمة للنظام القضائي ولا يسمح بانعقادها سرية إلا إذا نص القانون على ذلك استثناء في دعاوى بعضها<sup>(١)</sup> أو رأت المحكمة مبرراً لذلك ، مراعاة للنظام العام أو الآداب لطبيعة بعض الدعاوى وحساسيتها أو اثرها على بعض أطرافها كالقضايا المتعلقة بالأمن القومي ومصالح الدولة العليا أو بدعوى الأسرة ومصالح الطفل الفضلي.
  - أن يتم النطق بالحكم في جميع الأحوال في جلسة علنية حتى لو عقدت جلسات نظر القضية في سرية سواء في غرفة المداولة أو في قاعة المحكمة دون حضور الجمهور ، واقتصر الحضور على الخصوم وممثليهم وهيئة المحكمة وأعوان القضاة

<sup>(١)</sup> تنص المادة (١٠٦) من قانون السلطة القضائية المصري رقم ٤٦ لسنة ١٩٧٢ وتعديلاته بالقانون رقم ١٣ لسنة ٢٠١٧ على أنه " تكون جلسات المحاكمة التأديبية سرية " والمادة (٥٠) من قانون المحاماة رقم ١٧ لسنة ١٩٨٣ المعدل بالقانون رقم ٥٠ لسنة ٢٠١٩ بشأن محاكمة من يرتكب من المحامين عملاً يعد اخلالاً بالنظام أو الواجب المهني " ..... وفي هذه الحالة تجري المحاكمة في جلسة سرية " والمادة ٣١٢ من قانون المرافعات المدنية والتجارية رقم ١٣ لسنة ١٩٦٨ التي تنص على أنه "إذا عرض عند التنفيذ أشكال وكان والمطلوب فيه أجراء فلمعاون التنفيذ أن يوقف التنفيذ أو أن يمضى فيه على سبيل الاحتياط مع تكليف الخصوم في الحالتين الحضور أمام قاضي التنفيذ ولو بميعاد ساعة وفي منزله عند الضرورة ويكتفى إثبات حصول هذا التكليف في المحضر فيما يتعلق برافع الأشكال وفي جميع الأحوال لا يجوز أن يتم التنفيذ قبل أن يصدر القاضي حكمه.

\* وتجرد الاشارة الى نص المادة (٨٦) من قانون المحاكم الاقتصادية المعدل بموجب القانون رقم ١٤٦ لسنة ٢٠١٩ " لقاضي التحضير عقد جلسة أو عدة جلسات بين الأطراف متزدين أو مجتمعين يراعى فيها الالتزام بالقواعد والأعراف المقررة في هذا الشأن، وتعتبر هذه الجلسات سرية، ولا يجوز الاحتياج بها أو بما تم فيها من تنازلات من أطراف النزاع أمام أي محكمة أو جهة أخرى" وإن كانت السرية هنا بشأن جلسة تحضير الدعوى أمام هيئة التحضير وليس هيئه المحكمة المختصة بنظر الدعوى والفصل فيها ، ولذا لا يعتد المشرع باي تنازلات تمت أمامها ولا يجوز الاحتياج بها ، ولذا فإن مفهوم السرية هنا يختلف عن سرية الجلسات المقصودة في المتن التي تعتبر استثناء عن الاصل العام بوجوب علنية الجلسة

الواجب حضورهم ومن يسمح بحضورهم لاستكمال تحقيق الدعوى كالشهود والمترجمين والخبراء .....

#### ٤- إمكانية التوصل إلى إنهاء النزاع صلحاً بين الخصوم:

- أن يمكن المشرع القاضي من إمكانية تسوية النزاع صلحاً بين الخصوم سواء في مرحلة سابقة على نظر الخصومة من خلال أعيان القضاء، مكاتب التسوية ، هيئة التحضر ، مجالس الصلح أو لجان فض المنازعات أو من خلال هيئة المحكمة ذاتها بعرض الصلح على الخصوم وتسوية النزاع بينهم «غاية الوصول إلى حل مرضي للطرفين ينهي المنازعة بينهما صلحاً. )١(

#### ٥- سريان المحاكمة بطريقة فعالة وعادلة : Rapide et Effective

- أن ينظر القاضي الخصومة ككل وحدة واحدة لاتتجزأ تجنبًا لقطع أي اتصال قضائية بهدف التوصل إلى حكم عادل فيها. )٢(
- أن يكون تأجيل الدعوى إلى جلسات متتالية قائم على مبرر حقيقي أو مسوغ موضوعي لذلك. )٣(
- أن يقوم القاضي بتوجيه الخصوم وتبصرتهم في الدعوى لمصلحة العدالة واظهار الحقيقة بما لا يتنافي مع حيدة القاضي ،إذ له توجيه الخصومة إلى مسارها الصحيح

---

<sup>١</sup> ) Art 21 de code de procédure civile française dispose que " Il entre dans la mission du juge de concilier les parties.

<sup>٢</sup> ) انظر لمزيد من التفاصيل حول مبدأ وحدة الخصومة دكتور / الانصارى النيدانى " وحدة الخصومة ونطاقه " رسالة دكتوراه : جامعة المنوفية في قانون المرافعات الفرنسي والمصرى لسنة ١٩٩٦ .

<sup>٣</sup> ) طلعت دويدار : تأجيل الدعوى ؛ محاولة لضبط قواعد التأجيل بين قيمة الوقت في الدعوى والحق في الدفاع ، دار الجامعة الجديدة ، طبعة ٢٠٠٨

فضلاً عما له من اختصاص أصيل في تكييف وقائع الدعوى تكييفاً صحيحاً دون الاعتداد بما اسبغه الخصوم من وصف على وقائع الدعوى .<sup>(١)</sup>

- أن يأمر القاضي - في سبيل تكوين رأيه في الدعوى وتمهيداً لاصدار حكمه فيها - بإجراء التحقيق الذي يراه مناسباً لاستجلاء حقيقة الامر في الدعوى المطروحة عليه من استجواب الخصوم ، سماع الشهود ، ندب الخبراء ، توجيه اليمين المتممة ، وسماع من يري سماعه مفيداً لإظهار الحقيقة <sup>(٢)</sup>
- أن يمكن الخصوم من متابعة ملف الدعوى والاطلاع على ما قدمه كل طرف وتبادل المذكرات بينهم لتمكين كل طرف من الرد على الآخر وفقاً للقواعد المتبعة في هذا الشأن .

## ٦- ممارسة الحق في المحاكمة العادلة بأقل التكاليف:

- لا يستغرق نظر القضية وقتاً طويلاً في تحضير الدعوى وتهيئتها للفصل فيها من خلال تحديد آجال معقولة تمكن كل خصم من تقديم مذكرة مكتوبة بادعاءاته ودفعه واطلاع خصمه عليها في فترة زمنية بما لا يسمح من اطالة أمد القاضي دون مبرر لذلك .
- أن يجري القاضي التحقيقات الازمة في أجل معقول <sup>(٣)</sup> وأن يكون الأمر بإجراء تحقيق ما ، ستاراً للتسويف في القضية دون مسوغ حقيقي لذلك .

<sup>١</sup> ) الطعن رقم ٣٧٧٠ لسنة ٧٧ جلسة ٢٥/٠٥/٢٠١٧ الموقع الرسمي لأحكام محكمة النقض المصرية على الشبكة العنكبوتية

<sup>٢</sup> ) الطعن رقم ٥٢٩١ لسنة ٧٤ جلسة ٢٠١٤/٠٧/١ المصدر السابق تجدر الاشارة الا ان التطبيقات القضائية حول المحكمة استدعاء مايسمي "صديق المحكمة" l'ami de la cour لاستجلاء امر ما معروض عليها

لتتمكن القاضي من الالامام بما يحيط القضية من ملابسات وظروف تمكن القاضي من اصدار حكم عادل في القضية المنظورة راجع مؤلفنا "دور القاضي في الاثبات دراسة مقارنة" رسالة دكتوراة جامعة عين شمس ٢٠٠١ ز

<sup>٣</sup>) le délai raisonnable est une notion juridique d'inspiration anglo-saxonne, désormais incluse, notamment, à l'article 6 de la convention européen de droits de l'hommes , selon laquelle le jugement des affaires civiles et pénales par les

- أن يتم استخدام الوسائل الفنية الحديثة في التواصل بين الخصوم بعضهم البعض أو بين ممثليهم أوفي اتصال المحكمة بالخصوص أو ممثليهم أو في الاطلاع أو تبادل الاطلاع على المستندات بين الخصوم بعضهم البعض أو اتصال المحكمة بهم وذلك من خلال Video      الفيديو      courier      électronique      كونفرانس      (البريد الالكتروني)      الموقع الرسمية لشبكة المحامين official website      Conference
- الإطلاع على القضية ومتابعتها (١)
- أن يمكن الخصوم ذوي الدخول المتواضعة أو معدومي الدخل من اللجوء الى القضاء بتقرير إعفائهم من الرسوم القضائية سواء بحكم القانون أو بموجب قرار من لجنة المساعدة القضائية (٢)
- أن يتم تفعيل النصوص الخاصة بالمساعدة القانونية بذنب محام لضمان عرض دعوى الخصم المعوز بطريقة صحيحة وبلغة قانونية سليمة تمكن القاضي من فهم وقائع النزاع فهما صحيحا ليكون عقيدته وبيني رأيه ويوئسه تأسيسا سليما ليصدرفي الدعوى حكما عادلا.

---



---

**juridictions doit intervenir dans un « délai raisonnable » compte tenu du nombre des parties, des textes invoqués, des preuves à apporter et de la complexité de l'affaire.**

<sup>١</sup> توافقا مع العصر الرقمي عدلت القوانين الجنائية نصوصها بشأن استخدام وسائل التكنولوجيا الحديثة في التواصل بين الأطراف وممثليهم من (ناحية، او بين المحكمة والأجهزة المعاونة والخصوص أو المحامين من ناحية أخرى، منها لتعديل الذي جاء به القانون الإماراتي رقم ٢٠١٤ فيما يتعلق باستخدام الوسائل الالكترونية على مرحلة رفع الدعوى ، تعديل قانون المحاكم الاقتصادية المصري رقم ١٢٠ لسنة ٢٠٠٨ بالقانون رقم ٦ لسنة ٢٠١٩ حيث تنص المادة الخامسة يصدر وزير العدل، بالتنسيق مع وزير الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، القرارات المنظمة للقيد في السجل المشار إليه في المادة (١٧) من القانون المرافق وتنظيم إقامة وسير الدعوى إلكترونياً وإعلانها وطرق حمايتها وربط المحاكم الاقتصادية إلكترونياً، وتلتزم الجهات ذات الصلة بتنفيذها.

<sup>٢</sup> السيد عبد العال تمام: المساعدة القانونية لغير القادرين ماليا على الدفاع عن حقوقهم أمام القضاء، دار النهضة العربية سنة ١٩٩٦.

## ثانياً : الحكم القضائي وقواعد إصداره Règles de jugement

يعرف الحكم القضائي بأنه القرار الذي يصدر من محكمة مشكلة تشكيلاً صحيحاً في حدود ولایتها القضائية في خصومة منعقدة وفقاً للشكل والوضع التي ينظمها القانون ، وبالتالي يتبع توافر عدة شروط ومقومات لقرار الصادر من المحكمة لاعتباره حكماً قضائياً وأن يتم مراعاة ضوابط إصداره الشكلية والموضوعية على النحو التالي :

### ١- إصدار حكم عادل وفقاً للقانون

- أن يكون الحكم مبنياً على ماقدمه الخصوم في الدعوى من حجج وأسانيد.
- أن تكون المستندات المؤسس عليها الحكم تم اطلاع الخصوم عليها وتمكينهم من الرد عليها ، فلا يجوز للقاضي بناء حكمه على مستند قدم من طرف في غيبة الطرف الآخر أو دون اطلاعه عليه في أجل معقول يمكنه من الرد عليه حتى ولو لم يمارس الخصم الحق في الرد ، المهم أن يمكن الخصم من ذلك دون اجباره على القيام به.
- ألا يبني القاضي حكمه على علمه الشخصي أو وقائع خارج الخصومه ، فلابد أن يستقي القاضي قناعاته ويكون عقidiته ويصدر حكمه على ما قدمه الخصوم عليه من مستندات وما أبدوه من حجج وأسانيد في معرض إدعاءاتهم وأوجه دفعهم ودفاعهم وما أجراه القاضي من تحقيقات بشأن واقعات النزاع المطروحة عليه <sup>(١)</sup> ولكن لاتنريب على القاضي في الاستعانة بالمعلومات المستقة من الخبرة بالشئون العامة وحده في الاستعانة بها عند موازنة الأمور وتقدير الأدلة ، وله حق الاطلاع على معلومات واردة على موقع على شبكة الانترنت، لاسيما على الموقع الرسمي المعتمدة، إذ يعد من قبيل العلم العام، لأنها تعتبر معلومات عامة، معلومة ومعروفة للكافة، وعلى المستوى العادي

<sup>(١)</sup> عيد القصاص : التزام القاضي باحترام مبدأ المواجهة دراسة تحليلية مقارنة رسالة دكتوراه ، جامعة الزقازيق ١٩٩٢ ، سحر عبد السatar امام ، دور القاضي في الاثبات ، رسالة دكتوراه ، جامعة عين شمس ٢٠٠١ .

لأشخاص، ويجوز للقاضى تأسيس حكمه عليها، طالما كانت هذه المعلومات متداولة ومشهورة، ولا يعتبر القاضى فى استناده على مثل هذه الواقع قد حكم بناء على معلومات مستمدة من علمه الشخصى (١)

## ٢- أن يكون الحكم مبنيا على أسباب سائفة

• ان يمحض القاضى القضية بشكل سليم ودقيق بفهم وقائع الدعوى فهما صحيحا يمكنه من اعطاء التكليف القانوني السليم لها دون التقيد بالتكليف أو الوصف الذى أسبغه الخصوم عليها باعتبار مسألة تكيف الحكم من صميم عمل القاضى ، حيث يتعين على محكمة الموضوع إعطاء الدعوى وصفها الحق ؛ و تكيفها التكليف القانوني الصحيح مما تتبيّنه من وقائعها غير متقيدة في ذلك بتكييف الخصوم لها في حدود سبب الدعوى و الطلبات المطروحة فيها ، وتتخصّص في ذلك لرقابة محكمة النقض حتى لا يحرم المدعى من حق ر بما كان لا يضيع عليه لو بحث هذا التكليف قبل ما عداه من المسائل المتعلقة بالحق المتنازع عليه موضوعاً (٢)،

• أن يطبق القاضى القاعدة القانونية على واقعات الدعوى بإزال حكم القانون عليها  
• يتعين على القاضى كتابة أسباب الحكم لكي يحمل ذاته آيات صحته وينطق بعدلاته ومطابقته للقانون فيطمئن المطلع عليه إلى أن المحكمة قد ألمت بالواقعة المطروحة

<sup>١</sup>) من المقرر في قضاء النقض "عدم جواز فصله في الدعوى استناداً إلى معلوماته الشخصية وإن كان له الاستعانة بالمعلومات المستفادة من الخبرة بالشئون العامة" الطعن رقم ٤٢٤ لسنة ٦٦ - ج (٢) من قبيل العلم العام الواقع العامة وهي الواقع التي لها قدر من الشهرة يسمح للشخص العادي بوسائل المعرفة المتاحة لديه ، أيًا كانت ، أن يكون علم بها : نبيل اسماعيل عمر: امتياز القاضى عن القضاة بعلمه الشخصى منشأة المعارف ، طبعة ١٩٨٩ بند ٤٣ ص ٥٥ . ٢٠١٠/٤/٢٠

<sup>٢</sup>) الطعن رقم ١٠٦٥ لسنة ٨٣ جلسة ٢٠١٤ / ٠٧/٦ ، الطعن رقم ٣٢٤ لسنة ٧١ ق جلسة ٢٦ / ٢ / ٢ - ٢٠٠٢ - مجموعة أحكام النقض الصادرة سنة ٢٠٠١ - ٢٠٠٢ - هيئة قضايا الدولة - المكتب الفنى - ص ١٠٧ - ١٠٨ بند (٥٢)

عليها ويسرت للخصوم على السواء سبل وصول الحقوق لأصحابها فمكنتهم من تقديم أدلة لهم واستخلصت منها ما تؤدي إليه<sup>(١)</sup>

• يجب أن يشتمل الحكم على أسبابه القانونية والواقعية ، وأن يكون تسببه كافيا ، إذ يتربّ على القصور في أسباب الحكم الواقعية بطلان الحكم ، ولكن يختلف الأمر بالنسبة للقصور في الحكم في أسبابه القانونية، إذ لا يبطله طالما خلص إلى النتيجة الصحيحة ولمحكمة النقض أن تستكمّل القصور دون ان تتقضه<sup>(٢)</sup>

• أن يسبب الحكم نسبيا واقعيا له أصل ثابت في الأوراق ، إذ يجب أن يشتمل الحكم على بيان مصدر ما ثبتت صحته و تأكّد صدقه من وقائع الدعوى ؛ وأن يفصح الحكم بجلاء لا غموض فيه عن الأدلة التي اعتمد عليها في القول بثبوت أو نفي أي من هذه الواقع ؛ و عن فحوي تلك الأدلة ووجه الاستدلال بها حتى يتسرى لمحكمة النقض أن تعمل رقابتها على سداد الحكم؛ والإستيقاظ من أن الأسباب التي أقام قضاها عليها جاءت سائغا لها أصل ثابت بالأوراق وتتفق مع النتيجة التي انتهي إليها ، أما إذا بني الحكم قضاها على واقعة إستخلاصها من مصدر وهمي لا وجود له؛ أو موجود ولكنه منافق لما أثبته ؛ أو غير منافق و لكنه من المستحيل عقلاً استخلاص تلك الواقعية منه فإنه يكون مشوباً بالفساد في الاستدلال<sup>(٣)</sup>

• أن يقيّد القاضي في إستعمال سلطته التقديرية في استخلاص حقيقة الأمر في الدعوى وبناء حكمه على المنتج منها، علي ان يكون هذا الاستخلاص سائغاً وله أصل ثابت

<sup>١</sup>) الطعن رقم ٤٤٧ لسنة ٢٠٠٩/٦/٨ - جلسة ٢٠٠٩/٦/٧٧ ق - جلسة ٢٠٠٩/٦/٨ المستحدث من المبادئ التي قررتها الدوائر المدنية في مواد المرافعات من أول يناير ٢٠٠٣ لغاية آخر ديسمبر ٢٠١٢.

<sup>٢</sup>) الطعن رقم ٨٩٥ لسنة ٢٠٠٩ ق و ٦٣ لسنة ٧١ ق جلسة ١٣ / ١٢ / ٢٠٠١ س ٥٢ ج ٢ ق ٢٥٢ ص ١٢٩٧.

<sup>٣</sup>) الطعن رقم ٤٠٢٢ لسنة ٦٤ ق جلسة ١٤ / ٢ / ٢٠٠٤ - مجموعة أحكام النقض الصادرة سنة ٢٠٠٢ - ٢٠٠٤ - هيئة قضايا الدولة - المكتب الفني - ص ٢٩٨ - ٢٩٩ بند (١٦٤)

بالأوراق، وأن يكون تكيف الفعل بأنه خطأ أو نفي هذا الأمر عنه ، هو من مسائل القانون التي تخضع لرقابة محكمة النقض<sup>(١)</sup>

- على القاضي تسبب حكمه تسبيبا سليما سائغا بتفق مع العقل والمنطق فله الاستعانة بتقرير الخبر وبناء حكمه عليه اذا اقتنع به وبسلامه ابحاثه وطرح دليل آخر قدم في الدعوى ، باستبعاد شهادة الشهود في حالة عدم اطمئنان المحكمة لها<sup>(٢)</sup> إذ يعد تسبب الحكم ضمانة هامة للرقابة علي عمل القاضي ، والتحقق من حسن فهمه لوقائع النزاع وإدعاءات الطرفين وكذلك للوقف على الأسباب التي دعت المحكمة لإصدار الحكم تجاه طلب المدعى<sup>(٣)</sup>
- لمحكمة الموضوع سلطة تحصيل فهم الواقع في الدعوى وتقدير الأدلة والمستندات المقدمة فيها والموازنة بينهما ، حسبها أن تبين الحقيقة التي اقتنعت بها وأن تقيم قضاها على أسباب سائحة ، لا عليها أن تتبع حجج الخصوم وطلباتهم والرد عليها استقلالاً على كل حجة أو قول أثاروه ما دام في قيام الحقيقة التي اقتنعت بها وأوردت دليلاً الرد الضمني المسقط لتلك الأقوال والحجج والطلبات.<sup>(٤)</sup>
- يتبع على القاضي في حكمه عدم اغفال بحث أدباء الخصم إذا كان هذا الدفاع جوهرياً ومؤثراً في النتيجة التي انتهى إليها ، إذ يعتبر ذلك الإغفال قصوراً في أسباب الحكم الواقعية ، مما يعييه بالقصور في التسبب يستوجب نقضه دون حاجة لبحث باقي أسباب الطعن.<sup>(٥)</sup>

١٦) الطعن رقم ٤٩٥ لسنة ٦٤ ق جلسة ٢٨ / ١ / ٢٠٠٣ - مجموعة أحكام النقض الصادرة سنة ٢٠٠٢ - ٢٠٠٤ - هيئة قضايا الدولة - المكتب الفني - ص ١٥٩ - بند (٨٨).

١ ) جلسة ٦ من أغسطس سنة ٢٠٠١ الطعن رقم ٨٠٤٩ لسنة ٦٤ القضائية حكام النقض - المكتب الفني - مدني الجزء الثاني - السنة ٥٢ - ص ١٠٣٠ .

٢) الطعن رقم ٤٩٥ لسنة ٦٤ ق جلسة ٢٨ / ١ / ٢٠٠٣ - مجموعة أحكام النقض الصادرة سنة ٢٠٠٢ - ٢٠٠٤ - هيئة قضايا الدولة - المكتب الفني - ص ١٥٩ - بند (٨٨).

٣) سالم روضان الموسوي " اثر انعدام التسبب في بطلان الحكم القضائي" التعليق على قرار مجلس شورى اقليم كردستان العدد ١٣٩ / هيئة عامة / إدارية ٢٠١٥ / ٤ / ٢٠١٥ في ١١/٤/٢٠١٥

### مراجعة قواعد كتابة الأحكام القضائية (١)

-٣-

- يجب أن يبين في الحكم المحكمة التي أصدرته وتاريخ ومكان إصداره
- على المحكمة أن تذكر في حكمها الأوجه التي حملتها على قبول او رد الادعاءات والدفوع التي اوردها الخصوم والممواد القانونية التي استندت اليها
- يجب أن يشتمل الحكم على عرض مجمل لواقعات الدعوي محل المنازعة والتي سينبئ عنها الحكم والتي سيكون لها تأثير في وجه الرأي في الحكم ، وبالتالي فإنه يتربّط على التفصير في تحصيل فهم الواقع نقض الحكم<sup>(٢)</sup> مع مراعاة عدم الاسهاب أو الاستطراد بذكر وقائع غير مؤثرة فيما سيقضي به الحكم.
- يتعين على المحكمة ان تستعرض أوجه دفاع وأسانيد المدعى أو الطاعن ، ولا يعني ذلك نقلها حرفيًا وإنما التعبير عنها بما لا ينتقص منها أو يغير فحواها<sup>(٣)</sup>

### ثالثاً : موقف مرفق القضاء اتجاه المتعاملين معه من المتلقين والجمهور:

لاشك أن قياس مدى كفاءة مرفق القضاء في إضفاء الحماية القضائية المبتغاة من المتعاملين معه ، ومدى ثقة الناس في منظومة العمل القضائي متوقف على أوجه التيسير والدعم اللوجستي المتوفر والذي يمكن من سرعة وسهولة الحصول على الخدمة بتقليل تدخل العامل البشري فيها بقدر الامكان وتمثل في الآتي :

---

<https://www.hjc.iq/view.3119/> 2015-12-13 10:29:00

<sup>(١)</sup> عليوة فتح الباب : "صياغة الأحكام القضائية " دراسة تطبيقية على صياغة الأحكام القضائية الإدارية في مصر والإمارات والسنغال  
الطبعة الثانية ٢٠١٧ adjd.gov.ae

<sup>(٢)</sup> الطعن رقم ٣٧٧٠ لسنة ٧٧ جلسه ٢٥/٥/٢٠١٧ الموقع الرسمي لأحكام محكمة النقض المصرية على الشبكة العنكبوتية

<http://www.cc.gov.eg/Madany.aspx> ٢١/٠٩/٢٠١٩ جلسه ٦٢ لسنة ٢٦٦٩

## ١- التوزيع الجغرافي للمحاكم على مستوى القطر أو الدولة:

يعد مبدأ تقريب القضاء من المتقاضين، من المباديء الهامة التي يقوم عليها القضاء وذلك بتيسير كفالة حق التقاضى بإزالة العراقيل التى تحول دون إعماله، من خلال اعمال مبدأ التعدد الأفقى، بنشر محاكم الطبقة الواحدة في ربوع إقليم الدولة بأكمله، ولا يستثنى من تطبيق هذا المبدأ سوى محكمة النقض أو محكمة التمييز على قمة الهرم القضائى ، مهمتها العمل على إرساء النص القانونى وسلامة تطبيقه، وتوحيد فهم جميع المحاكم له، ومن ثم وحدة المبادئ القانونية التى يطبقها القضاء في الدولة، مما يسهم في تدعيم وإرساء العدالة لأن توحيد التفسير يحقق المساواة للمتقاضين أمام القانون<sup>(١)</sup> فتفرد المحكمة العليا راجع إلى طبيعة مهمتها في تحقيق وحدة القانون، ولذا هى تعد حارسة للسلطة التشريعية *La gardienne du pouvoir législatif* وضامنة لسلامة تطبيق القانون من قبل المحاكم الأدنى<sup>(٢)</sup>

## ٢- الخدمات المقدمة في المحاكم :

- وجوب توفير لافتات وإشارات بأماكن إنعقاد الجلسات في أماكن واضحة.
- يتعين أن يتتوفر نقطة استعلامات يمكن من خلالها التيسير على المتعاملين مع مرافق القضاء.
- توفير الخدمة الرقمية للمواطنين للتعرف على أوجه الخدمات وأماكن وطريقة الحصول عليها.

<sup>١</sup> ) أحمد هندى / أحكام محكمة النقض آثارها وقوتها، دار الجامعة الجديدة ٢٠٠٦ ص ٢٨٠ .

<sup>٢</sup> ) *La loi du 1re décembre 1790 pour la formation d'un tribunal de cassation: lois et actes du gouvernement T.2 (1866) P. 156.*

سحر عبد الستار: آليات تدعيم دور محكمة النقض الفرنسية في تحقيق العدالة "طلب ابداء الرأى - الطعن لتجاوز السلطة" دار النهضة العربية ٢٠١٤ ص ١٨ .

• توفير كافة انواع الدعم الذي يمكن ذوي الاحتياجات الخاصة من الوصول الى العدالة.

• تدريب القائمين على الإرشاد من الموظفين والعاملين بمرفق القضاء وان يتم اختيارهم وفق ضوابط موضوعية.

### -٣- التواصل مع المتقاضين:

• وجوب استخدام التكنولوجيا والتعامل من خلالها لايعني الغياب المطلق للاتصال المباشر مع أعيان القضاء في المحاكم التي قد تكون الحاجة ملحة للتواصل معهم لفهم او استيضاح بعض الأمور، وإن كانت التطبيقات الحديثة علي موقع النت يمكن أن تقوم بهذا الدور، إلا أنه ما زال العنصر البشري ضرورة للتفاعل مع طالبي الخدمة من تقديم استفسارات وشرح لبعض الخدمات مثل المساعدة القانونية والاستشارة التي تقدم مجانا في المحاكم لغير القادرين، ولذا فالتواصل مع المتقاضين قد يكون مباشرة وفقا للطرق التقليدية (المقابلات المباشرة) أو عن طريق التطبيقات الحديثة علي الواقع الرسمية لوزارة العدل او المحاكم.

• توفير الكتيبات والملخصات بالخدمات التي يقدمها مرافق القضاء.

• توفير الخدمات الإلكترونية للمتقاضين علي موقع المحاكم علي الشبكة العنكبوتية inter net.

• اعلان مواعيد وتاريخ انعقاد الجلسات الكترونيا سواء برسائل SMS او البريد الإلكتروني أو الموقع للخدمات الإلكترونية بالمحاكم.

رابعاً : سرعة الفصل في الدعوي "سرعة المحاكمة" (<sup>1)</sup> Rapidité du procès :

ا- ان تتم اجراءات رفع الدعوي واعلانها للخصم وتحضيرها في فترة زمنية معقولة ويتطلب ذلك :

- قيد الطلب القضائي "الطلب المفتوح للخصومة " فور تقديمها.
  - اعلان الخصم بالدعوي فور قيدها وذلك باستخدام وسائل التكنولوجيا الحديثة في القيد والاعلان.
  - تحديد آجال زمنية قصيرة للرد على إدعاءات الخصم وما قدمه المدعي من مستندات.
  - تحضير الدعوي في اجل زمني معقول لا يتجاوز شهرين.
- ١ - احترام الاجال المحددة قضاء أو قانوناً بأن تتم الاجراءات في المواعيد الزمنية المحددة وعدم مدتها أو العمل على الاطالة بشأنها دون موجب ويتطلب تحقيق ذلك الآتي :
- انعقاد الجلسة *Tenue de l'audience* عقب الانتهاء من تحضيرها وإعدادها للفصل فيها
  - عدم تأجيل نظر الدعوي الى جلسات متتالية دون مبرر يقتضي ذلك

---

<sup>1)</sup> Antti savela, juge de grande instance : évaluation de la qualité Fondements de l'évaluation et matrice d'évaluation qualitative de l'administration judiciaire dans les tribunaux, Projet de gestion de la qualité de l'administration judiciaire dans les tribunaux de la circonscription d'appel de Rovaniemi (Finlande) Mars 2006

وفقاً لتقييم اداء المحاكم بالنظر الى الدعوي المدنية وضع التقرير معايير للأجل المعقول بألا يتجاوز ٤ شهور بالنسبة للدعوي المدنية والدعوي الجنائية شهر وذلك في ضوء الدراسة الاحصائية التي تم اجراؤها في المحاكم في فنلندا

• يجب أن يتم نظر الدعوي والفصل فيها خلال أجل معقول – وان كان من الصعوبة تحديد معيار لمعقولية الأجل<sup>(١)</sup> مالم تكن هناك ضرورة تبرر ذلك أو كانت طبيعة الدعوي وما أثير فيها من أوجه دفع ودفاع يستلزم نظرها في فترة أطول أو أن هناك مسائل ذات طبيعة فنية توجب عرضها علي خبيرلابداء الرأي الفني حيالها علي أن يراعي الأ يكون الاحالة الى أهل الخبرة ستارا للتسويف أو المماطلة في نظر الدعوي.

#### خامساً: توقيع القضاء قضاة اكفاء متخصصين<sup>(٢)</sup>

##### ١- اعداد قاض مؤهل مواكب لتطورات العصر وملم بأدواته<sup>(٣)</sup>

يناط بالقاضي مهمة الفصل في الدعوى ويطلب ذلك أن يكون مؤهلا قادرًا علي الفصل فيها بتتوفر عدة امور :

- إحاطة القاضي علما بكافة التشريعات الحديثة والأعمال التحضيرية لها لتمكينه من فهم القانون والفلسفة من وراء إصداره
- تزويد القاضي بالأحكام والمبادئ القضائية وذلك من خلال المكتبة الرقمية التي يجب أن تكون بحوزة القاضي علي ان يتم تحديثها بصفة مستمرة
- إمام القاضي بأدبيات القضاء وفن كتابة الأحكام

---

<sup>(١)</sup> طلعت دويدار : تأجيل الدعوى ؛ محاولة لضبط قواعد التأجيل بين قيمة الوقت في الدعوى والحق في (الدفاع ، دار الجامعة الجديدة طبعة ٢٠٠٨).

<sup>(٢)</sup> Xavier Ronsin : "L'École nationale de la magistrature n'est pas une fabrique à robots !" Examen impartial des faits, éthique, recrutement... Xavier Ronsin, directeur de l'ENM, livre au Point.fr une radioscopie de la profession de juge. Propos recueillis par Émilie Trevert".

<sup>(٣)</sup> سحر عبد الستار إمام : انعكاسات العصر الرقمي على قيم وتقالييد القضاء ، دار النهضة العربية طبعة ٢٠١٨ .

• عقد دورات تدريبية مستمرة للفاضي في المحاكم فلا يقتصر التأهيل حال تعينه او ترقيته ولكن يكون التدريب بصفة دورية ليكون القاضي مواكباً لكافة التطورات والتقنيات الحديثة ولصقل خبراته<sup>(١)</sup>

## - ٢ - تعميم اعمال مبدأ تخصص القضاة<sup>(٢)</sup>:

يقصد بتخصص القاضى تقييده بالنظر فى منازعات فرع واحد من فروع القانون بتشريعاته الخاصة وفقهه الخاص بحيث يكون منقطعاً متفرغاً له ، فلا ينظر غيره من فروع القانون المختلفة مما يسهل عليه فهم كل ما يثور من مشاكل داخل فرع بعينه فهماً دقيقاً متعيناً ، كما يكفل للقاضى القدرة على استيعاب هذا الفرع ، ويوهله تمرسه وخبرته إلى إيجاد حلول لهذه المشاكل نابعة من خلال تطبيقه لحكم القانون ، ومستهدفة تحقيق عدالة وافية وسريعة ، فتخصص القاضى يكسبه المقدرة على سرعة البت فى هذه الدعاوى مع إحاطة وخبرة بمشكلاتها مما يكون له أثره الفعال فى حسن سير العدالة ودقة تطبيق القانون.

## سادساً :أعوان قضاء أفاء Auxiliaires de Justice qualifiés

تقوم منظومة العمل القضائي على عدة عناصر من بينها أعوان القضاة والمحامين :

### - ١ - أعوان القضاة.

#### (أ) - من غير اعضاء النيابة العامة:

• كتبة ومحضرین ومعاونی تنفیذ وخبراء ومتجمین وغيرهم ممن یستعنی بهم القضاة ، فهم رکیزة اساسیة لاغنی عنها<sup>(١)</sup>، وبالتالي یتعین مراعاة الاتی :

<sup>(١)</sup> سحر عبد الستار إمام : انعکاسات العصر الرقمي على قيم وتقالييد القضاة ، دار النہضة العربية طبعة ٢٠١٨ .

<sup>(٢)</sup> سحر عبد الستار إمام "حو نظام تخصص القضاة" دار النہضة العربية طبعة ٢٠٠٥ .

- التدقيق في اختيار معاوني القضاء.
- التدريب والتأهيل المستمر.
- الإلمام بوسائل وتقنولوجيا العصر الرقمي.

#### (ب) - أعضاء النيابة العامة (القضاء الواقف) :Magistrat debout

تعد النيابة العام عوناً (۱) ضرورياً للقضاء الجالس magistrate assise وقوامه على أحکام القانون وراعية للنظام، فالنيابة العامة لا تمارس دورها في الدعوى بإسم الدولة وإنما بإسم المجتمع باعتبارها نائباً عنه، حيث تتحدد مهمتها في الدفاع عن المصالح الأساسية للمجتمع سواء السياسية أو الاجتماعية أو الاقتصادية أو الدينية أو غير ذلك مما يشكل فكرة النظام العام والآداب وفي نفس الوقت السهر على حسن تطبيق القانون (۲) ولذا يتبع التدقيق في اختيار عضو النيابة العامة وتدريسه وتأهيله بصفة مستمرة

#### ٢- المحامون :Les Avocats

يعد المحامون ركيزة أساسية في الوصول إلى العدالة المنشودة بتبييض المحكمة بوقائع القضية بصياغة قانونية سليمة والدفاع عن المتهمين والعمل على اقناع المحكمة بإثباتاته أوجه الدفع والدفاع بشكل قانوني سليم ، إذ يعد المحامون-ويحق - الدفاع المعاون (۳) ،

<sup>۱)</sup> L'auxiliaire de justice participe au fonctionnement de la justice sans avoir le rôle de juger. Sans eux, on pourra juger, mais la justice ne sera pas efficace, Le greffier, La police judiciaire, L'huissier de justice, L'administrateur judiciaire et le mandataire liquidateur, Le notaire, Le commissaire-priseur ,Le médiateur civil, Le médiateur pénal

<sup>۲)</sup> <http://coursenvrac.eklablog.com/les-auxiliaires-de-justice-a114233940>

<sup>۳)</sup> سحر عبد الستار امام : دور القضاء الواقف في ارساء المبادئ القضائية ،بحث منشور المجلة الالكترونية للعلوم الاقتصادية والقانونية و ۱۱ سنة ۲۰۱۸ .

<sup>۴)</sup> نجيب بكر دورة النيابة العامة في قانون المرافعات رسالة - جامعة عين شمس ۱۹۷۴ .

<sup>۵)</sup> احمد ماهر زغلول : الدفاع المعاون "دراسات حول مهنة المحاماة" دار النهضة العربية طبعة ۱۹۹۱ ، تجدر الإشارة إلى انه تم تعديل قانون السلطة القضائية في المادة ۱۳۱ بموجب القانون رقم ۱۴۲ لسنة ۲۰۰۶ بحذف ادراج

وحتى يتمنى للمحامين أداء رسالتهم ، لا يكفي أن يكون المحامي ملما بقواعد القانون وأساسياته بل ينبغي أن يلم بأدوات العصر الحديث بإستخدام التكنولوجيا في إجراءات التقاضي

#### سابعاً : لوجستيات التقاضي:

حتى يصل العمل القضائي مبتغاه لابد من توافر جميع العناصر الالزمة لتهيئة المناخ لإصدار الأحكام القضائية العادلة في أجل معقول، ولن يتحقق ذلك الا بتوفير كافة أوجه الدعم التي تمكن القاضي من القيام بدوره ، فالقاضي لا يعزف منفردا ولن يستطيع ذلك مهما كانت خبرته القضائية، فمرفق القضاء منظومة عمل متكاملة بكافة عناصرها المادية والبشرية ، ونجاح المرفق في اداء خدمة العدالة يتوقف على توفر تلك الامكانات ، ويقتضي ذلك توفير لوجستيات التقاضي<sup>(١)</sup> وهي عبارة عن مجموعة من الاعمال والجهود المتكاملة التي اذا تضافرت تساهم دون شك في انجاح المنظومة القضائية بتحقيق العدالة المنشودة وبأضفاء الحماية القضائية لطالبيها ايا كانت صورتها موضوعية ، ولائبة ، مستعجلة، تتنفيذية أو توثيقية . ولاشك ان استخدام التكنولوجيا بجميع صورها يعد من لوجستيات التقاضي التي تعين القاضي علي القيام بعمله ويسنلزم ذلك توفير الاتي :

- ١- بنية الكترونية تكنولوجية جيدة ، شبكات الربط داخل المحاكم ذاتها.
- ٢- توفير أجهزة وحواسيب ذات كفاءة عالية.
- ٣- توفير قاعدة بيانات محكمة لتسهيل تقديم الخدمات.
- ٤- توفير خدمات قضائية على البوابة الالكترونية بتطبيقات تتسم بالتيسير وعدم التعقيد بالنسبة للمتعاملين معها من المتقاضين مختلفي الثقافات ودرجة التعليم ذاتها.
- ٥- تدريب العاملين علي التواصل الكترونيا.
- ٦- تدريب القضاة علي التعامل مع ادوات العصر الرقمي.

---

= المحامين ضمن أعضاء القضاء ، كما نص الدستوري المصري لسنة ٢٠١٤ على ان المحامين شركاء العدالة المادة (١٩٨) .

<sup>(١)</sup> صلاح الدين فؤاد : "تحو دعائم لوجستية للمحاكم الاقتصادية" بحث مقدم مؤتمر كلية القانون - الامارات " المسئولية المدنية والجزائية للمستثمر " ابريل ٢٠١١

- ٧- نشر الاحكام والمبادئ القضائية على موقع وزارة العدل.
- ٨- سن القوانين والتشريعات التي تساهم في رقمنة الخدمة القضائية لضمان الزامية تطبيقها.

### **الخلاصة**

مفاد ما تقدم أنه يتطلب للوصول إلى العدالة المنشودة توافر معايير ومتطلبات تحقيقها، وأن إدخال التكنولوجيا ووسائل العصر الرقمي -من الأهمية بمكان - للمساهمة في جودة العدالة و الأخذ بها وتوظيفها ضرورة حتمية لتحقيق الغاية المنشودة . وقد خطت بعض النظم القانونية خطوات كبيرة نحو توظيف التكنولوجيا في مرفق القضاء بما يدعم تحقيق العدالة ، ومنها ما حقق فوزات نوعية في هذا الصدد ومنها ما زال في بداية الطريق ، وهذا ما نستعرضه في المطلب التالي .....

## **المطلب الثاني**

### **مدى فعالية استخدام التكنولوجيا في مرفق القضاء**

ملخصاً:

لا شك أن استخدام التكنولوجيا في مرفق القضاء له انعكاساته وآثاره على آليه رفع الدعوي و سيرها والفصل فيها و كذلك على المتعاملين معه من المتخاصمين والجمهور ، ولتحديد آثار الاستعانة بأدوات العصر الرقمي على مرفق القضاء في ضوء معايير جودة العمل القضائي السالف بيانها ، لابد من بيان المؤشرات التي يمكن من خلالها قياس مدى فعالية استخدام التقنيات الحديثة في مرفق القضاء وانعكاساتها على تحقيق العدالة المنشودة باعتبارها الهدف الرئيس والمبتغي - من وجهة نظرنا - من الاستعانة بالتطور التقني في مجال التكنولوجيا ، لأن تقييم نسبة الانجاز في كل معيار منها يعد مؤشراً في حد ذاته للتحقق من جدوى استخدامات تكنولوجيا العصر وآثارها على منظومة القضاء ككل ولا شك ان وضع مؤشر قابل للقياس من الامنية بمكان ، لتقييم مدى اسهام الرقمنة في تيسير العدالة وانعكاساتها على جودة العمل القضائي (١) وتتمثل هذه المؤشرات في التالي :

**المؤشر الأول : طبيعة الاجراءات وتيسيرها من حيث مراحلها ومدة أو زمن القيام بها.**

**المؤشر الثاني : تكلفة الجوء الى القضاء.**

**المؤشر الثالث : مدة الفصل في القضية ونسبة الفصل فيها.**

**المؤشر الرابع : عدد الطعون على الأحكام ونسبة الفصل فيها.**

<sup>١</sup> لمزيد من التفاصيل حول أهمية الربط بين جودة العدالة والاحصائيات ومدى اهميتها لجودة العمل القضائي ، انظر : مروان نظفي على "تحسين جودة الاحصائيات القضائية المنتجة وأثرها على جودة العمل القضائي " رئيس قسم الاحصاء القضائي ، دائرة القضاء - أبو ظبي - الامارات العربية المتحدة .

وهذه المؤشرات بدون شك ستكون معيارا واقعيا لتقدير دور الرقمنة في تحقيق العدالة وفعاليتها ،ليس فقط من حيث زمن الفصل في القضية ،ولكن ايضا في جودة أداء الوظيفة القضائية ذاتها، وفي رضاء المستفيدين منها من خلال الحصول على حكم قضائي عادل روعي فيه ضمانات التقاضي ومبادئ العدالة .

ورقمنة العدالة لن تتم في مرحلة واحدة ، وانما في كافة مراحل القضية بداية من رفعها مرورا بنظرها والفصل فيها .

هناك دول خطت خطوات كبيرة نحو الكترونية التقاضي في كافة مراحله ، ودول اخرى طبقت الكترونية التقاضي بصفة جزئية، بينما نجد دولا أخرى مازالت تحبو ولم تبدأ خطواتها الفعلية بعد لحين استكمال البنية التحتية التكنولوجية .

ولا شك أن جائحة كورونا كانت حافزا كبيرا تجاه الاسراع نحو تغيير استراتيجية منظومة العدالة برقمنة التقاضي ، فلم يعد الامر اختياريا ولكنه أصبح ضرورة حتمية لامناص من تطبيقها ، وبات على الدول الاسراع دون تسرع - في سن قوانين تسمح باستخدام أدوات العصر الرقمي في الولوج الى العدالة على ان توفر البنية التكنولوجية اللازمة لذلك.

ونستعرض سريعا في هذا المطلب بعض الأنظمة القانونية التي طبقت الكترونية التقاضي وانعكاسات ذلك على تحقيق العدالة .

#### أولاً : فرنسا :

تضمن قانون الاجراءات المدنية وقانون التنظيم القضائي نصوصا للكترونية التقاضي على النحو التالي:

(١) : رفع الدعاوى وتبادل الاوراق القضائية الكترونيا :

**تبادل الاوراق القضائية بالطريق الالكتروني (١)**

تبني المشرع الفرنسي الكترونية التقاضي في مجال تبادل الاوراق القضائية بموجب المرسوم رقم ٢٠٠٥-١٦٨٧ الصادر في ٢٨ ديسمبر ٢٠٠٥ وتم ادراجه في قانون الاجراءات المدنية بالمواد ٦-٧٤٨ الى ١١٧٤ وطرأت عليه تعديلات عديدة آخرها تعديل ٢٠١٦ بهدف تأمين عملية التبادل الكتروني حتى يكون موفرا لكافة الضمانات القائمة في التبادل الورقي (التقليدي) .

وفقا للمادة ١-٧٤٨ فإنه يمكن أن تتم المراسلات ، الاعلانات ، الاخطارات ، التبيهات، المحاضر، التقارير وكذلك صور الحكم المذيلة بالصيغة التنفيذية بالطريق الإلكتروني وفقا للشروط والكيفية المحددة في القانون دون الاخال بالنصوص التي تفرض استخدام الكترونية الاوراق. ونصت المادة ٢-٧٤٨ على وجوب موافقة المعلن اليه صراحة على استخدام الطريق الإلكتروني في تلقي واستلام وتبادل الاوراق القضائية doit consentir expressément à l'utilisation de la voie électronique

مالم يوجد نص قانوني يلزمه باستخدام هذه الوسيلة في تبادل الاوراق القضائية

وفي حالة النص على وجوب ابلاغ الخصم بأى وسيلة عن طريق قلم الكتاب ، فيمكن أن يتم عن طريق البريد الإلكتروني أو الرسائل النصية على الهاتف النقال الذي قام الخصم بتحديده لدى قلم الكتاب بالمحكمة ، والادلاء بالبيانات الإلكترونية على هذا النحو يعد قبولا من الخصم باستخدام الوسائل الإلكترونية في شأن تلقي واستلام الاوراق القضائية المودعة لدى قلم الكتاب du Greffe في ملف القضية المنظورة، ويلتزم

---

<sup>١</sup> مصطفى المتولي قنديل ، النظام القانوني لتبادل أوراق المرافعات بالطريق الإلكتروني ، مجلة الحقوق للبحوث القانونية والاقتصادية كلية الحقوق -جامعة طنطا . ٢٠١٣

رضوي ماجي شاكر : الطرق المستحدثة لتبادل أوراق المرافعات دراسة مقارنة ، رسالة كثورة ، كلية الحقوق -جامعة القاهرة . ٢٠١٩

الخصم في حالة تغيير البريد الإلكتروني أو رقم الهاتف الاخطر بذلك . ويحق للخصم في أي وقت العدول عن ذلك القبول .

ويستخلص مما سبق أن المشرع الفرنسي - كقاعدة - أقر بإمكانية تبادل الأوراق والإعلانات الإلكترونية شريطة موافقة صريحة على ذلك، ويعتبر في حكم الموافقة الصريحة قيام الخصم بالادلاء ببياناته الإلكترونية بقلم الكتاب لتنتم المراسلة عليه مع امكانية عدوله عن ذلك .

ولا يقتصر الأمر على الخصوم ولكن أيضا ينطبق على المحامين المنضمين إلى الشبكة الافتراضية الخاصة بالمحامين Réseau privé virtuel avocats ((RPVA)) إذ يعد انضمامهم لعضوية هذه الشبكة قبولا للتبدل الإلكتروني للأوراق القضائية اعملاً للمادة ٢-٧٤٨ من القانون المذكور .

وقد أثار هذا النص نقاشاً كبيراً وجداً في التطبيق في مدى اعتبار انضمام المحامي للشبكة الافتراضية بمثابة قبول للتبدل المذكورة دون الحاجة لإجراء آخر يتعين التعبير عن هذا القبول بإجراء لاحق ؟ وهذا التساؤل اثير بمناسبة طعن مرفوع أمام محكمة استئناف تولوز مما حدا بقاضي التحضر بالمحكمة تقديم طلب إلى محكمة النقض بتاريخ ٢٢ مارس ٢٠١٣ لابداء الرأي في هذه المسألة (١) ، وجاء رأي محكمة النقض بتاريخ ٩ سبتمبر ٢٠١٣ على أن إدراج محام في "محامي الشبكة الخاصة الافتراضية (RPVA)" يعني بالضرورة موافقتهم على تلقي إخطار المستدات والأوراق القضائية بالوسائل الإلكترونية.(٢)

<sup>١</sup> ) لمزيد من التفصيل بشأن النظام القانوني لآلية ابداء الرأي من محكمة النقض ، راجع كتابنا : آلية تدعيم دور المحكمة النقض في تحقيق العدالة – ابداء الرأي – الطعن لتجاوز السلطة ” – طبعة ٢٠١٣ دار النهضة العربية .

<sup>2</sup> ) Avis n° 15012 du 9 septembre 2013 (Demande n° 13-70.005) – ECLI:FR:CCASS:2013:AV15012 ‘adhésion d’un avocat au “réseau privé virtuel avocat” (RPVA) emporte nécessairement consentement de sa part à recevoir la notification d’actes de procédure par la voie électronique. [https://www.courdecassation.fr/jurisprudence\\_2/avis\\_15/avis\\_classes\\_date\\_239/2013\\_4480/2013\\_13\\_4710/15](https://www.courdecassation.fr/jurisprudence_2/avis_15/avis_classes_date_239/2013_4480/2013_13_4710/15).

## (٢) وجوب رفع الطعن أمام محاكم الاستئناف الكترونيا (١):

القاعدة أمام محاكم الاستئناف رفع الطعون الإلكترونية وفقا للالية التي يحددها وزير العدل (٢) وفقا لنص المادة ١-٩٣٠ من قانون الاجراءات المدنية فإن يتم ايداع أوراق المرافعات بالطريق الإلكتروني *voie électronique*، وإلا ترتب على ذلك عدم قبولها ما لم يكن في استطاعة رافعها أن يودعها الكترونيا لسبب أجنبي لا يد له فيه ، وفي هذه الحالة يتم بخطاب مسجل بعلم الوصول

وتم التأكيد في عجز المادة المذكورة على أن يتم تسليم الإخطارات أو الإنذارات أو الإعلانات إلى محامي الأطراف بالوسائل الإلكترونية، ما لم يكن ذلك مستحيلأ أو غير ممكن لأسباب لا تتعلق بالمرسل أي خارجة عن اراداته.

## (٣) - الكترونية التقاضي أمام محكمة النقض :

لم تقتصر الكترونية التقاضي على محاكم أول وثاني درجة بل امتدت أمام محكمة النقض باعتبار ان التبادل الإلكتروني جاء في الباب ٢١ من الكتاب الأول من قانون الاجراءات المدنية في الأحكام العامة à Dispositions communes à toutes les juridictions بموجب المرسوم رقم ٢٠٠٥-١٦٧٨ الصادر بتاريخ ٢٨ ديسمبر ٢٠٠٥ ولم يقتصر استخدام الوسائل الإلكترونية La communication par voie électronique على محاكم بعينها ، وأوضح ذلك صراحة قرار وزير العدل بتاريخ ١٧ يونيو ٢٠٠٨ حيث أكد على الكترونية الاجراءات أمام محكمة النقض على أن تتم وفقا للالية والكيفية المحددة والمبينة على وجه التفصيل في القرار المذكور بما يضمن استخدام آمن في رفع الطعن وتبادل الأوراق والمذكرات وغيرها من الأوراق القضائية.

---

<sup>1</sup> ) Gletiz-Winterstein et Attal: " communication électronique versus libre accès à la justice" JCP 2014-498.

<sup>2</sup> ) Article 930-1 code de proc.civ, Modifié par Décret n°2017-891 du 6 mai 2017 – art. 30.

#### (٤) - نظر الدعوى عبر الفيد يو كونفرنس :

- تنص المادة 111-12 L من قانون التنظيم القضائي<sup>(١)</sup> على امكانية عقد الجلسات القضائية للدعوى المدنية والتجارية الكترونيا من خلال شبكة دائرة تلفزيونية visioconférence أو مايسمي بمؤتمر متعدد الاطراف في أكثر من قاعة يتم الربط بينها شريطة قبول جميع الأطراف نظر الجلسة على هذا النحو مع مراعاة ضمانات التقاضي . ولايشترط أن تكون جميع القاعات في ذات المحكمة ، بل يمكن أن تكون إحداها في قاعة بمحكمة أخرى خارج نطاق الاختصاص المكاني (المحلي).
- عقد الجلسة على النحو السابق يتم بموجب قرار من رئيس الدائرة من تقاء نفسه أو بناء على طلب من أحد الخصوم ، يملك القاضي قبوله أو رفضه حسبما يتراهى له في ضوء المبررات التي يسوقها الطالب ، ولا يجوز الطعن عليه باعتباره عمل من أعمال الادارة القضائية une mesure d administration judiciare ومراعاة لمبدأ علانية الجلسات يباح للجمهور التواجد في قاعات الجلسات ومتابعة الجلسة عبر تقنية الفيديوكونفرنس ، واذا كانت هناك مدعوة لعقد جلسة سرية بناء على قرار القاضي من تقاء نفسه أو بموجب طلب من أحد الخصوم فإنها تتم في القاعات وفق الشكل السابق دون السماح للجمهور بالحضور .
- وأكملت المادة (R111-7 Code organistion judiciare ) على ضرورة مراعاة أن يكون النقل عبر شبكة الدائرة التلفزيونية نقلًا أمينا دقيقا غير محرف ويضمن عدم اطلاع الغير عليه ، علي أن يتم وفق الآلية المحددة بموجب قرار من وزير العدل<sup>(٢)</sup> ، وفي حالة حدوث عطل فني أثناء انعقاد الجلسة يتم اثبات ذلك في محضر الجلسة.

<sup>1</sup> )L n 2007-1787 DU 20 Dec.2007 art .25-1.

<sup>2</sup> ) Arrete de Garde de Sceaux, minsitre de la justice: 5 DEC.2008 JO 19 dec.

- وانعقاد الجلسة على هذا النحو يعد -بدون شك - أحد صور تيسير اللجوء الى القضاء، بإمكانية التقاضي عن بعد مما يجنب مشقة الانتقال وعناء السفر فضلا عن تقليل النفقات، حيث اتاحت المادة المذكورة تواجد احد الخصوم في قاعة من قاعات المحاكم خارج الاختصاص المكانى للمحكمة ، وهذا النص بلا شك سيكون له انعكاساته على قواعد الاختصاص المحلى التي ستتغير-لا مناص - في ظل التقاضي عن بعد "الجلسة الافتراضية"<sup>(١)</sup>
- ولاقت فكرة انعقاد الجلسات عبر الوسائل التكنولوجية من خلال الجلسات الافتراضية دون الحضور المادي المباشر ترحيبا من مجلس الاتحاد الأوروبي وذلك باصداره توصية بتعزيز استخدام التداول بالفيديو عبر الحدود في مجال العدالة وتبادل الممارسات الجيدة بين الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي ، لكون التداول بالفيديو أداة مفيدة تتطوّر على إمكانات كبيرة على المستوى الوطني والإقليمي والدولي ، وبعد خطوة نحو العدالة الالكترونية الأوروبية.<sup>(٢)</sup>
- ورغم الايجابيات التي تحملها هذه النصوص إلا أن هناك مخاوف من امكانية المساس بمصداقية تداول الجلسة عبر التواصل المرئي والمسموع "الفيديوكونفرنس"<sup>(٣)</sup> ، ولذا شدد المشرع في حالة انعقاد الجلسة على هذا

---

<sup>1</sup> ) F.Desprez:'reform de la carte judiciaire et visioconference : d'une proximite physique et une proximite virtuelle , Procedure ,2008,Fous 6 .

<sup>2</sup>) Recours à la visioconférence dans le domaine de la justice:  
<http://www.avocatparis.org/mes-outils/documentation/recours-la-visioconference-dans-le-domaine-de-la-justice>.

<sup>3</sup>) Deferrard :" contre la " visiojustice " –a props du recours a la visioconference a l egard des audiences de jugement visant les invidus privés de la liberté d'aller et venir " Dalloz, 2011,2878.

النحو أن تم تحت إشراف موظفي وزارة العدل ورقابتهم لضمان عدم النقل أو التحرif عبر هذه التقنية. (١)

**(٥) - انشاء الشبكات الافتراضية الخاصة بالعدالة (٢) :**

"الشبكة الافتراضية الخاصة بالقضاة" Réseau privé virtuel justice (RPVJ) هي نظام كمبيوتر يسمح بالاتصال من جهة بين الإدارة المركزية لوزارة العدل وخدماتها مثل البوابات الالكترونية ومواقع المحاكم والهيئات القضائية ، والخدمات العامة ، والوزارات ، والجريدة الرسمية ، و Légifrance ، والوثائق الفرنسية ، والموقع القانونية مثل قرية العدالة ، والغرفة الوطنية للموظفين القضائيين أو ديوان المحاسبة و كذلك بينها وبين الشبكات الأخرى مثل "الشبكة الافتراضية الخاصة بالمحامين" (RPVA) و الشبكة الافتراضية المؤمنة الخاصة بالمحضررين " (RPSH) le réseau privé sécurisé des huissiers de justice des experts de justice RPVE

---

<sup>1</sup> ) Article R111-7 :Décret n°2008-522 du 2 juin 2008 – art(V)."Les prises de vue et de son sont assurées par des fonctionnaires du ministère de la justice ou, à défaut et sauf lorsque l'audience se tient en chambre du conseil, par tous autres agents titulaires et contractuels.

<sup>2</sup> ) Code de procédure civile, Articles 748-1 et s, 963. Décret n°2005-1678 du 28 décembre 2005 relatif à la procédure civile, à certaines procédures d'exécution et à la procédure de changement de nom.

□ Décret n°2009-1524 du 9 décembre 2009, relatif à la procédure d'appel avec représentation obligatoire en matière civile  
□ Arrêté du 14 décembre 2009 relatif à la communication par voie électronique dans les procédures sans représentation obligatoire devant les cours d'appel. Décret n° 2010-434 du 29 avril 2010 relatif à la communication par voie électronique en matière de procédure civile.

وفي المواد المدنية تتيح الشبكة للمحامين إرسال واستلام المراسلات القضائية من مستندات وغيرها من الأوراق القضائية ، والاطلاع على ملف الدعوى ، وتسجيل جلسات المحاكم الابتدائية TGI ومحاكم الاستئناف CA ، وكذلك ابداء الطعون وغيرها من الاجراءات .

يبين مما سبق أن النظام القانوني الفرنسي مستعد لتطبيق كامل لإلكترونية التقاضي أمام المحاكم على اختلاف درجاتها ، وذلك لتتوفر البنية التحتية التكنولوجية والنصوص القانونية التي وضعت آلية محكمة سواء في قانون الاجراءات المدنية أو قانون التنظيم القضائي أو غيرها من القوانين ذات الصلة ، وأحالات لوزارة العدل اصدار القرارات التنفيذية المبينة على وجه التفصيل كيفية التبادل والاطلاع الإلكتروني وكذلك نظر الدعاوي عبر الفيديوكونفرنس لضمان ان تتم وفقاً للمباديء الحاكمة للتقاضي<sup>(١)</sup>

#### ثانياً : الامارات:

تتميز دولة الامارات العربية المتحدة بوجود بنية تحتية تكنولوجية متميزة ، وتشريعات تتضمن امكانية التعامل مع القضايا والخدمات القضائية عن بعد، وكواarden مدربة على التعامل الكترونيا، ووجود منهجية وخطط بشأن منظومة القضاء الإلكتروني<sup>(٢)</sup>، ولذا تصدرت المشهد القضائي في الشرق الأوسط في التقاضي عن بعد لجاهزيتها على المستوى الفني والتكنولوجي والاداري :لوجود التقنيات الذكية والقيد الإلكتروني، والتحضير الجيد للقضايا، ومتابعتها بعد تسجيلها، مروراً بإعدادها للإعداد

---

<sup>1</sup> ) M. REVERCHON-BILLOT: "FORMALISME ET NEO FORMALISME DANS LE PROCES CIVIL" In Formalisme et néo formalisme, Xlle Journées Poitiers-Roma Tre Jean Beauchard Paolo Maria Vecchi, 1er et 2 octobre 2015, Coll. Travaux de la Faculté de droit de Poitiers, diff. LGDJ, 2017, p. 173; Corinne Bléry et Loïs Raschel: 40 ans après... une nouvelle ère pour la procédure civile, 10/2016 – 1<sup>e</sup> édition Dalloz.

<sup>2</sup>)<https://u.ae/about-the-uae/the-uae-government/the-federal-judiciary/smart-transformation-of-the-judicial-system>

الجيد، والتجهيز لدى مكتب إدارة الدعوى، الذي يعمل فيه طاقم مؤهل ومدرب بشكل ممتاز وحRFي لإدارة الدعوى، وإعدادها لتكون جاهزة، ومن ثم إحالتها للدائرة القضائية المختصة.

فالقضاء في الإمارات لم يتوقف أو يتعطل، عكس ما هو عليه الحال في كثير من الدول بما فيها المتقدمة، التي اضطرت إلى تعليق العمل بالمحاكم بسبب الإجراءات الاحترازية والوقائية من فيروس كورونا، و المحاكم دبي كان لها السبق فيمواصلة خدماتها وعملها في ظل تداعيات هذه الأزمة، بهدف استمرار مصالح الناس وصيانة حقوقهم دون توقف، وتتنفيذ القرارات والتوجيهات في هذا الشأن، للحد من انتشار وباء كورونا والحفاظ على سلامة الموظفين والمعاملين.

حيث تم تأسيس منصة العدالة الرقمية كأول منصة للعدالة الرقمية في الشرق الأوسط رسمياً ، بادرت المحكمة التجارية بتبنيها وأطلقت تحت رئاسته دائرة قضائية متخصصة لنظر الدعاوى التجارية التي تتجاوز قيمة المطالبات فيها ٥٠ مليون درهم، فكانت باكورة التقاضي عن بعد في المحاكم، وأصبحت الآن أسلوب عمل في عقد الجلسات وإصدار الأحكام في المحاكم «الابتدائية والاستئناف والتمييز» وتوقيعها الكترونيا ، باستثناء المحكمة الجزائية التي تدار بطريقة أخرى لها خصوصيتها.

#### نظاما هجينا بعد جائحة كورونا :

#### اتجاه للمزج بين التقاضي عن بعد والتقاضي بالطريق التقليدي (١)

حقق التقاضي عن بعد نجاحا كبيرا حيث تم تسجيل ٣٦٧٨ دعوى عن بعد وفصلت في ٩٣١ منها وازاء هذا النجاح واستثمارا له بعد انتهاء جائحة كورونا أو العمل

---

<sup>١</sup> ) <https://www.dc.gov.ae/PublicServices/NewsDetail.aspx?NewsId=4872&lang>.

على التعايش معها مع اتخاذ الاحتياطات اللازمة ، تبنت المحكمة العمالية في دبي تطبيق نظاماً هجينًا بعد كورونا باعتبار أن الظروف التي فرضتها أزمة كورونا فيما يتعلق بالتقاضي عن بعد، خلقت واقعاً جديداً لن يتغير بعد الأزمة وهو التقاضي عن بعد، وتعزيز التواصل الذكي في تسجيل الدعاوى والنظر والفصل فيها.. ولذا ستطبق نظاماً هجينًا بعد استئناف العمل في مقار المحاكم بأن يسير في خطين متوازيين على النحو التالي :

**الأول** : التقاضي عن بعد بالاعتماد على تقنيات حديثة وذكية.

**الثاني** النظر في الدعوى بالطريقة التقليدية بحضور الأطراف إلى المحكمة.

وهذه الخطوة ليست وليدة الأزمة فقط ولكنها نتاج لعمل وخطط ورؤى منذ فترة حيث بدأت المحاكم العمالية مبكراً تجربة التقاضي عن بعد ، إذ أطلقت محاكم دبي بالتعاون مع وزارة الموارد البشرية والتوظيف في نوفمبر ٢٠١٨ مبادرة تقنية التقاضي عن بعد للنظر والفصل في الدعاوى العمالية إلكترونياً، من خلال جمع أطراف الدعوى العمالية وهم : العامل ورب العمل، أو من ينوب عنهم، بالإضافة إلى القاضي، وذلك حال وصول طرف النزاع إلى طريق مسدود لتسوية الخلاف ودياً عن طريق مركز توافق التابع لوزارة الموارد البشرية، يتم التواصل مع القاضي لفتح الجلسة إلكترونياً دون عناء...، وقد بدأت الفكرة من خلال جلسات قضايا اليوم الواحد (<sup>١</sup>) ثم الانتقال إلى مرحلة العمل الذكي، بتخصيص قاعة مصغرة مزودة بكاميرات وتقنيات التواصل مع طرفي النزاع، وتم النظر في قضايا اليوم الواحد عن بعد، حيث تشير الإحصائيات بأنه تم الفصل في ٥٩٣ دعوى خلال يوم واحد تقدر قيمتها بنحو سبعة ملايين درهم.. وأنه

---

<sup>١</sup>) لمزيد من التفاصيل حول محاكم اليوم الواحد راجعوا بحثنا " بعض التجارب القضائية لتسوية المنازعات الصغيرة - مجلة الدراسات القانونية والاقتصادية كلية الحقوق جامعة مدينة السادس المجلد ٣ العدد الاول يونيو ٢٠١٧"

حالياً تعمل ١٥ دائرة عمالية جزئية عن بعد منذ أن استأنفت محاكم دبي عملها بهذه الآلية الذكية، ونظرت خلال الفترة من ١٩ أبريل الماضي ٢٠٢٠ حتى الآن ٣٦٧٨ دعوى، وفصلت في ٩٣١ منها.

### خطوات جادة نحو تطبيق الذكاء الاصطناعي في القضاء (١)

يعد الذكاء الاصطناعي Artificial intelligence أحد أنواع العلوم الحديثة ، ويعرف بأنه عبارة عن سلوك وخصائص معينة تتسم بها البرامج الحاسوبية تجعلها تحاكي القدرات الذهنية البشرية وأنماط عملها. ويشير مصطلح الذكاء الاصطناعي (AI) إلى الأنظمة أو الأجهزة التي تحاكي الذكاء البشري لأداء المهام والتي يمكنها أن تحسن من نفسها استناداً إلى المعلومات التي تجمعها.

ومن أهم هذه الخصائص القدرة على التعلم والاستنتاج ورد الفعل على أوضاع لم تبرمج في الآلة<sup>(٢)</sup> وقد انتشرت تطبيقات الذكاء الاصطناعي وعلى نطاق واسع في الآونة الأخيرة ودخل في كثير من المجالات الصناعية والبحثية، وعلى رأسها الروبوت والخدمات الذكية للحكومات والشركات. <sup>(٣)</sup>

---

<sup>١</sup> ) <https://www.dc.gov.ae/PublicServices/NewsDetail.aspx?NewsId=4570>

<sup>٢</sup> ) يكتسب الذكاء الاصطناعي المعلومات عن طريق الممارسات العملية، وله قدرة على التمييز بين المسائل والقضايا بشكل دقيق ، ستجيب الذكاء الاصطناعي للمتغيرات ، ويتميز بالمرنة وسرعة رد الفعل في جميع المواقف ، يتمتع الذكاء = الاصطناعي بقدرته على الإدراك الحسي، وبالتالي اتخاذ القرارات بشكل سليم، اعتماداً على دراسة جميع الاحتمالات وإتقان نتائجها، ومن ثم اختيار أفضل القرارات التي تؤدي إلى النتائج المطلوبة ، كما يملك القدرة على اكتشاف الأخطاء وتصحيحها بشكل سريع، وإجراء التحسينات الأفضل في المستقبل.

<https://www.oracle.com/ae-ar/artificial-intelligence/what-is-artificial-intelligence.html>.

<sup>٣</sup> ) وقد بدأ الذكاء الاصطناعي مع تطوير بعض البرامج الحاسوبية المختلفة ، وعلى رأسها برامج لعبة الشطرنج، بينما قام العالم كلوド شانون برسم خوارزمية تأهل الحاسوب للعب الشطرنج وتوقع كل احتمالات تحرك اللاعب الآخر .. يدخل الذكاء الاصطناعي في جميع المجالات التقنية التي تحتاج إلى التفكير المنطقي والمعرفة والتخطيط والإدراك الافتراضي القائم على تطبيق النظريات و اختيار الحلول الصحيحة. ومن أبرز المجالات التي يتميز فيها برامج وتطبيقاتمحاكاة الواقع.. الصناعة من خلال الروبوتات القادرة على أداء مهام الجنس البشري..، تطوير البرامج والتطبيقات الحاسوبية في مختلف المجالات، منها الطب <sup>(٤)</sup> والهندسة

وحرصت دولة الامارات (<sup>١</sup>) على ادخال البرامج الذكية في المحاكم لإصدار الاحكام عبر الذكاء الاصطناعي بتلقين البرنامج نماذج الأحكام بعد تغذيته بمعطيات معينة مثل تاريخ بداية العمل ونهاية العامل أو الموظف ،الراتب الشهري ، الاجازة السنوية ، طبيعة الدعوي ، التسبب القانوني.

ويعتمد هذا النوع من القضايا بالدرجة الأولى على حسابات مالية دقيقة ، فلا مجال لاعمال سلطة القاضي التقديرية بشأنها ، فهي عملية حسابية مادية محضة ، يتم ادخالها في البرنامج وتخرج في صورة حكم قضائي علي ان يتم مراجعة القاضي للحكم كشرط اساسي .<sup>(٢)</sup>

وتتجدر الإشارة إلى أن إدراج الذكاء الاصطناعي في منظومة القضاء عرف طريقه في بعض دول أمريكا وأوروبا ، حيث انتهج النظام القضائي بالولايات المتحدة الأمريكية<sup>(٣)</sup>

---

والتجارة وكذلك الاستثمار<sup>(٤)</sup> ويدخل كذلك في مجال تطوير المحاكاة المعرفية من خلال اختبار النظريات، = = والتعرف على الوجه، وتفعيل الذاكرة، وغيرها من الوظائف..، وايضا في مجال تطوير المحركات ذات القدرات الذكية، مثل السيارات دون سائق، والطائرات بدون طيار.....

<https://al-ain.com/article/artificial-intelligence-areas> ;

<sup>١</sup> )<http://www.alkhaleej.ae/alkhaleej/page/198057dc-8e0d-4089-b7d3-2bba962fa453>"  
استخدام الذكاء الاصطناعي في المحاكم منشور ٢٠٢٠/٦/٢٨

<sup>٤</sup> ) منتدى «الحقوق الرقمية» بجامعة البحرين يدعو إلى تفعيل الذكاء الاصطناعي في التقاضي - ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

<http://www.akhbar-alkhaleej.com/news/article/1195388>.

<sup>٣</sup>) "In the US legal system, AI and automation are already playing a large part. According to a report from the European Commission for the Efficiency of Justice, the use of AI in the judiciary appears to be less popular in Europe than in the US. However, several European jurisdictions now are trialing machine learning applications and predictive justice tools" Vivek Kumar : AI Moves to Court: The Growing Footprints of AI in the Legal Industry,

<https://www.analyticsinsight.net/ai-moves-court-growing-footprint-ai-legal-industry/>  
January 23, 2020.

خطط عمل قوامها ادخال الذكاء الاصطناعي وخوارزمياته في آلية صنع القرار في المحاكم الأمريكية، بأن عهد الي مجموعة من خبراء جامعة جورج تاون في واشنطن بالعمل على إدخال الشبكات العصبية الاصطناعية الى المحاكم، والعمل على تغذيتها بمعطيات ومعلومات وبيانات، وسباق قضائية بصدق الحالة أو القضية المعروضة، كما يتم تغذية الجهاز بجميع الظروف الملائبة للاستفادة أو للجريمة ،وكذا بهوية المشتبه فيهم وصحيفة سوابقهم -ان وجد- ، وهذه المعلومات تتتيح للذكاء الاصطناعي الحكم بحيادية تامة بسبب البرامج التي سيزود بها لتقدير ومقارنة مجريات الأحداث وتطورها عبر استتساخه الدقيق لقرارات القضاة وهيئات المحلفين<sup>(١)</sup> وقد تم تطبيقه في بعض الولايات الأمريكية مثل ولاية "سان فرانسيسكو" باعتبار هذه التكنولوجيا ستحجم الخطر الناجم عن التحيز الذي يمس نزاهة الأحكام والتي يكون لها تداعيات خطيرة على المتهم مما يساهم في اقامة نظام أكثر عدالة<sup>(٢)</sup>)

كما دخلت الصين مجال المنافسة مع أمريكا في هذا الصدد ،حيث تم اعتماد استخدام الذكاء الاصطناعي في محكمة شنغهاي من خلال مشروع رُمِّز له بـ "٢٠٦" وهو نظام يساعد في إجراء التحقيقات الجنائية يسمح بتقديم اقتراحات للمحققين في ضوء البيانات والمعطيات تجمع بين كافة البيانات المخزنة في مكاتب الشرطة والمحاكم والنيابات ويقوم الجهاز بإجراء تحليل لها ليصل الى معلومات يتم بناء القرار عليها<sup>(٣)</sup> .

---

<sup>١</sup> ) <https://nn.ps/news/hy-tik/2018/01/21/91467>.

<sup>٢</sup> ) وتتجدر الاشارة ان بعض الولايات الأمريكية تبني الأذكاء الاصطناعي في المحاكم للحيلولة دون التمييز العنصري وامكانية الحكم دون تحيز نظراً لتصور أحكام تنسى بالانحياز لأصحاب البشرة البضاء بغض النظر عن موضوعية الحكم وعدالته من عدمه ، ويقوم هذا البرنامج على قيام الجهاز بتحليل تقارير الشرطة وحجب أي معلومات قد تشير إلى قومية الأفراد، بما في ذلك الاسم، لون العين، لون الشعر، أو المنطقة. ويحجب الجهاز أيضاً أي معلومات قد يكون من شأنها كشف هوية الشرطي المنخرط في القضية، مثل رقم البطاقة،"

<https://safa.news/post/261525>.

<sup>٣</sup>) Santosh Paul : Will Artificial Intelligence replace Judging ?

<https://www.barandbench.com>.

<https://al-ain.com/article/china-artificial-intelligence-judicia>

و تعد دولة استونيا أولى دول القارة الاوربية في العمل علي تطبيق الذكاء الاصطناعي في المحاكم<sup>(١)</sup> بالاستعانة بقاض آلي (روبوت) يعمل بتقنية الذكاء الصناعي، لإصدار الأحكام في القضايا الصغيرة. بناء على قاعدة بيانات مزودة بكل القوانين المعتمدة بها في الدولة، ليعتمد عليها في أي قرار يصدره، وتقتصر على المنازعات المالية الصغيرة ، بهدف تقليل الضغط على القضاة البشر، ويسهل لهم مزيدا من الوقت للعمل على القضايا الكبرى الأكثر أهمية.، وبدأت المرحلة الأولى في أواخر عام ٢٠١٩ بشكل تجاري قاصر على القضايا البسيطة المرتبطة بالعقود، حيث يقوم كل طرف من طرفي النزاع بتحميل نسخته من العقد المبرم بينهما، يدرسها القاضي الروبوت ويعطي حكمه النهائي، ويتم مقارنة الحكم مع ما يقرره القاضي الإنسان أيضا، في خطوة على طريق تدريب نظام الذكاء الاصطناعي الذي يعمل به.

ويتميز الذكاء الاصطناعي بالقدرة على التفكير الفائق وتحليل البيانات أكثر من تعلقه بشكل معين أو وظيفة معينة، ولذا فإن استخدامه أو توظيفه في العمل القضائي سيكون ايجابيا، لكونه يهدف إلى المساهمة في تحقيق العدالة من خلال سرعة الفصل في القضايا التي لا تعتمد على التقدير والعقيدة والوجдан، بل سينصب عمله على الفصل في القضايا المادية الحسابية البحتة، مثل المواريث، المخالفات المرورية، العمليات الحسابية التي تقوم على الوراق والمستندات، ولذا فإن وجوده في المحاكم سيكون مساعدا للقضاء ومساندا له، من خلال رفع العبء عن القضاء بشأن هذه النوعية من القضايا ، ليترفع القاضي البشري للفصل في القضايا التي يعمل فيها سلطته

---

<sup>(١)</sup> الذكاء الاصطناعي قاضي عادل في محاكم استونيا " ٢٠١٩ مايو .

<https://digitalgov.sa/?p=1993>.<https://www.wired.com/story/can-ai-be-fair-judge-court-estonia-thinks-so>: Can AI Be a Fair Judge in Court? Estonia Thinks So  
Estonia plans to use an artificial intelligence program to decide some small-claims cases, part of a push to make government services smarter.

التقديرية، واستخدام الذكاء الاصطناعي على هذا النحو سيساهم - وبحق - في تعزيز القدرات والمساهمات البشرية .

وقد أظهرت جائحة كورنا أو كوفيد ١٩ - مدي الحاجة لادخال الذكاء الاصطناعي في المحاكم ، لمواجهة تكدس القضايا المتقل بها كاهل القضاة ، بترك المنازعات المالية المعتمدة على العمليات الحسابية للقاضي الروبوت ، ليتفرغ القاضي البشري للفصل في القضايا التي تحتاج الى سلطة القاضي التقديرية ليعمل فكره ويكون عقيدته بناء على ما سمعه من الخصوم وما قدم في ملف الدعوى من مستندات وما أجراه من تحقيقات . ولاشك ان افراح المجال للقاضي علي هذا النحو من خلال تتحية القضايا المالية البحنة التي تعتمد علي بيانات ومعلومات ومعطيات ومستندات سيعزز العدالة ويحول دون الاختناق القضائي (١) ، من خلال استخدامه منظومة التقاضي الالكتروني والميكنة في مراحل التقاضي ، مما يوفر الوقت والجهد والمال للمنقاضين ، كما أن ادخال الذكاء الاصطناعي " القاضي الروبوت " بالحكم في القضايا المالية الحسابية البحنة يخفف العبء عن القاضي ، وكذلك الضغوط النفسية علي القاضي نتيجة تراكم وتكدس القضايا التي لاتحتاج الي تفكير وتقدير ليتفرغ للفصل في القضايا ويبعد في الاجتهادات القضائية ليصل الي العدالة المنشودة.

وإن كان البعض (٢) يبدي مخاوف من ادخال الذكاء الاصطناعي أو مايسمى بالعدالة التنبؤية (**predictive justice**) وذلك بحلوله محل القاضي البشري ، إلا ان هذه المخاوف أو القلق سوان كان أمرا طبيعيا - ليس له محل طالما سيتم توظيف امكانات العصر الرقمي الهائلة في خدمة العدالة ، ولذا ينبغي التحقق من توفر الأمن

---

<sup>١</sup> ) الاختناق القضائي في لبنان " دراسة اعدت لصالح وزارة العدل اللبنانية بدعم من البنك الدولي عام ١٩٩٤ .

<sup>2)</sup> Quand le robot menace d'éclipser le juge et l'avocat ,"  
<http://www.lavie.fr/actualite/societe/>"

Publié le 12/03/2020 à 10h38 – Modifié le 11/03/2020 à 16h44 Corine Chabaud ;

Thierry kirat: "L'intelligence artificielle, l'avocat ET le juge",

<https://theconversation.com/October 10, 2017 9.31pm SAST.>

القضائي المعلوماتي بشكل كامل، لأن الجهاز يعتمد بشكل كامل على البيانات والمعلومات والسوابق القضائية بشأن الحالات المعروضة التي تم تزويده بها ليصدر الحكم بناء عليها، ولذا ينبغي ضمان وسائل الامن والامان للاستفادة من مزايا الذكاء الاصطناعي وتجنب مخاطره .<sup>(١)</sup>

**: " IT is important to research how to reap its benefits while avoiding potential pitfalls."**

### **ثالثاً : السعودية :**

خطي النظام السعودي خطوات كبيرة في مجال إلكترونية التقاضي ومن أبرز هذه الخطوات صدور نظام المحاكم التجارية بموجب المرسوم الملكي رقم ٩٣ في ١٤٤١/٨/١٥ هجرية ، كما صدر قرار رقم (٨٣٤٤) بتاريخ ٢٦/١٠/٤٤ باللائحة التنفيذية لنظام المحكمة التجارية الذي أتاح التقاضي إلكترونيا وذلك بموجب الفصل الرابع من اللائحة في المواد ( الثالثة والعشرين : الثلاثين ) وتضمن هذا الفصل الإطار العام لاستخدام وسائل العصر الرقمي في التقاضي علي النحو التالي:

**المادة الثالثة والعشرون:** تكون إجراءات التقاضي إلكترونيا عبر الأنظمة المعتمدة من الوزارة .

**المادة الرابعة والعشرون:** يجوز الاستفادة من تقنيات الذكاء الاصطناعي في الإجراءات الإلكترونية، ويستغني عن أي إجراء تحقق غايته باستخدام تلك التقنية .

**المادة الخامسة والعشرون :** لا يعتد بإنكار الخصم لما قدمه خصمه لمجرد كونه قدم إلكترونيا.

---

<sup>١</sup> ( Stephen Hawking, Research Priorities for Robust and Beneficial Artificial Intelligence, an open letter, 2015.

**المادة السادسة والعشرون** تكون إجراءات سداد المبالغ المالية المنصوص في النظام واللائحة إلكترونيا.

**المادة السابعة والعشرون:** ١- فيما لم يرد فيه نص يكون وقت اتخاذ الاجراء الالكتروني في أوقات العمل الرسمي فيما يتعلق بعقد الجلسات وأي إجراء يستلزم سماع الأطراف أو من تطلبه المحكمة ، ويجوز عقدها خارج وقت العمل الرسمي بناء على موافقة المجلس.

٢-في جميع الأحوال ، يكون المعتبر في التوقيت ، التوقيت المحلي للمملكة

**المادة الثامنة والعشرون:** يكتفي عن التوقيع -المنصوص عليه في النظام واللائحة - بوسائل التحقق الالكترونية المعتمدة من الوزارة.

**المادة التاسعة والعشرون:** الترافق عن بعد " يقصد بالترافق عن بعد استخدام وسائل الاتصال الالكترونية بين طرفين أو أكثر لتحقيق الحضور ".

**المادة الثلاثون :** يجوز إجراء الترافق عن بعد في كافة الدعاوى والطلبات التي تختص المحكمة بنظرها عبر استخدام وسائل الاتصال عن بعد المعتمدة من الوزارة دون إخلال بعلنية الجلسات.

يعد (قانون ) نظام المحكمة التجارية ولائحتها التنفيذية ، خطوة هامة نحو رقمنة القضاء التجارية في السعودية، وتعد بداية لتطبيق الكترونية التقاضي في النظام القضائي ككل.

#### **مصر:**

تعددت الدراسات الفقهية بشأن استخدام وسائل العصر الرقمي في التقاضي ، كما قدمت مقتراحات بقوانين بشأن الكترونية التقاضي فيما يتعلق بالاعلان القضائي وتبادل

المستندات <sup>(١)</sup> ، الا انه لم تتخذ خطوات فعلية بإصدار قوانين متكاملة في هذا الشأن وان كانت خطوة على الطريق نحو ميكنة الاجراءات القضائية التي هي قادمة لا محالة ، ومن هذه القوانين .

#### (١) قانون التوقيع الالكتروني رقم ١٥ لسنة ٢٠٠٤ :

- بموجب التوقيع المذكور يكون للتوقيع الالكتروني ذات الحجية المقررة للتوفقات في أحكام قانون الإثبات في المواد المدنية والتجارية اذا روعي في انشائه واتمامه كافة الشروط المنصوص عليها في هذا القانون والضوابط الفنية والتقنية التي تحددها اللائحة التنفيذية لهذا القانون (م ١٤).
- للكتابة الالكترونية والمحرات الالكترونية، في نطاق المعاملات المدنية والتجارية والأدارية ذات الحجية المقرر للكتابة والمحرات الرسمية والعرفية في أحكام قانون الإثبات في المواد المدنية والتجارية ، متى استوفت الشروط المنصوص عليها في هذا القانون وفقاً للضوابط الفنية التي تحددها اللائحة التنفيذية لهذا القانون (م ١٥).
- الصورة المنسوبة علي الورق من المحرر الإلكتروني الرسمي حجة علي الكافية بالقدر الذي تكون فيه مطابقة لأصل هذا المحرر وذلك مادام المحرر الإلكتروني الرسمي والتوقيع الإلكتروني موجودين علي الدعامة الإلكترونية (م ١٦).

---

<sup>(١)</sup> أعدت وزارة العدل مشروع قانون المرافعات الموحد عام ٢٠١٩ وتضمنت نصوص المشروع تعديلاً لبعض مواد قانون المرافعات \*تجيز الإعلان عن طريق الوسائل الالكترونية الحديث القابلة لحفظ والاستخراج المحددة مسبقاً من قبل أطراف الخصومة على أن يصدر وزير العدل بالتنسيق مع وزير الاتصالات قراراً بالشروط والضوابط الخاصة بتنظيم اجراءات الإعلان الإلكتروني أو غيره من البيانات الالكترونية وشهادات التصديق التي تصدرها والتاريخيش اللازم لها في هذا الشأن ويكون للتوقيع الإلكتروني فيما يتعلق بالإعلان ذات الأثر المقرر للتوقيع في القانون وأوجبت على الجهات المشار إليها في القانون موافاة وزارة العدل ببيانات الفاكس أو البريد المعتمد ، أو بأي وسيلة أخرى من وسائل الاتصال الإلكتروني المعتمد لكل منها والتي يتم الإعلان من خلالها .

- تسرى في شأن اثبات صحة المحررات الالكترونية الرسمية والعرفية والتوجيع الالكتروني فيما لم يرد بشأنه نص خاص في هذا القانون أو لاحته التنفيذية الاحكام المنصوص عليها في قانون المرافعات المدنية والتجارية (١٧م).
- في مجال المعاملات التجارية يعتد بمخرجات الالكترونية كدليل اثبات ، حيث استقرت احكام النقض على الاخذ بها كوسائل في الاثبات والاعتداد بحجيتها طالما تيقنت من صحة صدورها ، واعتلت في احكام عديدة لها بحجية المراسلات عن طريق البريد الالكتروني ، حيث قضت بأن البريد الالكتروني " وسيلة لتبادل الرسائل عبر الأجهزة الإلكترونية عن طريق شبكة المعلومات الدولية لتصل لمستقبليها في وقت معاصر أو بعد برهة من إرسالها ويمكن له طباعة مستخرج منها أيًّا كانت مشتملاتها وللقارضي استخلاص واقعي الإيجاب والقبول من خلالها - حال التعاقد -دون حاجة لإفراغها في ورقة موقعة من طرفها . وعلة ذلك أن أصول تلك الرسائل محفوظة لدى أطرافها داخل الجهاز الإلكتروني لكل منهم وكذلك بمخزنها الرئيسي داخل شبكة الإنترنت في خدمات الحواسب للشركات مزودة الخدمة، ومؤدي ذلك أنه عند جدد صورها الضوئية لا يملك مرسلها أن يقدم أصلها فمستخرجاتها نسخاً ورقية خالية من توقيع طرفها، ويترتب على ذلك اكتساب البريد الالكتروني حجية في الإثبات مساوية لتلك المفرغة ورقياً والمذيلة بتوقيع، شريطة توافر الضوابط المحددة بقانون تنظيم التوقيع الإلكتروني لاحته التنفيذية التي تستهدف التيقن من جهة إنشائها أو إرسالها وجهة استلامها وعدم التدخل والتلاعب بها للإيهام بصحتها ، ويتبعين على من ينكرها عليه الادعاء بالتزوير لكونها عصية على مجرد الجد وأضاف الحكم صراحة أن حجية المحررات الإلكترونية في الإثبات ، مصدرها ثبوت نسبتها إلى صاحبها . بشرط توافر الضوابط الفنية والتقنية لتحديد مصدر وتاريخ الكتابة وسيطرة مُنشئها على الوسائل المستخدمة لإنشائهما من خلال

نظام حفظ إلكتروني مستقل غير خاضع لسيطرته . (المادة ١٥، ١٨، ١٥ ق ١٥ لسنة ٢٠٠٤ ) بشأن تنظيم التوقيع الإلكتروني وبإنشاء هيئة تنمية صناعة تكنولوجيا المعلومات ، م ٨ من لائحته التنفيذية <sup>(١)</sup> وأن العلة من ذلك مواكبة التطور التكنولوجي العالمي في المعاملات وما ترتبه من آثار قانونية تتمثل في عدم اقتصار المحرر على ما هو مكتوب على نوع معين من الدعامات فلا يشترط فيه الكتابة على ورق بالمفهوم التقليدي وتنبيهه بتوقيع بخط اليد ، وإنما يمكن قبول كل الدعامات ورقية كانت أو إلكترونية أو أيًّا كانت مادة صنعها في الإثبات <sup>(٢)</sup>

## (٢) قانون المحاكم الاقتصادية رقم ١٢٠ لسنة ٢٠٠٨ المعدل بموجب القانون رقم

١٤٦ لسنة ٢٠١٩ <sup>(٣)</sup>

تم تعديل قانون المحاكم الاقتصادية بغرض تيسير اجراءات التقاضي ، ومن مظاهر هذا التيسير وضع قواعد تنظيم التقاضي الإلكتروني أمام المحاكم الاقتصادية حيث اتاح التعديل إقامة الدعوى والطعن في الحكم بالطريق الإلكتروني ، وأن يتم إعلان الخصوم الإلكترونياً وتقديم المذكرات والمستندات وطلبات الدعوى الإلكترونياً من خلال موقع مخصص لذلك . وتشمل هذه التعديلات في الآتي :

\*إمكانية تنظيم إقامة وسير الدعوى الإلكترونياً وإعلانها وطرق حمايتها وربط المحاكم الاقتصادية الإلكترونياً، وتلتزم الجهات ذات الصلة بتنفيذها على أن يصدر وزير العدل القرارات المنظمة لذلك بالتنسيق مع وزير الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات (المادة الخامسة).

<sup>١</sup>) الطعن رقم ١٧٥١ لسنة ٨٧ قضائية بجنسة ٢٠١٩/٣/٢٨ .

<sup>٢</sup>) الطعن رقم ١٧٦٨٩ لسنة ٨٩ قضائية بجنسة ٢٠٢٠/٣/١٠ .

<sup>٣</sup>) منشور بالجريدة الرسمية في العدد ٣١ مكرر «و» بتاريخ ٧ أغسطس ٢٠١٩ .

\* تخييل قاضي التحضير بالمحكمة الاقتصادية إخطار الخصوم بالحضور أمام الهيئة بأى وسيلة يراها مناسبة، ومن بينها، البريد الإلكتروني أو الاتصال الهاتفى أو الرسائل النصية (م مكرراً).

\* بين المشرع على وجه التفصيل في المادة ( ١٣ ) بعض التعريفات الخاصة بالكترونية التقاضي سواء فيما يتعلق بالسجل الإلكتروني ، العنوان الإلكتروني المختار ، الإيداع الإلكتروني ، الموقع الإلكتروني ، رفع المستندات الكترونيا ، المستند أو المحرر الإلكتروني ، السداد الإلكتروني ، الصورة المنسوحة ، سير الدعوى إلكترونياً: الإعلان الإلكتروني ، طرق حماية إقامة وسير الدعوى إلكترونياً.

\* نظم القانون المذكور آلية نظر الدعوى الكترونياً وحددت المادة ( ١٣ ) الجهات ذات الصلة المعنية بتسهيل منظومة التقاضي الإلكتروني بالمحاكم الاقتصادية، ومنها وزارة العدل، ووزارة الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، ووزارة الاستثمار والتعاون الدولي، والهيئة العامة للاستثمار والمناطق الحرة، والهيئة العامة للرقابة المالية، والبورصة المصرية، والبنك المركزي المصري، والسجل التجاري.

\* قصر المشرع صراحة امكانية اقامة الدعوى والطعون الكترونياً أمام المحاكم الاقتصادية على المحاكم (الابتدائية والاستئنافية الاقتصادية ) فقط دون الطعن بالنقض أمام دوائر الطعون الاقتصادية بمحكمة النقض فما زالت بالطريق التقليدي (م ١٤) .

\* مكنته اقامة الدعاوى الكترونياً والطعن عليها أمام المحاكم الاقتصادية مخولة فقط للاشخاص والجهات المقيدة بالسجل الإلكتروني وذلك بموجب صحيفة موقعة ومودعة إلكترونياً بالموقع المخصص لقلم كتاب المحكمة الاقتصادية المختصة.(م ١٤).

---

## نخلص مما تقدم الآتي :

- اتجاه المشرع المصري نحو الكترونية التقاضي في المحاكم الاقتصادية وإن كان قد استبعد من نطاق تطبيقه الأشخاص والجهات غير المقيدة بالسجل الإلكتروني.
- قصر التقاضي الإلكتروني أمام المحاكم الاقتصادية على درجتي التقاضي (الابتدائية والاستئنافية) دون الطعن بالنقض حيث صراحة على ذلك " فيما عدا حالات الطعن بالنقض (م ١٤).
- اللجوء إلى التقاضي الإلكتروني أمام المحاكم الاقتصادية الابتدائية والاستئنافية مازال أمراً اختيارياً غير الزامي ، فيمكن للمتقاضي المستوفى للشروط المحددة في هذا القانون (الجهات والأشخاص المقيدة في السجل الإلكتروني ) التقاضي الإلكتروني أو وفقاً للطريق العادي " وذلك وفقاً لصراحة نص المادة ١٤ من القانون " يجوز إقامة الدعاوى التي تختص بها المحكمة الاقتصادية والطعن على الأحكام الصادر فيها.....م ١٤ ."
- إقامة الدعوى الإلكترونية مازال مرهوناً بصدر قراراً من وزير العدل، بالتنسيق مع وزير الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات في شأن القيد في السجل المشار إليه في المادة (١٧) من القانون المرافق وتنظيم إقامة وسير الدعوى الإلكترونية وإعلانها وطرق حمايتها وربط المحاكم الاقتصادية الإلكترونية، وتلتزم الجهات ذات الصلة بتنفيذها.(المادة الخامسة).

وتجدر الإشارة إلى أن المشرع المصري لم يتبنا نظام التقاضي الإلكتروني حتى الآن في إقامة الدعوى ونظرها وسيرها في قانون المرافعات الذي يعد الشريعة العامة للقوانين الإجرائية، فما زال الطريق التقليدي هو الطريق المعتمد لرفع الدعاوى والطعون وابداء الطلبات أمام المحاكم ورقياً هو الطريق الواجب الاتباع إلى أن يصدر قانون بالتقاضي الإلكتروني ، ولا يجوز القياس على قانون المحاكم الاقتصادية لأن قانون المحاكم الاقتصادية قانون اجرائي خاص بنظر الدعاوى والمنازعات الاقتصادية الناجمة عن تطبيق القوانين المحددة في هذا القانون والخاص لا يقيد العام ولا يعد ناسخاً له لأن أحكام هذا القانون قاصرة على الدعاوى الاقتصادية دون غيرها .

**ولذا نهيب** بالمشروع المصري تعديل قانون المرافعات باضافة نصوص تسمح بالتقاضي الكترونيا – بداية من رفع الدعوي واعلانها وتبادل المستندات بين أطرافها مرورا ببنظرها وانتهاء بصدر حكم فيها على أن تقوم الدولة باعداد وتهيئة البنية التحتية الرقمية وكذلك توفير الكوادر البشرية من اعوان القضاء لادارة منظومة التقاضي الالكتروني وكذلك تدريب القضاة على تكنولوجيا العصر لامكان التعاطي والتجاوب مع العصر الرقمي بادواته وتطبيقاته المتعددة .

#### **خلاصة ما تقدم :**

بات العصر الرقمي بتطبيقاته المختلفة من التحول الرقمي والذكاء الاصطناعي حقيقة واقعة في كافة مناحي الحياة الاجتماعية والاقتصادية والسياسية ..، والقضاء ليس بعيدا عن المجتمع بل جزء منه وأحد الأعمدة الرئيسية في استقراره من خلال إرساء قواعد العدالة والانصاف ، ولاشك أن استخدام التكنولوجيا وتطبيقاتها المتعددة في النظام القضائي يهدف الى تحسين جودة العدالة، بتوظيف الإمكانيات الهائلة للعصر الرقمي في القضاء بهدف الحصول على حكم قضائي متوفّر فيه ضمانات المحاكمة العادلة في فترة زمنية وجيزة .ولذا فإنه من الأهمية الاخذ بتطبيقات العصر الرقمي في مرفق القضاء، سواء في العمل القضائي ذاته أو كافة الاعمال الاخرى المساعدة شريطة استيفاء ضمانات التقاضي ومعايير جودة العمل القضائي، ومتابعة ذلك من خلال الاحصاء القضائي الذي يعتبر عنصرا لا غنى عنه في نظام المعلومات القضائية حيث يقيس الإحصاء حجم العمل في الأعمال القضائية كافة والتي تشمل عمل المحاكم والإدارات القضائية المساعدة لقطاع العدالة، وينتـج عن ذلك معلومة للدولة ومتخذي القرار من معرفة العـراقيـلـ التي تواجهـ عملـ جـهاـزـ القـضاـءـ ومنـ إـيجـادـ الوـسـائـلـ للـحلـولـ المـنـاسـبـةـ مما يـحـسنـ جـودـةـ العملـ القـضاـيـ.

## الخاتمة

تناولنا في هذه الدراسة جائحة كورونا وتداعياتها على منظومة العمل القضائي ، حيث كشفت هذه الجائحة النقاب عن الحاجة الملحة للأخذ بـ تكنولوجيا العصر الرقمي في مرفق القضاء، إذ بدا القضاء في مختلف الانظمة القانونية عاجزا عن مواجهة ازمة كورونا التي فرضت الحظر المنزلي وأوجبت علي الجميع في مختلف بقاع الأرض الالتزام بالتباعد الاجتماعي لقليل فرص انتشار الوباء، ولم يكن مرفق القضاء جاهزا للتجاوب مع هذه الازمة والتقاضي عن بعد ،رغم جاهزية البنية التحتية التكنولوجية في العديد من الدول للتعامل الكترونيا، إلا ان التقاضي عن بعد لم يكن مطبيقا كنظام متكامل معه ، ولذا تم إرجاء النظر في القضايا المرفوعة واقتصر الفصل فقط في القضايا التي تأبى طبيعتها التأجيل مثل القضايا المستعجلة والمحبوسين والقضايا الجاهزة للفصل فيها. وفي ذات الوقت سارعت الدول في مختلف النظم القانونية تعديل الخطط الاستراتيجية لمنظومة العمل القضائي بما يتيح استخدام التكنولوجيا بتطبيقاتها المختلفة في الجهاز القضائي في كافة مراحل التقاضي وفي مرفق القضاء ككل .

وإذا كان الإسراع باستخدام التكنولوجيا في مرفق القضاء ضرورة حتمية لامناص منها ، إلا انه يجب عدم التسريع في تطبيقها إلا بعد استكمال عدة عناصر ينبغي مراعاتها وتمثل في الآتي :

\* سن التشريعات والقوانين كأساس قانوني لاستخدام التكنولوجيا في التقاضي.

\* تعديل قانون المرافعات والقوانين المكملة " قانون الخبرة - الإثبات - الرسوم القضائية والشهر العقاري والسلطة القضائية " بما يسمح باستخدام التكنولوجيا ، إلا انه ينبغي ألا تقتصر التعديلات أو تختزل في مجرد اضافة نصوص خاصة بالاعلان الالكتروني وإنما ينبغي مراجعة القوانين بما يسمح باستخدام التكنولوجيا في التقاضي ، ولاشك ان

ذلك سيؤثر حتما علي: قواعد الاختصاص المحلي، آلية رفع الدعاوى، مواعيد الاعلان، اختصاص قاضي الامور الوقتية ، تبادل المستندات وعلى مفهوم المداولة وغيرها . من النصوص..... سواء في مرحلة التقاضي أو التنفيذ .

\* تعديل قانون المحاماة بما يسمح بالأخذ بفكرة شبكة المحامين الافتراضية الرقمية الخاصة ووجوب وجود بريد إلكتروني رسمي بدليلا او جنبا الي جنب الموطن الحقيقى.

\* تعديل نظام المحضرىن والقواعد الخاصة بهم بعد ادخال نظام الاعلان الالكتروني.

\* اعداد بنية تحتية تكنولوجية جيدة تمكن الجهاز القضائى من العمل بهذه النصوص حتى لا تكون حبر على ورق.

\* الاستعانة في مرفق القضاء بفنين متخصصين في التكنولوجيا الرقمية.

\* تدريب الاداريين علي استعمال تلك البرامج وتطبيقاتها المختلفة .

\* عمل قاعدة بيانات جيدة للقضاة من تشريعات ولوائح واحكام ومبادئ قضائية وتحديثها باستمرار ، يتمكن القاضي من خلالها مواكبة كل ما هو جديد.

\* تدريب القضاة وتأهيلهم علي أدوات العصر الرقمي ووسائله المختلفة .

و قبل كل ذلك التأكد من توفر نظام الامن المعلوماتي سواء في الافراد العاملين أو في البرمجيات المستخدمة في نظام التشغيل بما يسمح بتأمين تلك المعلومات وتحول دون حدوث قرصنة للمعلومات أو محوها من خلال هجمات فيروسية عليها ، ولذا يتبع التأكد من حماية تلك المعلومات من مخاطر الاعتداء عليها باتخاذ تدابير احترازية تضمن من خلالها عدم دخول أحد غير مصرح له بالدخول على تلك الانظمة والمعلومات الموجودة بأي صورة من الصور .

واخيرا نهيب بكافة الجهات المعنية عمل مراجعة لمرفق القضاء لتوظيف تكنولوجيا العصر الرقمي في مصلحة العدالة وتحقيق جودة العمل القضائي .

والله ولي التوفيق

## قائمة بأهم المراجع والمصادر

### أولاً المراجع العربية :

#### ١-المراجع العامة :

- ابراهيم نجيب سعد: القانون القضائي الخاص،الجزء الأول بدون تحديد تاريخ ودار النشر.
- أحمد السيد صاوي: الوسيط في شرح قانون المرافعات طبعة ٢٠١١ دار النهضة العربية.
- أحمد ماهر زغلول: أصول وقواعد المرافعات، دار النهضة العربية طبعة ٢٠٠١.
- حسام الدين الأهواني: النظرية العامة للالتزام، ج ١ ، مصادر الالتزام ط ٢ ، ١٩٩٥ .
- حشمت أبو ستيت :نظرية الالتزامات طبعة ١٩٥٤ .
- سلیمان الطماوي، الأسس العامة للعقود الإدارية، مطبعة جامعة عین شمس، الطبعة الخامسة، ١٩٩١ .
- عبد الرزاق السنهوري :الوسيط في شرح القانون المدني الجديد ،المجلد الثاني -انقضاء الالتزام دار النهضة العربية -٢٠١٧-١٩٨٤ .
- فتحي والي : الوسيط في قانون القضاء المدني دار النهضة العربية طبعة ٢٠١٧ .
- لبيب شنب -المسئولية عن الأشياء ،طبعة ١٩٧٥ ،مكتبة دار النهضة المصرية.
- محمد العشماوى وعبد الوهاب العشماوى: قواعد المرافعات فى التشريع المصرى والمقارن سنة ١٩٥٧ الجزء الثاني.
- محمد كمال عبد العزيز ، التقنيين المدني في ضوء الفقه والقضاء ، الجزء الأول في الالتزامات- نادي القضاة طبعة ١٩٨٠ .
- وجدى راغب: مبادئ القضاء المدني: دار النهضة العربية ، الطبعة الرابعة ٢٠٠٤ .

## ٢-المراجع الخاصة (الابحاث الرسائل والمقالات) :

-أحمد الصويعي شلبيك : نظرية الظروف الطارئة ، أركانها وشروطها، منشور في "المجلة الأردنية في الدراسات الإسلامية"، المجلد الثالث، العدد (٢)، ٢٠٠٧ / ٤١٥.

-أحمد ماهر زغلول: الدفاع المعاون "دراسات حول مهنة المحاماة" الجزء الأول  
والجزء الثاني دار النهضة العربية طبعة ١٩٩١.

-أحمد هنـــدى : أحكام محكمة النقض آثارها وقوتها، دار الجامعة الجديدة . ٢٠٠٦

-أسامي شوقي المليجي : القواعد الاجرائية للاثبات في المواد المدنية والتجارية ، دار النهضة العربية . ٢٠٠٧

الانصاري النيداني "وحدة الخصومة ونطاقه" رسالة دكتوراه : جامعة المنوفية في  
قانون المدافعات الفرنسية والمصرية، لسنة ١٩٩٦

رضوي مجدي شاكر : الطرق المستحدثة لتبادل أوراق المرافعات دراسة مقارنة ،  
رسالة كторاة ٢٠١٩ ، كلية الحقوق -جامعة القاهرة

سالم روضان الموسوي "اثر انعدام التسبب في بطلان الحكم القضائي" التعليق على قرار مجلس شورى اقليم كردستان العدد ١٣٩ / هيئة عامة / إدارية / ٢٠١٥ في

٢٠١٥/١١/٤

— آليات تدعيم دور محكمة النقض الفرنسية في تحقيق العدالة —  
الاختصاص إبداع الرأي - الطعن لتجاوز السلطة " دار النهضة  
العربية ، طبعة ٢٠١٣ .

—: محاكم التجارة في القانون الفرنسي ، دار النهضة العربية طبعة ٢٠١٤

— : " صديق المحكمة " منشور مجلة الامن الفصلية - البحرين - ع ٣٤  
س التاسعة يوليو ٢٠١٦ .

— : بعض التجارب القضائية لتسوية المنازعات الصغيرة - مجلة  
الدراسات القانونية والاقتصادية كلية الحقوق - جامعة مدينة السادات  
المجلد ٣ العدد الاول يونيو ٢٠١٧ .

— : انعكاسات العصر الرقمي على قيم وتقاليد القضاء ، دار النهضة  
العربية ٢٠١٨ .

حسن محمد علي حسن البنان : " أثر الظروف الطارئة في تنفيذ العقد الإداري ، بحث  
منشور في مجلة الرافدين للحقوق -جامعة الموصل -العراق المجلد ١٦ العدد  
٥٨ ال سنة ١٨ لسنة ٢٠١٣

السيد عبد العال تمام : المساعدة القانونية لغير القادرين ماليا على الدفاع عن حقوقهم  
 أمام القضاء ، دار النهضة العربية سنة ١٩٩٦ .

صلاح الدين فؤاد : " نحو دعائم لوجستية للمحاكم الاقتصادية " بحث مقدم مؤتمر كلية  
القانون -الامارات " المسئولية المدنية والجزائية للمستثمر" ابريل ٢٠١١ .

طاعت دويدار: تأجيل الدعوى ؛ محاولة لضبط قواعد التأجيل بين قيمة الوقت في  
الدعوى والحق في الدفاع، دار الجامعة الجديدة ، طبعة ٢٠٠٨ .

علي عبد الامير قبلان: أثر القانون الخاص على العقد الإداري الجزء الثاني الطبعة  
الأولي مكتبة زين الحقوقية والادبية بيروت سنة ٢٠١١ .

عليوة فتح الباب: "صياغة الأحكام القضائية " دراسة تطبيقية على صياغة الأحكام  
القضائية الإدارية في مصر والامارات والسعودية الطعة الثانية ٢٠١٧

adjd.gov.ae

عبد القصاص: التزام القاضي باحترام مبدأ المواجهة دراسة تحليلية مقارنة رسالة  
دكتوراة ،جامعة الزقازيق ١٩٩٢ .

فتحي والي: قانون المرافعات فى مائة عام مجلة القانون والاقتصاد للبحوث القانونية  
والاقتصادية مارس لسنة ١٩٧٣ العدد الأول .

محمد العيسى : جائحة "فايروس كورونا" ، وتطبيق بند "القوة القاهرة" ونظرية الظروف الطارئة والآثار القانونية المترتبة وفقا للنظام والقضاء :

aleissalawfirm.com

محمد سعيد عبد الرحمن : القوة القاهرة في قانون المرافعات ، الطبعة الاولى دار النهضة العربية .

محمد كامل عبيد : استقلال القضاء ، طبعة نادى القضاة ١٩٩١ .

محمد كمال عبد العزيز ، النقتين المدني في ضوء الفقه والقضاء ، الجزء الاول في الالتزامات- نادى القضاة طبعة ١٩٨٠ .

مراد بنار : التقاضي عبر الوسائل الالكترونية في التشريعي المغربي والمقارن مجلة القانون والاعمال -جامعة الحسن الأول العدد التاسع ٥  
أغسطس ٢٠١٧ .

مرwan Lutfi Ali: "تحسين جودة الاحصائيات القضائية المنتجة وأثرها على جودة العمل القضائي" رئيس قسم الاحصاء القضائي، دائرة القضاء -أبو ظبي -  
الامارات العربية المتحدة.

مصطفى المتولي قديل: النظام القانوني اتبادل أوراق المرافعات بالطريق الالكتروني ،  
مجلة الحقوق للبحوث القانونية والاقتصادية كلية الحقوق - جامعة طنطا  
٢٠١٣ .

نبيل اسماعيل عمر: امتياز القاضى عن القضاء بعلمه الشخصى منشأة المعارف ،  
طبعة ١٩٨٩ بند ٤٣ ص ٥٥ لسنة ٢٠١٠/٤/٢٠

نجيب بكير :دور النيابة العامة فى قانون المرافعات رسالة - جامعة عين شمس  
١٩٧٤ .

وتجدي راغب فهمي :النظريه العامه للعمل القضائي ،منشأة المعارف ١٩٧٤ .

ثانياً: المراجع الاجنبية:

**Ameziane (P.): La Force majeure en droit judiciaire français,**  
**1977.**

**Antonmattei (P-H): Contribution à l'étude de la force**  
**majeure, Thèse Montpellier I, 1992**

**Aurélien Bamdé: La force majeure en matière contractuelle :**  
**notion ET effets**

**Cyrille Auché et Nastasia De Andrade : Coronavirus : impact**  
**sur les délais pour agir et les délais d'exécution forcée en**  
**matière civile :30 Mars 2020.**

**F. Chabas : "La force majeure", Rep. civ. Dalloz, septembre**  
**2002,**

**F.Desprez: Reform de la carte judiciare et visioconference :**  
**d'une proximite physique et une proximite virtuelle,**  
**Procedure ,2008.**

**Gletiz–Winterstein et Attal : " communication électronique**

**versus libre accès à la justice" JCP 2014–498.**

**J. C. Saint–Pau, Jurisclasseur Code civil, 30 juillet 2004,**

**Fasc. 11–**

**P. Jordan – RTD civ. 2003 p. 301.**

**J. Moury: "Force majeure: éloge de la sobriété", Rev. Trim.**

**Droit civil 2004.**

**Pascale Guiomard: La grippe, les épidémies et la force  
majeure en dix arrêts le 4 Mars 2020.**

**Stephen Hawking: Research Priorities for Robust and  
Beneficial Artificial Intelligence, an open letter, 2015**

**المواقع الالكترونية على الشبكة العنكبوتية**

<https://www.aliftaa.jo/Research.aspx?ResearchId=72#.XrkXo9uxXIU>

<https://aurelienbamde.com/2019/09/11/la-force-majeure-en-matiere-contractuelle-notion-et-effets.>

[https://en.wikipedia.org/wiki/Template:COVID-19\\_articles](https://en.wikipedia.org/wiki/Template:COVID-19_articles)

[https://www.courdecassation.fr/jurisprudence\\_2/assemblee\\_pleniere\\_22/avis\\_avocat\\_general\\_8723.html](https://www.courdecassation.fr/jurisprudence_2/assemblee_pleniere_22/avis_avocat_general_8723.html)

<https://www.legifrance.gouv.fr/affichJuriJudi.do?idTexte=JURITEXT000007038767>

[https://www.courdecassation.fr/jurisprudence\\_](https://www.courdecassation.fr/jurisprudence_)

<https://www.arabdict.com/ar/>

<https://together.stjude.org/ar-sa/care-support/what-is-social-distancing-physical-distancing.html>

<https://www.who.int/ar/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/advice-for-public/q-a-coronaviruses>

<https://arabic.cnn.com/health/article/2020/03/12/coronavirus-uk-boris-johnson>

<https://www.care.gov/EgyptCare/Index.aspx>

<https://aawsat.com/home/article/2292906>

<https://2m.ma/ar/news//>

<https://www.adjd.gov.ae/Ar/Pages/Home.aspx>

<http://www.pm.gov.jo/content/1584469262/>

<http://www.moj.gov.jo/>

<https://www.avocats-mathias.com/actualites/force-majeure-impacts-contrat>.

[https://www.france24.com/ar/20200409,](https://www.france24.com/ar/20200409)

<https://www.notre-planete.info/actualites/4135-coronavirus-epidemie-Chine-Europe-monde>

<https://www.care.gov.eg/EgyptCare/Index.aspx>

<https://www.infomigrants.net/ar/post/24263>

<https://www.avocats-mathias.com/actualites/force-majeure-impacts-contrat>

<https://www.dalloz-actualite.fr/actualites/civil> ,Le 20 avril 2020

<https://www.dc.gov.ae/PublicServices/>

<http://ejustice.gov.ae/moj-upload/meezan/issue/pageflip.htm/>

<https://www.hjc.iq/view.3119/> 2015-12-13 10:29:00

<http://www.cc.gov.eg/Madany.aspx>

<http://coursenvrac.eklablog.com/les-auxiliaires-de-justice-a114233940>

<https://u.ae/about-the-uae/the-uae-government/the-federal-judiciary/smарт-transformation-of-the-judicial-system>

<http://www.alkhaleej.ae/alkhaleej/page/198057dc-8e0d-4089-b7d3-2bba962fa453>

<http://www.akhbar-alkhaleej.com/news/article/1195388>

<https://www.reuters.com/article/us-usa-russia-sanctions-idUSKBN19X1ZV>

[https://www.courdecassation.fr/jurisprudence\\_2/avis\\_15/avis\\_classes\\_date\\_239/2013\\_4480/2013\\_13\\_4710/15](https://www.courdecassation.fr/jurisprudence_2/avis_15/avis_classes_date_239/2013_4480/2013_13_4710/15)